

logilife

Available on the
App Store

Happy
New Year!

MARS LOGISTICS

KÜLTÜR VE SANAT YAYINIDIR
A PUBLICATION OF ART AND CULTURE
www.marslogistics.com

Tasarrufa
yol açıyoruz.

www.renault-trucks.com.tr



Renault Trucks Premium Standart Optidriver+, Optiroll ve EEV ile **DAHA EKONOMİK, DAHA ÇEVRECİ!**



OPTIDRIVER+ Robotize Otomatik Şanzıman

Pazardaki en hızlı vites geçişine sahip Optidriver+ şanzıman, mekanik şanzımana göre 60 kg daha hafiftir. Mekanik aksamı hasara karşı korur ve aşınmayı önemli oranda azaltır. %5'e kadar yakıt tasarrufu sağlayan Optidriver+, yakıt ekonomisi ve konforu bir arada sunar.



OPTIROLL

Hız regülatörüne (Cruise Control) entegre edilen Optiroll, motor freninin doğal etkisini ortadan kaldırıp kontrolü ele alır ve aracın ataletinden en iyi şekilde faydalanır. Bu sayede %0,9'a varan yakıt tasarrufu sağlarken aracın kullanımını da kolaylaştırır.



EEV - İleri Düzeyde Çevre Dostu Araç

EEV, Euro 5 normlarının gerektirdiğinin altında emisyon seviyesi ile daha çevreci bir araç kullanmanızı sağlar ve uluslararası otoyollarda geçerli olan otoyol kullanım ücreti indirimlerinden yararlanmayı mümkün kılar.

Optidriver+, tüm Renault Trucks Premium Route çekici modellerinde;
Optiroll, Premium 430 Alliance ve Premium 460 Privilege çekici modellerinde;
EEV, Premium 460 Privilege çekici modellerinde standart olarak bulunmaktadır.

www.renault-trucks.com.tr

İçindekiler Contents

Aralık-Ocak 2013 / December-January 2013

logilife
MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi *Publisher*

Mars Logistics adına
GARİP SAHİLLİOĞLU

Mars Lojistik Grup A.Ş.
Yönetim Yeri

Address

Merkez Mh.

Değirmenbahçe Cd. No:21 34197

Yenibosna / Bahçelievler / İstanbul

Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)

Fax: (0212) 411 44 45

logilife@marslogistics.com

www.marslogistics.com/
logiclubkids

Yayın Kurulu *Editorial Board*

GARİP SAHİLLİOĞLU

ALİ TULGAR

KADER YÜCEL ÖZAL

Yayına Hazırlayan

Publishing Team

freebirds 

Genel Yönetmen

Managing Editor

Can Erçakıcı

can@freebirdsyayin.com

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Responsible Publishing Director

Nida Özer

Editör *Editor*

Berna San

Görsel Yönetmenler

Art Directors

Zeyneb Şahin, Duygu Bayındır

Katkıda Bulunanlar

Contributors

Canan Al, Derin İdil, Elif Güneş,

Ekin Aşık, Emel Murtezaoğlu,

Gökçe Çiçek, İpek Doğan,

Melda Baş, Volkan Doğan

İrtibat Adresi *Contact Address*

Altan Erbulak Sokak, 6/6

Mecidiyeköy / İstanbul

Tel: +90 (212) 274 98 10 (4 hat)

www.freebirdsyayin.com

Baskı *Print House*

Şan Ofset Matbaacılık

Ayazağa Mh. Kemerburgaz Cd.

No:13 Şişli/İstanbul

Tel: 0212 289 24 24

İstanbul, Aralık 2013

Yayın Türü: 3 Aylık Süreli, Yaygın

Kültür ve Sanat Yayıncılığıdır.

7000 adet basılmıştır.

İstanbul, December 2013

Publication: Distributed quarterly

Culture and Art Publication.

Printed with a circulation of 7000



12



20



26



62



32



46

04 Bizden Haberler *News*
Mars Logistics *Highlights*

06 Haberler *News*
Öne çıkanlar *Highlights*

08 Nabız *Pulse*
İş dünyasının nabızı
Pulse of business world

10 Gezi *Travel*
Japonya *Japan*

18 Portre *Portrait*
Melody Gardot

24 Lezzet *Taste*
Mantarlı tarifler
Mushroom delicacies

30 Doğa *Nature*
Yırtıcı kuşlar
Wild birds

38 Mekan *Place*
En iyi butik pastacılar
Best boutique confectioners

44 Lüks *Luxury*
En Pahalı şaraplar
Most expensive wines



78

52 Spor *Sport*
Unutulmaz finaller
Unforgettable finals

60 Sağlık *Health*
Doğal beslenme,
sağlıklı yaşam
Organic diets, healthy living

66 Keşif *Discovery*
Palandöken

72 Teknoloji *Technology*
En iyi sanal oyunlar
Best virtual games

76 Röportaj *Interview*
Sarp Apak

82 Dekorasyon *Decoration*
Yılbaşı *New Year's Eve*

88 Ajanda *Calendar*
Sonbahar etkinlikleri
Autumn events

92 Harita *Maps*
Mars Logistics
Dünya haritası
Mars Logistics World Map
Mars Logistics Avrupa haritası
Mars Logistics Europe Map

96 Bulmaca *Puzzle*

Logilife Dergisi Freebirds Yayın tarafından T.C. yasalarına uygun olarak yayımlanmaktadır. Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı yapılamaz.

Logilife Magazine is being published by Freebirds Publishing under Turkish Republic's relevant laws. Articles, photographs, illustrations, maps are all copyrighted. They can not be quoted without prior permission even though they're indicated as the source

2014'te de hedeflerinize
birlikte ulaşıyoruz.



2014'te de yüklerinizi tam zamanında, en güvenli şekilde adreslerine ulaştırmaya devam ediyoruz. Güveninize layık olmaya çalışıyor; mutlu, sağlıklı, başarılı bir yıl diliyoruz.



www.marslogistics.com

MARS LOGISTICS



Garip Sahillioğlu

Mars Logistics
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman

Bir yılı daha geride bırakıyoruz. Uzun bir zamandan beri istikrarlı bir ekonomik görünüm sergileyen Türkiye, bu başarısını Moody's raporu ile taçlandırdı. Zira geçtiğimiz haftalarda 2013-2015 küresel görünüm raporunu yayımlayan Kredi Derecelendirme Kuruluşu Moody's'in raporuna göre, Türkiye yüzde 3,5 ile 4,5 arasında büyüme yakalarken dünyanın önde gelen 20 ekonomisi arasında en hızlı büyüyen beş ekonomiden biri olacak. Rapora göre, 2014 yılında da Çin yüzde 7-8 büyüme aralığı ile birinciliğini koruyacak. Onu yüzde 5-6 ile Endonezya, yüzde 4,5-5,5 ile Hindistan, yüzde 3,5-4,5 ile Türkiye ve Suudi Arabistan izliyor. Türkiye 2015'te de yüzde 3,5-4,5 arasında büyüyecek.

Rapor ekonominin tüm paydaşlarını elbette ki mutlu etti. Çünkü geçtiğimiz yıl Türkiye ekonomisinin 2013 yılında bir kriz ile karşı karşıya kalacağına dair öngörüler mevcuttu ve elde edilen bu başarı güven ortamının oluşmasına da yardımcı oldu. Ancak öncelikle şu bilinmelidir ki sürdürülebilir bir büyümenin sağlanması ve oluşan refahın adil bir şekilde paylaşılması için tabii ki makro ve mikro politikaların bir eşgüdüm içerisinde ele alınıp uygulanması gerekmektedir. Bunun yanında büyümenin lokomotifleri olan ihracata da gereken önem verilmelidir. Bu nedenle ihracatın teşvik edilmesi, üretimin ihracatı artırıcı şekilde yapılması büyümenin en önemli ön koşuludur. Düşük maliyetli ihracat finansmanının sağlanması, ihracat gelirlerinden elde edilen vergilerde avantaj sunulması gibi unsurlar, ihracatın daha rekabetçi bir alan haline dönüşmesini sağlayacaktır. Buna ek olarak ihracatı artırmak adına ürün çeşitliliği ve Pazar çeşitliliğine de gereken önemin verilmesi ile ivme daha da yukarıya çekilecektir. Bu perspektifle oluşturulan Türkiye ekonomisinde istikrarlı bir büyüme de kaçınılmaz olacaktır.

Dergimizin bu sayısında bir yılı daha geride bırakmanın buruk mutluluğuyla okurken keyfinize keyif katacak birbirinden renkli konulara yer verdik.

İlk olarak Uzakdoğu'nun gizemli ve keyifli rotası Japonya'yı sizin için inceledik. Ayrıca, koleksiyonerlerin kavrılarında yer alan dünyanın en pahalı şaraplarını sizlerin beğenisine sunduk. Dünyada takipçileri giderek artan sanal oyunların en beğenilenlerini sizler için araştırdık.

Gelecek yılın size ve sevdiğiniz bir öncekinden daha fazla mutluluk, neşe, başarı, sağlık ve huzur getirmesi dileğiyle...

Keyifli okumalar...

We're leaving behind another year. Turkey has been demonstrating a sustainable economic outlook for a period and this economic success has recently been crowned with the latest Moody's report. According to the report by the credit rating organization Moody's which released its global outlook report for 2013-2015 in recent weeks, Turkey will achieve a growth rate of 3.5% to 4.5% and enter among the top five economies that grow fastest among the top 20 global economies. According to the report, China will maintain its number one position in 2014 with a growth rate between 7 and 8%. China will be followed by Indonesia with 5-6%, India with 4.5 to 5.5%, Turkey with 3.5-4.5% and Saudi Arabia. Turkey is expected to grow by 3.5 to 4.5% in 2015.

The report has definitely been a great news for all stakeholders of the economy. Because in the previous year, there was an outlook that Turkish economy might go into a recession in 2013 and this success of the economy laid the groundwork for the creation of overall confidence in the economy. However it is noteworthy that in order to achieve sustainable growth and to ensure fair distribution of the welfare created, macro and micro policies need to be implemented in coordination and harmony with each other. Apart from that, there should be significant emphasis on exports which are considered as the locomotive of economic growth. Thus, in order to achieve growth, exports should be encouraged and production should be carried out in a manner to trigger exports. Factors such as the availability of low cost export financing, and providing tax exemptions for export revenues, would create a more competitive environment for exports activities. In addition to that, placing necessary emphasis on product diversity and market diversity in order to boost exports would accelerate economic growth. In the Turkish economy which would be developed with this perspective, growth would be indispensable. With the bitter happiness brought about by knowing to have left behind another year, we compiled a variety of topics for you to read and enjoy. First off, we reviewed Japan, the mysterious and fun destination of Far East which almost created itself from the ashes.

We presented to your taste, the most expensive wines of the world which collectors would be proud to have in their cellars. We made a research for you, on the top virtual games in the world, for which there's an ever-growing market in the world. We wish that the new year brings more happiness, joy, success, health and peace of mind for you and your loved ones...

Enjoy this issue of Loğilife...

BİLGİ GÜVENLİĞİ YÖNETİM SİSTEMİMİZİ ISO 27001 İLE BELGELENDİRDİK

YÜRÜTTÜĞÜMÜZ TITİZ VE BAŞARILI ÇALIŞMALAR SONUCUNDA TÜM DÜNYADA GEÇERLİ OLAN, KURUMLARA ETKİN BİLGİ GÜVENLİĞİ YÖNETİMİNİN NASIL YAPILMASI GEREKTİĞİ KONUSUNDA STANDARTLAR GETİREN VE TÜRKİYE'DE HENÜZ ÇOK AZ SAYIDA KURUMDA BULUNAN ISO 27001 BİLGİ GÜVENLİĞİ YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ'Nİ ALMAYA HAK KAZANDIK.

Müşterilerimize güvenli ve kusursuz hizmet sunma vizyonumuz doğrultusunda sahip olduğumuz (ISO 9001, ISO 14001 ve OHSAS 18001, ISO 10002) yönetim sistemleri standartlarına son olarak ISO 27001 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi belgesini de ekledik. Uzun süredir bu önemli belgeyi almak için çok yoğun ve titiz bir çalışma gerçekleştirdiklerini dile getiren Mars Logistics Genel Müdür Yardımcısı Ali Tulgar; "ISO 27001, Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi (Information Security Management System) bilgi varlıklarımızı korumamıza ve özellikle de müşterilerimize güven vermemize yardımcı olacak." dedi. Ali Tulgar; "ISO 27001 belgesi ile şirket bilgileri üzerinde oluşabilecek tehditler risk analizi ile tanımlanarak, risklerle doğru orantılı şekilde, gerekli önlemlerin alınması sağlanmıştır. Belge ile sadece Mars Logistics'e ait olan operasyonel ve kişisel bilgilerin değil, aynı zamanda müşterilere ait bilgilerin de korunması sağlanmıştır" dedi.

CERTIFIED WITH ISO 27001

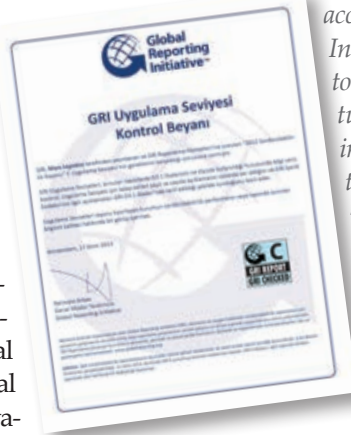
We have recently added ISO 27001 Information Security Management System certification to our management system standards (ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 and ISO 10002), which we obtained as a reflection of our vision of providing secure and flawless service to our customers. Mars Logistics Assistant General Manager Ali Tulgar indicated that they've been working hard for a long time to get this certification and continued as follows "ISO 27001 Information Security Management System will help us protect our information assets and especially allow us give greater confidence to our customer". Ali Tulgar said "With ISO 27001 certification, we are now able to define the threats against company information using risk analysis and take necessary precautions in line with the risks perceived. The certification allows the protection of not only the operational and personal information of Mars Logistics but also the personal information of customers."

LOJİSTİK SEKTÖRÜNDE TÜRKİYE'NİN İLK ONAYLI SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK RAPORU

Türkiye'de sürdürülebilirlikle ilgili performansını GRI (Global Reporting Initiative) standardına uygun olarak raporlayan ilk lojistik şirketi Mars Logistics oldu. Faaliyetlerimizden doğan sosyal, çevresel, ekonomik etkileri ve 2012 yılına ilişkin gerçekleştirilen faaliyetlerimizi içeren Sürdürülebilirlik Raporu'nu kamuoyuna açıkladık. Sürdürülebilirlik Raporumuz, dünya çapında faaliyet gösteren öncü şirketlerin kullandığı bir raporlama standardı olan Küresel Raporlama Girişimi (GRI-Global Reporting Initiative) "C" seviyesi ilkelerine uygun olarak hazırlandı. Konuyla ilgili olarak konuşan Mars Logistics Kurumsal Girişim Müdürü Aydan Bilgel: "Kurumsal sosyal sorumluluk projelerimiz, çevresel ve toplumsal yatırımlarımız, paydaş memnuniyeti, iş felsefemiz ve altyapı yatırımlarımızla önümüzdeki dönemde de başarılarımızı artırarak sürdürmeyi hedefliyoruz." dedi.

THE FIRST CERTIFIED SUSTAINABILITY REPORT OF THE TURKISH LOGISTICS SECTOR

Mars Logistics has been the first logistics company of Turkey that reported its sustainability performance in accordance with the GRI (Global Reporting Initiative) standard. We've recently disclosed to public, our Sustainability Report that features the social, environmental and economic impact of our operations as well as our activities in year 2012. Our Sustainability Report was prepared in accordance with the level "C" principles of the GRI-Global Reporting Initiative, which is reporting standard adopted by leading global companies. Commenting on the issue, Mars Logistics Corporate Initiative General Manager Aydan Bilgel said "Our goal is to continue our achievements in the coming term as well, with our corporate social responsibility projects, stakeholder satisfaction, business philosophy and infrastructure investments."





11. ÜNİVERSİTELER ARASI LOJİSTİK VAKA YARIŞMASI İÇİN BAŞVURULAR BAŞLADI

11. Üniversiteler arası Lojistik Vaka Yarışması 2014, tüm üniversite öğrencilerine, takım halinde yarışarak, yaratıcı lojistik çözümleriyle, ödüller kazanma fırsatı sunuyor. Öğrencilere lojistik ve tedarik zinciri yönetimini tanıtan, üzerinde proje ve takım çalışması yapabilecekleri ve sonrasında kariyer planlarını yeniden değerlendirecekleri tatlı ve öğretici bir rekabet ortamı sunan Lojistik Vaka Yarışması, aynı zamanda teorik bilgilerle gerçek lojistik ve tedarik zinciri problemlerine çözümler bulma noktasında öğrencilere fırsat tanıyor. Son başvuru tarihi: 31 Ocak 2014

Başvuru: www.marslogistics.com / www.loder.org.tr

APPLICATIONS ARE NOW OPEN FOR THE 11TH COLLEGE LOGISTICS CASE COMPETITION

11th College Logistics Case Competition 2014 offers to all college students, the opportunity to compete in teams and win awards with their creative logistics solutions. The Logistics Case Competition provides the students with a friendly and educatory competition platform that introduces the logistics and supply chain concepts to the students and allows them carry out team work in these areas and reevaluate their career plans accordingly. The competition also provides the students with an opportunity to develop solutions for real logistics and supply chain problems using theoretical knowledge. Application Deadline: 31 January 2014.

IELA ÜYELERİ ARASINA KATILDIK

Şirketimiz, Uluslararası Fuar Nakliyecileri Derneği IELA'nın üyeleri arasına katıldı. Şirketimiz bu üyelik ile yurtiçi fuar organizasyonlarında da yabancı katılımcılara ara taşıma, depolama, uluslararası nakliye yöntemleri ve Türkiye'deki gümrükleme gibi alanlarda tek elden hizmet alabilme avantajı sağlayabiliyor.

WE ARE NOW AN IELA MEMBER



Our company has recently become a member of International Exhibition Logistics Associates –IELA. With this membership, our company will be able to provide services in the areas of transportation, storage, international freighting and customs operations in Turkey, to foreign exhibition participants.

İSTANBUL'DAKİ YENİ LOJİSTİK MERKEZİMİZ ESENYURT'TA

Avcılar, Tuzla ve Yenibosna'dan sonra İstanbul'daki son yapılanmamızı Esenyurt-Kıraç'ta gerçekleştirmenin heyecanını yaşıyoruz. İstanbul Esenyurt-Kıraç'ta açtığımız yeni lojistik merkezimiz ile gelen talep fazlalığına yeterli alan yaratmayı ve organizasyonu daha hızlı gerçekleştirmeyi hedefliyoruz. 15.000 m²'den oluşan; çevreyolu ve otoban bağlantı noktalarına yakın konumda olması sebebiyle büyük ulaşım avantajı sağlayan yeni lojistik merkezimiz ile müşterilerimize açık, kapalı, serbest ve antrepo gibi tüm depolama hizmetlerini kusursuz bir şekilde vermeyi hedefliyoruz. ESENYURT LOJİSTİK MERKEZİ ADRES: AKÇABURGAZ MAH. 137. SOK NO: 6 KIRAÇ ESENYURT İSTANBUL 0212 886 52 06

OUR NEW LOGISTICS CENTER IN ISTANBUL ESENYURT

We are now more than excited to have completed the recent phase of our restructuring efforts with the new facility in Esenyurt-Kirac after the facilities in Avcilar, Tuzla and Yenibosna. With the new logistics center we have opened in Esenyurt-Kirac, we plan to provide sufficient space for excess demand and to facilitate the supply process. With our new 15.000 m² logistics center that is easily accessible due to its proximity to highways and highway connections, we're planning to provide perfect service quality in all storage services that include, outdoor, indoor, free and warehouse.

ESENYURT LOJİSTİK MERKEZİ ADRES: AKCABURGAZ MAH. 137. SOK NO:6 KIRAC ESENYURT ISTANBUL 0212 886 52 06





MUTFAKTA GERÇEK BİR MAESTRO

Blanco Steelart imzalı eviye ve armatürler, özgün tasarımlarıyla mutfakları hayal gücünün dokunduğu özel alanlar haline getirmekle kalmıyor, konfor ve fonksiyonellik gibi özellikleri de en iddialı şekilde bir araya getirmeyi başarıyor. Blanco Steelart'ın mutfaklara armağan ettiği en son yeniliğin adı ise Blancolevago... Paslanmaz çelik malzemeden üretilen Blancolevago, konforlu çalışma alanı ve aksesuarlardan oluşan yenilikçi yorumu ile sıradan bir eviye ve armatür olmanın ötesine geçiyor.

A True Maestro In The Kitchen

With their unique designs, the kitchen sinks and armatures designed by Blanco Steelart not only make the kitchens the most special spaces touched by the power of imagination but also manage to bring together features like convenience and functionality. And the name of the last novelty that Blanco Steelart gave to kitchens as a gift is "Blancolevago"...Produced from stainless steel, Blancolevago, with its innovative approach that comprises comfortable work space and accessories, goes beyond being an ordinary kitchen sink and armature product.



KLİMADAN SONRA YAPILAN EN İYİ BULUŞ

Dünya iklimlendirme sektörünün öncüsü Daikin, sıcaklığı, havalandırmayı ve nem oranlarını kontrol eden Ururu Sarara Inverter Klima'yı tüketicilerin beğenisine sundu. Ururu Sarara, dünyada ilk kez 1 sistemde 4 farklı hava temizleme tekniğini bir araya getiriyor. Daikin Ururu Sarara, ısıtma ve soğutma özelliğiyle her mevsim için ideal çözüm oluyor. Sadece Daikin'de bulunan özel tasarım Flash Streamer ünitesi ile Ururu Sarara havayı temizliyor, olası formaldehit, virüs ve mantar kalıntılarını gideriyor.

Greatest Innovation After A/C

Daikin, the leader in climatization technologies in the world, launched its Ururu Sarara Inverter Air Conditioner, which can control temperature, ventilation and humidity levels. Ururu Sarara is the first product in the world, to bring together 4 different air cleaning approaches in a single system. With its cooling and heating feature, Daikin Ururu Sarara is an ideal solution in every season. With the special design Flash Streamer unit that is available only in Daikin, Ururu Sarara cleans the air and eliminates possible residues of formaldehyde, virus and fungus.

HER İŞİN BAŞI SAĞLIK!

Activex Antibakteriyel sıvı sabun sizi ve sevdiğinizleri test edilen bakterilerin zararlı etkilerine karşı korurken ellerinize bakım yapıyor. El temizliğinde güvenle kullanabileceğiniz Activex, 7 etkili özel formülü ile test edilen bakterilerin %99,9'unu yok ediyor ve 12 saat boyunca koruma sağlıyor. Markanın sıvı sabun çeşitleri, duş jeli çeşitleri ve çocuk cildi ile uyumlu olarak üretilen, Barbie ve Ben10 lisanslarını kullanan çeşitleri bulunuyor.

Health Comes First

Activex Antibacterial liquid soap protects you and your loved ones from the harmful effects of tested bacteria species while providing ultimate care for your hands. Activex, which you can safely use in hand cleaning, eliminates 99,9% of the tested bacteria with its special formula that exerts 7 different effects on bacteria and provides protection up to 12 hours. The brand has liquid soap products, shower gel products and other products under Barbie and Ben10 licenses, which are compatible for use in children.



TEMİZLİĞE MEYDAN OKUYOR

Son günlerde ev hanımlarının gözdesi olan dik Elektrikli süpürge grubuna Fakir Runner ile yeni bir boyut geliyor. Toz torbasız kullanıma sahip Runner'ın 1 litre kapasiteli toz haznesi mevcut. Cyclonic filtre sistemi ile torbasız kullanımın yanında hijyenik bir hava akışı sağlıyor. Cyclonic filtreye sahip hazne yapısı tek tuşla boşaltma ve kolay temizleme avantajları ile de ön plana çıkıyor. Teleskopik boru üzerine sabitlenen zengin aksesuar kiti sayesinde Fakir Runner'da dikey süpürge pratikliği ile yatay süpürge fonksiyonelliği bir arada.

A New Notion Of Cleaning

Fakir Runner brought a new dimension to the concept of vertical vacuum cleaners, which have become the favorite of housewives recently. Runner can be used without a dust bag and has a dust chamber with a 1-liter capacity. In addition to eliminating the need for a dust bag, it also provides hygienic airflow with its Cyclonic filtering system. The dust chamber structure with the cyclonic filter also provides conveniences such as discharge with a single push of a button and easy cleaning. Thanks to its diverse accessory kit that can be fixed on the telescopic hose, Fakir Runner provides the practicality of vertical vacuum cleaning with the functionality of horizontal vacuum cleaners.



RAHATLIĞIN VE ŞIKLIĞIN ADRESİ

Şıklığı kadar rahatlığı ve kalitesiyle de tüm ailelerin tercihi olan Dagi pijamaları ve ev kıyafetleri, bu yılbaşında kırmızı rengin yanı sıra kar tanesi, geyik, vb. temalarıyla yeni yıla mutlu bir başlangıç yapmanızı sağlayacak. Modal ve pamuklu kumaşların yumuşaklığını şık tasarımlarla birleştiren Dagi, tüm ev konfeksiyon ürünleriyle ailenizle birlikte geçireceğiniz zamanlara keyif katacak.

The Address Of Comfort And Chic

With their comfort, quality and chicness, Dagi pajamas and housedresses are the choice of all families and this new year's eve, you'll be making a fun start for the new year, with Dagi pajamas and housedresses with different themes that include shades of red as well as snowflake, reindeer etc. Combining the softness of modal and cotton fabric with chic designs, Dagi will be adding joy to the times you'll spend with your family with all of its home dressing products.

FARKLI HEDİYE ARAYANLARA

Ailenizin ve arkadaşlarınızın fotoğraflarını çekerek hemen paylaşmanıza ve bu anı kişiselleştirmenize imkan veren Instax Mini 7S, fotoğraf karelerinin cep telefonu ya da dijital makinelerin içinde hapis kalmasını ortadan kaldırıyor. Hafif ve kompakt tasarımı sayesinde dilediğiniz her yere rahatlıkla taşıyabileceğiniz Instax Mini 7S, doğum, doğum günü, parti, mezuniyet, kına gecesi ve düğün gibi en özel anlarınızda size kalıcı hatıralar bırakacak.

For A Unique Gift

With Instax Mini 7S which allows you to take pictures of your family and friends and instantly share and personalize the moment, picture frames are no longer imprisoned inside the cell phones or digital cameras. Thanks to its light and compact design, you can carry Instax Mini 7S everywhere with you and it will leave behind permanent memories for you during special occasions such as births, birthdays, parties, graduation ceremonies, henna nights and wedding ceremonies.



İŞ DÜNYASININ NABZI

PULSE OF BUSINESS WORLD

Logilife'in bu sayısında referans grubumuz için **özel ilgi alanları, ekonomi, popüler trendler** ve **kişisel tercihlerle** ilgili sorular hazırladık. İş dünyasının liderlerinin yanıtlarını ilgiyle inceleyeceğinizi umuyoruz.

Logilife's in this issue, we have compiled a set of questions targeting our reference group's personal choices their special interests, economy and popular trends. You'll find interesting results that were answered by leaders of business world...



SORU / QUESTION 1

Japonya denilince ilk aklınıza gelen nedir?

- A- Tapınaklar %8
- B- Buda %12
- C- Geyşa %15
- D- Hiroşima %29
- E- Teknoloji %36

What is the first thing that comes to your mind when reminded of Japan?

- A-Temples 8% B-Buddha 12%
C-Geisha 15% D-Hiroshima 29% E-Technology 36%*



SORU / QUESTION 2

Bugüne kadar Grammy ödüllü sanatçı Melody Gardot'a ait bir eseri dinleme şansını buldunuz mu?

- A- Evet %41 B- Hayır %37
- C- Kim olduğunu bilmiyorum %22

Did you have a chance to listen to a piece by Grammy Award winner artist Melody Gardot until today?

- A-Yes 41% B-No 37%
C-I don't know who she is.*



SORU / QUESTION 3

Mantar denilince ilk aklınıza gelen tarif aşağıdakilerden hangisidir?

- A- Mantar Dolması %19 B- Mantar Çorbası %33
- C- Mantarlı Makarna %48

Reminded of mushroom, which of the recipes below you think about first?

- A-Stuffed mushroom 19% B-Mushroom soup 33%
C-Pasta with Mushroom sauce 48%*



SORU / QUESTION 4

Kış aylarında vücudunuzun direncini artırmak için hangi sebze ve meyvelerden yararlanırsınız?

- A- Havuç %23 B- Sarımsak %12
- C- Greyfurt %29 D- Mandalina %32
- E- Keçiboynuzu %4

Which of the vegetables and fruits below are good for supporting your immune system in winter?

- A-Carrot 23% B-Garlic 12% C-Grapefruit 29%
- D-Mandarin 32% E-Locust 4%



SORU / QUESTION 5

Damak zevkinizi en iyi yansıtan şarap hangisidir?

- A- Kırmızı % 49 B- Beyaz %34
- C- Fark etmez %17

Which of the following wine types do you like best?

- A-Red 49% B-White 34%
- C-Indifferent 17%



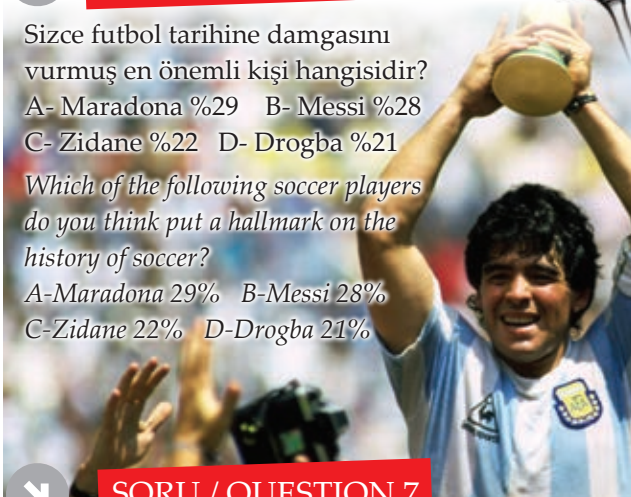
SORU / QUESTION 6

Sizce futbol tarihine damgasını vurmuş en önemli kişi hangisidir?

- A- Maradona %29 B- Messi %28
- C- Zidane %22 D- Drogba %21

Which of the following soccer players do you think put a hallmark on the history of soccer?

- A-Maradona 29% B-Messi 28%
- C-Zidane 22% D-Drogba 21%



SORU / QUESTION 7

Kışın tatil yapmak isteseydiniz tercihinizi Palandöken'den yana kullanır mıydınız?

- A- Evet %58 B- Hayır %42

Kışın tatil yapmak isteseydiniz tercihinizi Palandöken'den yana kullanır mıydınız?

- A- Evet 58 B- Hayır 42



SORU / QUESTION 8

En başarılı sanal oyun hangisidir?

- A- Clash of Clans %24 B- World of Warcraft%22
- C-Minecraft%18 D-Fifa 14 %36

Which is the most successful online game?

- A- Clash of Clans %24 B- World of Warcraft%22
- C-Minecraft%18 D-Fifa 14 %36



SORU / QUESTION 9

Sarp Apak oyunculuk anlamında hangi dizide daha başarılıydı?

- A- Avrupa Yakası %44 B- Yalan Dünya %56

In which TV Series do you think Sarp Apak performed better?

- A-Avrupa Yakasi 44% B-Yalan Dunya 56%



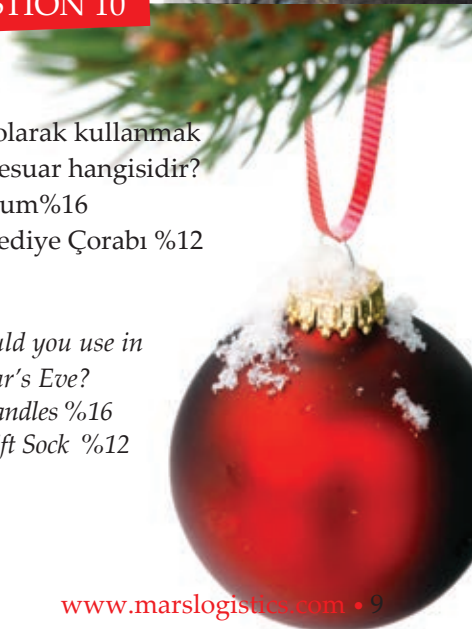
SORU / QUESTION 10

Evinizde yılbaşına özel olarak kullanmak istediğiniz dekoratif aksesuar hangisidir?

- A- Çam ağacı %45 B- Mum%16
- C- Kokina %15 D- Hediye Çorabı %12
- E- Kozalak %12

Which decorative item would you use in your home for the New Year's Eve?

- A-Christmas tree %45 B-Candles %16
- C- Kokina %15 D-Gift Sock %12
- E-Pine cones %12



GÜNÜMÜZDE HER ANIMIZI ESİR ALAN TEKNOLOJİNİN ANA VATANI OLMASININ YANINDA İNSANI BÜYÜLEYEN GÜZELLİKTE TAPINAKLARINDAN evlerine, giyiminden yaşayış tarzına kadar her şeyi gelenek ve modernizm ile kusursuz bir şekilde harmanlamayı başarmış bir ülke Japonya. Geçmişindeki hüznü arkasında bırakıp ihtişamlı bir gelecek yaratmış olan Japonya, adeta küllerinden yeniden doğuşun tartışılmaz en iyi örneği.

DOĞAN GÜNEŞİN ÜLKESİ Japonya



Adını “güneş” ve “köken” anlamına gelen kanji karakterlerin bir araya gelmesinden alan Japonya, bu nedenle “Doğan Güneşin Ülkesi” diye de biliniyor. Asıl adı “Nihon” ya da “Nippon” olan Japonya, üç binden fazla adadan oluşuyor. Çoğu dağlık olan adaların bazıları yanardağlardan oluşuyor. Nüfus bakımından dünyanın onuncu büyük ülkesi olan Japonya üzerine yapılan araştırmalar, Paleolitik çağdan beri bu topraklar üzerinde insanların yaşadığını ortaya koyuyor. Uzunca bir süre kendini dış dünyaya kapatan Japonya, bu sayede uzun yıllar boyunca öz kültürünü bozulmadan bugüne kadar aktarabilmeyi başarmış. Her ne kadar günümüzde bu kültür diğer kültürlerin etkileşimiyle değişime uğrasa da, yine de orijinalliğini koruyor. Günümüzün Japonya’sı değişik geleneksel kültürlerin, dini inançların bir arada özgürce ve büyük bir uyum içinde yaşadığı bir ülke olmasıyla da dikkat çekiyor. Japonya’da çok çeşitli inanç türleri mevcut. Ülkenin yerli dini olan Şinto hiç kuşkusuz ki en yaygın dinlerin başında geliyor. Budizm de diğer yaygın dinlerden biri. Japonya’da Budacılık, ilk olarak evlerin yakınına tapınak inşa ettiren soylu aileler ve devlet tarafından koruyucu güç olarak benimsenmiş. IX. yüzyılda yeni mezhepler sayesinde tüm ülkeye yayılarak sadece aristokrasinin koruyucusu olmaktan çıkıp dualardan ve özenli ayinlerden etkilenen halkın umut kaynağı olmuş. XII. yüzyılda ise yerli Şinto diniyle iç içe geçerek bugünkü özgün halini almış. Eski Çin kültürünün etkisiyle birlikte Konfüçyüs öğeleriyle de birleşerek aile içi dayanışma, ana babaya saygı, geleneklere bağlılık, yöneticilere ve genel otoriteye sadakat gibi Japon törelerine uygun hale getirilmiş. Hıristiyanlık ise Japonya’ya ilk kez XVI. yüzyılda Portekizli denizciler aracılığıyla gelmiş ve o zamandan bugüne dek nüfusun çok küçük bir bölümü Hıristiyanlığı benimsemiş. Japonya’yı ziyaret ettiğinizde pek çok dine mensup halkın bir arada birbirine büyük bir saygı duyarak varlığını devam ettirdiğini kendiniz de gözlemleyebileceksiniz. Uzunca yıllar dünyanın geri kalanı tarafından sadece Tokyo’dan ibaret sanılan Japonya, bugün daha geleneksel şehirleri olan Kyoto, Hiroşima ve Osaka ile de en popüler seyahat rotaları arasında adını sıkça duyuruyor.

TAPINAKLAR KENTİ KYOTO

Japonya’ya gitmişseniz görmeniz gereken yerlerden ilki hiç kuşkusuz Kyoto’dur. Kyoto, 1000 yıldan fazla bir süre boyunca Japonya’ya başkentlik yapmakla kalmamış aynı zamanda bu dönemde

JAPAN

THE LAND OF THE RISING SUN

IN ADDITION TO BEING THE HOMETLAND OF TECHNOLOGY THAT’S PENETRATED INTO EVERY MOMENT OF OUR LIVES TODAY, JAPAN is also a country that could come up with a perfect blend of tradition and modernism in every area from gorgeous looking temples to modern houses and from fashion to life styles. Having left behind the grief of the past behind and crated a magnificent future for itself, Japan is a great example of rising from the ashes.

Named after the Kanji words meaning “sun” and “origin”, Japan is also known as “the land of rising sun”. Original name of Japan is “Nihon” or “Nippon” and comprises over 3.000 islands. Most of the islands are mountainous and some of them are actually volcanic mountains. Japan is ranked as the 10th biggest country in the world in terms of population and research carried out on Japan have revealed that there’s been human existence on the island since the Paleolithic age. Having isolated itself from the rest of the world for many years in the past, Japan has managed to preserve its original culture and traditions for many years. Even though the Japanese culture as well has now been influenced from the other cultures to a certain degree, it still preserves its originality. Modern Japan is also known as being a country where different traditions, cultures and faiths can exist in harmony. There are different religions in Japan. Shinto is the local religion of the country and is the most widespread one. Buddhism is the second most common religion in the country. Buddhism in Japan was first adopted by noble families who founded temples near their houses and the state itself. During the IXth century, it spread around the whole country via new sects and after this it was no longer the protector of aristocracy, but the source of hope for the locals who were impressed by prayers and detailed worshipping ceremonies. And in the XIIth century, it got mingled with the local Shinto religion and took its current form. And with the influence of the ancient Chinese culture and by adopting the philosophy of Confucius, it became in harmony with basic Japanese values such as solidarity within the family, respect for the parents, loyalty to traditions, and loyalty to governors

sanatın, kültürün, felsefi düşüncenin, bilimin ve dinin de merkezi olmuştur. Kyoto birçok tapınağa da ev sahipliği yapması bakımından en çok turist alan yerlerinden biridir. II. Dünya Savaşı sırasında, Japonya'da bombalanmamış tek şehir olan Kyoto, bu sayede tarihi eserlerini ilk günkü güzelliğiyle korumayı başarmış. 8. yüzyılda yapılan sağlam ve etkileyici bir mimarlık anlayışının ürünü olan teraslarından görünen Kyoto manzarası ile tek kelime ile muhteşem bir tapınak olan Kiyomizu-Dera Budist Tapınağı başta olmak üzere Rokuon-Ji Tapınağı, Saionji Tapınağı, Tō-ji Tapınağı, Daigo-ji Tapınağı, Tenryū-ji Tapınağı, Kamigamo Mabedi, Shimogamo Mabedi Kyoto'da bulunan tarihi eserlerden bazılarını oluşturur. Dünyada bunlara benzer pek çok tapınak var bunların özelliği ne diye soracak olursanız; Zen felsefesinin temelini oluşturan sadelik kavramının bütün görkemiyle kendisini gösterdiği bu tapınakların en önemli özelliği, yapılırken tek bir çivinin bile kullanılmamış olması deriz. Japonya'daki tapınakları dünyadaki benzerlerinden ayıran diğer önemli bir ayrıntı da hemen hemen hepsinin muhteşem bir doğa parçasının içine inşa edilmiş olması ve özellikle ilkbaharda etrafında bulunan kiraz ağaçlarıyla adeta cennete nazire yapması denilebilir. Kyoto, sahip olduğu tarihi eserlerinin yanında, Japonlar'ı hâlâ geleneksel kıyafetleriyle sokaklarda yürürken görebileceğimiz nadir yerlerden biri olması ve Japonya'da Geşya kültürünün en yaygın bulunduğu yer olması bakımından da önemli. Eski Kyoto sokaklarının en ünlüleri arasında yer alan ve geceleri geleneksel Japon fenerleriyle aydınlatılmış olan Gion ve Pontocho semtleri, yüzünü nefis bir şekilde boyamış olan geşyaların en sık görüldüğü yerlerden. UNESCO Dünya Kültür Mirası Listesi'nde yer alan tarihi Kyoto şehrine gelmişseniz Japonlar'ın ünlü çay merasimini de göreceğiniz, geleneksel Japon Tiyatrosu'nu izleyip, müziğini dinleyeceğiniz Gion bölgesine de mutlaka uğramalısınız. Tatil rotanıza Kyoto'yu eklemişseniz trenle Kyoto'ya yaklaşık 1 saat mesafede bulunan Nara bölgesine de mutlaka uğramalısınız. Zira özellikle Budizm'e ve tarihi eserlere ilgisi olanların adeta büyülenmesine sebep olacağına inandığımız yeşilin bin bir tonuna sahip muhteşem bir doğanın içerisinde yer alan dünya üzerindeki en büyük Buda Heykeli olarak kabul edilen tahtadan yapılmış dünyanın en büyük mabedi olma özelliğine de sahip olan Todaiji Tapınağı da burada bulunuyor. Yine 3000 fener ile süslenmiş Kasuga Tapınağı ve Kutsal Nara Ceylan Parkı da Nara'da görmemiz gereken diğer rotaları oluşturuyor.



KIMONO IS ONE OF THE MOST PROMINENT FEATURES OF THE JAPANESE CULTURE. WITH ITS COLORS AND MOTIFS EACH KIMONO LOOKS LIKE A PAINTING AND IS WORN ONLY ON SPECIAL DAYS AND ON DAYS CALLED "IKEBANA (ART OF FLOWER ARRANGEMENT)". THOSE WEARING KIMONOS WOULD DEMONSTRATE CEREMONY LIKE GESTURES AND MOVES AS IF ENCHANTED BY A MAGIC STICK. MARRIED WOMEN WEAR KIMONOS WITH SHORT SLEEVES. AND THE KIMONOS OF THE SINGLE WOMEN WOULD HAVE LONG SLEEVES. YOUNG GIRLS TURNING 20 WEAR THEIR FIRST KIMONO DURING A SPECIAL FAMILY CEREMONY AND CELEBRATE THEIR 20TH AGE.

JAPON KÜLTÜRÜNÜN EN BELİRGİN ÖZELLİKLERİNDEN BİRİSİ DE KIMONODUR. RENKLI, DESENLI VE HEPSİ SANKİ BİRER TABLOYMUŞ GİBİ GÖRÜNTÜSÜ İLE KIMONOLAR, SADECE ÖZEL GÜNLERDE VE "IKEBANA" (ÇİÇEK DÜZENLEME SANATI) DENİLEN GÜNLERDE GİYİLİR. KIMONO GİYEN JAPONLAR ADETA SİHIRLİ ÇUBUKLA BÜYÜLENMİŞÇESİNE SEREMONİK DAVRANIŞLAR SERGİLERLER. EVLİ BAYANLARIN KIMONOLARININ KOLLARI KISADIR. BEKARLARIN İSE UZUNDUR. 20 YAŞINA BASAN GENÇ KIZLAR AİLE İÇİNDE SEREMONİYLE KIMONO GİYER VE 20 YAŞINI KUTLAR.

and the authority figures. Christianity on the other hand was introduced to Japan first in the XVIth century via Portuguese sailors and since then, a small portion of the society has adopted Christianity.

Visiting Japan, one can easily observe that people from different religions live together in peace and with mutual respect. For many years, world population thought of Japan as consisting only of Tokyo but today Japan is among the most popular tourist destinations with cities like Kyoto, Hiroshima and Osaka.

KYOTO, THE CITY OF TEMPLES

Once you're in Japan, one of the first cities you should see is definitely Kyoto. Apart from serving as the capital of Japan for over 1000 years, Kyoto also became the center of art, culture, philosophy, science and religion during this period. As it nests numerous temples, Kyoto is also a major tourist destination in Japan. Kyoto was the only city that was not bombarded during World War II and this way; the city was able to preserve all of its historic wealth with originality. The scenery of Kyoto which can be watched from terraces which are the products of an established and impressive architectural style, comprises major historic structures such as Kiyomizu-Dera Buddhist Temple, Rokuon-ji Temple, Saionjo Temple, To-ji Temple, Daigo-ji Temple, Tenryu-ji Temple, Kamigamo Sanctuary and Shimogamo Sanctuary. If you say "there are many other temples in the world like this, what is special about them?", we would tell you that the most important feature of these temples where the concept of simplicity, the basis of Zen philosophy, fully manifests itself, is that no single nail was used during the construction of these temples. Another important detail that sets the temples in Japan apart from their equivalents in the world is that almost all of them were founded inside a gorgeous piece of nature and that most of them become reminiscent of heaven with the cherry trees that surround them and bloom in spring.

In addition to the historic wealth it nests, Kyoto is also important in that it is one of those rare places where you can still see Japanese people wandering around in their traditional clothing and that it is the place in Japan where Geisha culture is most widespread. Gion and Pontocho neighborhoods, which are among the most famous old Kyoto neighborhoods, which are illuminated with traditional Japanese lanterns at night, are where the Geishas with incredibly beautiful face paintings are most commonly seen.

Once you're in the historic city of Kyoto, which is in the World Cultural Heritage List of UNESCO, you should definitely visit the Gion area where you can watch the famous Japanese tea ceremony, the traditional Japanese Theatre and listen to Japanese music. If Kyoto is on your vacation route, you should definitely visit the Nara area, which is only 1

EĞLENCE İLE TARİHİN YARATTIĞI ŞEHİR, OSAKA

Japonya'nın ticaret ve sanayi merkezi olan Osaka, kültür varlıkları, el değmemiş güzellikteki doğası, tapınakları, boylu boyunca uzanan pirinç tarlaları ve yer altı alışveriş merkezleriyle bambaşka bir dünyanın kapılarını aralar. Umeda Sky (Gökyüzü) Binası, Osaka Temmangu Tapınağı, Osaka Barınma ve Yaşam Müzesi, Nakanoshima Parkı, Naniwabashi Köprüsü, Naniwa Kilisesi, Japonya Universal Studios, Kaiyukan (30,000 tür canlıyı barındıran Osaka Akvaryumu) Osaka Kalesi, Naniwanomiya Sarayı kalıntıları, Ikutama Tapınağı, Osaka İş Parkı, Tsurumiryokuchi Parkı eğlence anlayışı üzerinden şekillenen şehrin tarihi yapılarını oluşturur.

UYKUYA DÜŞMAN KENT TOKYO

Dünyanın en büyük kenti olma ünvanına sahip olan ülkenin başkenti Tokyo, dış dünyayla etkileşiminden dolayı Japon kültürünü yansıtan bir şehir olmaktan çok uzak. Bugün Tokyo'ya geçmişinin aksine devasa büyüklükte gökdelenleri, gelişmiş metro ağı, teknolojik yeniliklerin boy gösterdiği dükkanları, her metrekareye düşen yoğun insan güruhu ile aslında bir kaosun da başkenti demek mümkün. Bu açıdan bakıldığında Tokyo, metropol olmanın bütün gerekliliklerini yerine getiriyor denilebilir.

Teknolojinin başkenti olarak anılan Tokyo, sahip olduğu pek çok tarihi eserle geçmişinden nasibini almış gibi görünüyor. Tokyo'da bulunan en önemli tarihi eserlerin başında şehrin merkezinde bulunan hendekler ve geniş bahçelerle çevrili olan İmparatorluk Sarayı'nın

hour by train from Kyoto, as well. Todaji Temple, which will enchant those into Buddhism, is in this area and is buried among an amazing lush nature and nests the world's biggest Buda Statue, which is made of wood. Also the Kasuga Temple, which is decorated with 3000 lanterns, and the Holly Nara Gazelle Park are among the touristic spots you definitely should visit in this area.

OSAKA: THE CITY CREATED BY ENTERTAINMENT AND HISTORY

As Japan's commercial and industrial hub, Osaka opens to you, the doors of a unique world, with its cultural wealth, untouched and amazing nature, temples, rice fields that stretch across the lands, and underground shopping centers. Umeda Sky Building, Osaka Temmangu Temple, Osaka Museum of Housing and Living, Nakanoshima Park, Naniwabashi Bridge, Naniwa Church, Universal Studios of Japan, Kaiyukan (Osaka Aquarium which houses 30,000 species), Osaka Fortress, Naniwanomiya Palace ruins, Ikutama Temple, Osaka Business Park and Tsurumiryokuchi Park constitute the main historic spots of the city which is based on the concept of entertainment.

THE CITY THAT NEVER SLEEPS

Capital city Tokyo which is also known as the world's biggest city is far from being a city that reflects Japanese culture due to its heavy interaction with the rest of the world. In fact today, one can call Tokyo the city of chaos due to its gigantic skyscrapers, huge subway network, shops that feature the most advanced technological products, and its high population per square meter. From this perspective, one can say that Tokyo fulfills all requirements of being a metropolis.





GELENEKSEL JAPON KÜLTÜRÜNDE KADIN-ERKEK AYRIMI YOĞUN OLARAK VARDIR. En basitinden Japonca'da 'erkek dili' ve 'kadın dili' vardır. Erkekler oldukça erkeksi bir dille konuşurken, kadınların bu dile ait kelimeleri, ünlemleri kullanması pek doğru bulunmaz. Ancak günümüzde Japon kültüründe egemen olan yabancılaşma her alana olduğu gibi dile de etki etmiştir.

MALE AND FEMALE DISTINCTION IN TRADITIONAL JAPANESE CULTURE IS QUITE OBVIOUS. Most prevalent example of this distinction is the language where there are two separate languages for men and women. While men use a quite masculine language, it wouldn't be considered appropriate for women to use words or exclamations of the male language. However the foreign influence which is wide spread in Japanese culture now, manifests itself in the language as well.

Doğu Bahçeleri ve Sensoi Tapınağı gelir. Asakusa'daki bulunan Sensoji kentin en büyük Budist tapınağıdır. Tokyo'ya gelip de burayı ziyaret etmeyen turistler pek rastlanmaz. Yine Tokyo ziyaretinizde görmeniz gereken yerlerden bir diğeri ise Tokyo Kulesi'dir. Minatoku'daki Shiba Parkı'nda bulunan Tokyo Kulesi, 4 bin ton ağırlığı ve 333 metre yüksekliğiyle dünyanın en yüksek çelik kulesi. Işıklandırmasıyla Tokyo'nun gece hayatına bambaşka bir boyut katan kule, Paris'teki Eyfel Kulesi'ne benzerliğiyle dikkat çekiyor. 1869'da dönemin imparatoru Meiji tarafından, savaşta ölen askerlerin ruhlarının korunacağı inancıyla inşa ettirilen, kelime anlamı "barış ülkesi" olan, 1879'da Yasukuni adını alan ve adının aksine içerisinde yer alan müzesiyle savaşı övdüğü sebebiyle eleştirilene de maruz kalan Shinto Tapınağı, Tokyo'da bulunan diğer bir önemli eserdir.

Japonlar için hayatın yeniden başlaması anlamına gelen ve nisanda adeta bir görsel şölen yaratan sakura'larıyla (Japon kirazı) ünlü olan Uneo Parkı Tokyo'daki huzura kaçışın merkezi. Kuş seslerini dinleyerek Japon kirazlarının kusursuz güzelliğiyle kendinizden geçip dünyanın tüm dertlerinizi arkanızda bırakmak istiyorsanız Uneo Parkı sizin için en keyifli adres olacaktır. Ayrıca Batı Sanatı Ulusal Müzesi ve Tokyo Ulusal Müzesi'nin Uneo Parkı'nda yer aldığını da söylemeden geçmemek gerekiyor. Yine amacınız yorucu bir gezi sonrasında dinlenmek ise durağınız büyük bir botanik bahçesi olan Shinjuku Gyoen Parkı olmalı. Burası çok farklı çeşitlerden ağaçların sıralandığı, sakura (kiraz) çiçekleriyle bezenmiş gezmeye doyamayacağınız bir yer.

Yolunuz Tokyo'ya düşmüşse Japonya'nın en güzel müzelerinden Edo Tokyo Müzesi'ni ziyaret edip, ardından 45 dakika süren Sumido Nehri Tekne Turunu da mutlaka yapmalısınız. Tokyo'nun en renkli yerlerinden biri olan Tsukiji Balık Pazarı'nı da gezi rotanıza kesinlikle eklemelisiniz.

Known as the capital city of technology, Tokyo seems to have had its share of history thanks to numerous historic structures it hosts. Among the main historical structures in Tokyo are the ditches in the city center, the East Gardens of the Imperial Palace which is surrounded by huge gardens and the Sensoi Temple.

Sensoi Temple in Asakusa is the biggest Buddhist Temple of the city. One would barely see a tourist coming to Tokyo and leaving without visiting this temple. Another important touristic spot you definitely should visit during your trip to Tokyo is the Tokyo Tower. Located inside the Shiba Park in Minatoku, the Tokyo Tower is the world's biggest steel tower with its weight of 4 thousand tones and height of 333 meters. Adding another dimension to the night life in Tokyo with its lighting, attracts attention due to its similarity to Eifel Tower in Paris.

Shinto Temple was founded in 1869 by Emperor Meiji who was in power at that time with the belief that it would protect the souls of soldiers who lost their lives during the war. The temple's name was changed to "Yasukuni" meaning "the country of peace" in 1879. The temple is another important structure in Tokyo and has been subject to criticism for praising war with its museum which is believed by many, to be contrasting with its name.

Uneo Park which symbolizes revival for Japanese and is famous for its Sakuras which create a visual feast in April, is a popular spot where most people come to find peace of mind. If you want to forget about all your troubles while listening to singing birds and watching the perfect beauty of Sakuras, Uneo Park would be the most fun destination for you. We should also note that The National Museum of Western Art and the Tokyo National Museum are located inside Uneo Park. And once again, if you're planning to have a rest after a tiring tour of the city, your destination should be Shinjuku Gyoen Park which is a big botanical park. It's a park decorated with numerous tree species and Sakura flowers which we believe you'd enjoy a lot.



HIROŞİMA... HÜZNÜN ŞEHİRİ

Hiroşima belki de bu dünya üzerinde en hüznü öyküye sahip kentlerden biri. 1945'teki atom bombası felaketinde 80 bin insanını ve binaların yaklaşık yüzde 70'ini kaybeden ama bu felaketin etkilerinden de 3 yıl gibi kısa bir sürede sıyrılmayı başarmış olan şehir, geçmişin izlerini saygıyla anıyor. Zira yeryüzünde nükleer saldırıya uğramış ilk şehir olan Hiroşima'nın merkezinde, nükleer saldırının kurbanlarına adanmış çok geniş bir arazi üzerine kurulmuş park yer alıyor. Bu park barış içinde yaşamayı vurgulayan heykeller ve anıtlardan oluşuyor.

Hiroşima'da 1954 yılından beri yanan Barış Ateşi en dikkat çeken ayrıntılardan. Barış Ateşi, Miyajima adasında 1200 yıldır yanmaya devam eden, Japonların sonsuz alev olarak adlandırdığı ateşten tutuşturulmuş. Burada bulunan ve atom bombası saldırısının en masum kurbanları olan çocukların ruhlarının anısına yapılmış olan anıt, dünyanın 9 farklı ülkesinden çocuklar tarafından yaptırılırken, tasarımı da bir Japon ilköğretim öğrenci tarafından yapılmış.

Hiroşima'da "Barış Anıtı"ndan sonra görülmesi gereken bir diğer yer ise UNESCO Dünya Mirası'nın bir parçası olan "Atom Kubbesi"dir. Yine denizin ortasına kurulmuş ve kendi ağırlığı ile sabit kalabilen Otorii Kapısı adanın en ünlü ve en çok turist çeken yerlerinden birisi. Kapının hemen karşısında yer alan ve içerisinde günün belli saatlerinde ayinlerin gerçekleştirildiği Itsukushima Tapınağı yer alıyor. Itsukushima Tapınağı'nın dışında Hiroşima'da gezilmesi gereken bir diğer yer ise 20 dakikalık bir tırmanış sonunda ulaşılan görkemli Buda heykelleri ve muhteşem güzellikteki bahçeleriyle Daishoin Tapınağı'dır.

If you're ever in Tokyo, you should definitely visit Edo Tokyo Museum which is one of the most beautiful museums in Japan and take the boat tour on Sumido River which lasts around 45 minutes. You should also include the Tsukiji Fish Market which is one of the most colorful spots in Tokyo, in your tour schedule.

HIROSHIMA...THE CITY OF GRIEF

Hiroshima is maybe the city with the saddest story in the world. With the atomic bomb disaster of 1945, the city lost 80 thousand residents and around %70 of its buildings but was able to recover from all this danger in as short as 3 years and the city memorializes the traces of the past with respect. In the center of Hiroshima which is the first city in world history that had a nuclear attack, there's a big park dedicated to the victims of the nuclear attack. The park features numerous statues and monuments that symbolize the importance of living in peace.

The peace fire that's been on in Hiroshima since 1954, is one of the most interesting monuments in the city. Peace Fire was ignited from the flames of the fire that's been burning on Miyajima Island for the last 1200 years and is known as the eternal fire. Founded in memory of the kids who were the most innocent victims of the atomic bomb attack, the monument located here was founded by kids from 9 different countries of the world and it was designed by a Japanese primary school student.

Another important spot after the "Peace Monument" one should see in Hiroshima is the "Atomic Bomb Dome" which is in UNESCO World Heritage list. Also, the Otorii Gate which is built right in the middle of the sea and can stay in balance with its own weight, is one of the most famous spots on the island and attracts lots of tourists. Right across this gate is the Itsukushima Temple where religious ceremonies are held during certain hours of the day. Another important place that should be visited in Hiroshima in addition to the Itsukushima Temple is the Daishoin Temple which can be reached after a 20-minute walk. Daishoin Temple is famous for its magnificent statues and its gorgeous gardens.

Gönüllü Kan Bağışçalarına Teşekkürler



2012 yılında, gönüllü kan bağıışı sayısı 1.469.807 üniteye ulaştı.
Kan bağıışlarınız, Türk Kızılayı aracılığı ile 1.535 hastanede ihtiyaç sahiplerinin hizmetine sunuldu.

Gönüllü kan bağıışları ile hayat veren tüm bağıışçalarımıza teşekkür ederiz.
2013 yılı gönüllü kan bağıışı hedefimiz 1.801.500 ünite.

**Haydi Türkiye, Gönüllü ve Düzenli Kan Bağıışına...
Kan Acil Değil Sürekli İhtiyaçtır!**

BİLGİ İÇİN
Çağrı Merkezi 168
www.kanver.org





NOTALARIN BAŞTAN YARATTIĞI HAYAT

Melody Gardot



ONUNKİSİ TÜRK FİMLERİNİ ARATMAYACAK KADAR SIRA DIŞI BİR HİKAYE. SANIRIZ BU GİRİŞ FAZLA ŞİFRELEİ OLDU. İSTERSENİZ DURU BİR ZERAFET, HUZUR VE DİNGİNLİK BARINDIRAN ALBÜMLERİNİN AKSİNE KISA YAŞAMINA TAM BİR KAOSU SİĞDIRAN MELODY GARDOT'UN HASTANE ODASINDAN GRAMMY'E UZANAN FİLM GİBİ YAŞAM ÖYKÜSÜ İÇİN EN BAŞA DÖNELİM.

A LIFE RECREATED BY MUSICAL NOTES

HIS STORY IS EXTRAORDINARY AS THOSE IN THE OLD TURKISH MOVIES. I THINK THIS INTRODUCTION WAS A BIT MYSTERIOUS. IF YOU WANT LET'S RETURN TO THE BEGINNING OF THE MOVIE-LIKE LIFE STORY OF MELODY GARDOT WHICH STARTS FROM THE HOSPITAL ROOM AND GOES AS FAR AS WINNING THE GRAMMIES. UNLIKE HER ALBUMS, WHICH COMPRISES ELEGANCE, PEACE OF MIND AND SERENITY, MELODY GARDOT HAS MANAGED TO FILL HER LIFE WITH CHAOS.

9 yaşında piyano çalmaya başlayan, 16 yaşından itibaren ise Philadelphia'daki barlarda müzik yapan Melody Gardot'un hayatının alelade akışı bir sonbahar günü tamamen değişir. 2003 yılında, daha 19 yaşında, Philadelphia'da bisiklete binerken bir jiple çarpışması Melody Gardot'a uzun yıllar sürecek zorlu bir tedavi sürecinin kapılarını açar. Okuldan eve dönerken geçirdiği bu kaza sonucunda Gardot'un başında, omuriliğinde, bel ve kalça kemiğinde kısaca tüm vücudunda ciddi kırıklar meydana gelir. Sanatçı bu kaza sonrasında tam bir yıl boyunca, hastanede hiç kıpırdamadan sırt üstü yatmak zorunda kalır. Yaşamasının bile bir mucize olduğu kazadan kurtulan Melody Gardot'un beyninde bu kazadan sonra bir hasar kalır. Tıbbi adı anomia olan, isimleri ve nesnelere hatırlayamama olarak özetlenebilen hastalık sonucunda hafızada kısa ve uzun dönemler ile ilgili oluşan kayıplar ve ani ışık ve sese karşı gösterdiği kitlenme derecesinde tepkiler de Melody Gardot'a miras kalır. Ancak Melody Gardot için bu kaza yeniden doğuş anlamı taşır. Çünkü Gardot bu kaza sonrasında bir insanın hayatındaki en basit şeyler olarak nitelendirilen yürümek, konuşmak gibi en temel şeyleri bile bir çocuk gibi yeniden öğrenmek zorunda kalır. Gardot, bu hasar sonrası hali için, "Bitkiye dönmüştüm" diyor.

Melody Gardot started playing the piano at the age of 9 and started performing live at the bars in Philadelphia at the age of 16 and her life changed totally one autumn day. In 2003, when she was only 19, her collision with an SUV while riding her bike in Philadelphia was the start of a long and challenging treatment process that lasted for years. As a result of this accident she had while she was riding her bike from school, Gardot had serious fractures in all of her body including her head, spine, hip and waist. She had to lie on her back without moving for one year in a hospital room. It was only a miracle that Melody Gardot could survive that accident but now she had to live with a permanent damage in her brain.

The legacy of this damage to Melody Gardot was a medical condition known as Anomia which is commonly known as inability to remember names or objects, whereby the patient experiences short or long-term memory losses and shows over reaction to sudden changes in light and sound levels which can be as extreme as being locked. However for Melody Gardot, this accident also meant a rebirth. Because after this accident, Gardot had to learn from scratch, like a little kid, all basic skills such as walking and talking. Gardot describes her life after the accident with the following words "I was like a plant".

FROM THE HOSPITAL ROOM TO THE STAGE

Upon the recommendations of the doctor, music, which she had been into as an amateur hobby since she was a kid, becomes her guide during her hospital days when she had to learn life from scratch. Because Gardot couldn't play the piano due to the fracture in her hip, she continued her musical adventure with guitar, an instrument she was able to play while lying on the bed.

During her days in the hospital, Gardot learned to play the guitar and started writing songs and made her first recordings by herself in the hospital room. Her trauma was so severe at the beginning that she had hard time even finding the correct words and communicating with others but music became the solution. Because she couldn't listen to loud music styles because of her sensitivity to loud sounds, Gardot listened to Latin music, which is characterized mostly with softer melodies and smooth rhythms, and created her first works in this genre.

Her days in the hospital were can be summarized as challenging life itself and Melody Gardot describes those day as "climbing up Mount Everest everyday" and thanks to the music therapy, Melody Gardot managed to overcome her medical condition.

Having created her first works at the hospital during her





MELODY GARDOT WHO, ACCORDING TO BBC AND THE NEW YORK TIMES, IS A GEM STILL TO BE DISCOVERED, won the award for "Best Instrumental Arrangement with Vocals" with her album "My One And Only Thrill" at the Grammy Awards 2010.

BBC'YE VE THE NEW YORK TIMES'A GÖRE KEŞFEDİLMESİ GEREKEN bir mücevher olan Melody Gardot, 2010 Grammy Ödülleri'nde "My One And Only Thrill" albümü ile "En İyi Vokalli Enstrümantal Aranjman" ödülünü kazandı.





OPENING THE DOORS OF A PEACEFUL, CALM, TIMELESS AND SPACELESS WORLD to her audience thanks to the softness and lucidness of her voice, Gardot has a natural musicality and a versatile voice.

SESİNİN YUMUŞAKLIĞI VE DURULUĞU ile kendisini dinleyenlere huzurlu, dingin, zamansız ve mekansız bir dünyanın kapılarını aralayan Gardot, doğal bir müzikaliteye ve çok yönlü bir sese sahip.

HASTANE ODASINDAN SAHNEYE

Doktorunun tavsiyeleri üzerine küçük yaşlardan beri amatör olarak ilgilendiği müzik, hayatı yeniden öğrenmeye başladığı hastane günlerinde kendisine yoldaş olur. Gardot, leğen kemiğindeki kırık nedeniyle piyano çalamadığı için, yatağında çalabileceği bir enstrüman olan gitar ile müzik serüvenine devam eder. Hastanedeki tedavisi süresince gitar çalmayı öğrenen ve şarkı yazmaya başlayan Gardot, ilk kayıtlarını da yine bir hastane odasında kendi kendine yapar. İlk başlarda doğru kelimeleri seçerek konuşmasını ve iletişim kurmasını bile etkileyecek derecede büyük olan travmasına da müzik yolu ile çözümler üretir. Sese karşı olan hassasiyeti nedeniyle de gürültülü müzik türlerini dinleyemediği için, terapi süresince daha yumuşak armoniler ve hafif ritimlerle örülü olan latin caz dinleyen Gardot, ilk eserlerini bu alanda verir.

Adeta hayata bir meydan okuyuş şeklinde de özetlenebilen hastane günlerini kendi deyimiyle "Her gün Everest Dağı'na tırmanmak" olarak nitelendiren Melody Gardot, tedavi sürecinde müzik terapisi

treatment, Gardot started her music career with assured steps by having these works aired at the radio stations.

After her albums dated Worrysome Heart in 2008 and My One and Only Thrill in 2009, Melody Gardot released her album titled The Absence in 2012.

Still carrying most of the traces of this accident, Gardot unintentionally gained this cool image with her sunglasses and cane as her eyes head become oversensitive to sunlight after the accident. Gardot frequently tells people that she feels like her soul is prisoned in a cage and that she focuses on her dreams rather than the cage and says "My dreams are my temple".

STARTING FROM SCRATCH

Opening the doors of a peaceful, calm, timeless and spaceless world to her audience thanks to the softness and lucidness of her voice, Gardot has a natural musicality and a versatile

sayesinde hastalığını atlatmayı başarır. İlk çalışmalarını hastanede, tedavi süreci sırasında oluşturan Gardot, bunları radyolarda yayımlayarak kariyerine sağlam adımlarla başlar. 2008 çıkışlı *Worrisome Heart* ve 2009 çıkışlı *My One and Only Thrill* adlı albümlerinden sonra *Melody Gardot*, 2012'de *The Absence* isimli albümünü yayınlar. Halen bu kazaya dair pek çok izi de bünyesinde barındıran Gardot, kazadan sonra ışığa karşı aşırı duyarlı olan gözleri nedeniyle siyah güneş gözlükleri ve bir de bastonla dolaşmaya başlayarak pek çok insanın karizmatik olarak nitelendirdiği bir imaja da istem dışı sahip olur. Ruhunun sıklıkla bir kafeste sıkışmış gibi hissettiğini söyleyen Gardot, bu durumda kafese değil hayallerine odaklandığını söylüyor ve "Hayallerim benim tapınağımdır" diyor.

SİL BAŞTAN

Sesinin yumuşaklığı ve duruluğu ile kendisini dinleyenlere huzurlu, dingin, zamansız ve mekan-sız bir dünyanın kapılarını aralayan Gardot, doğal bir müzikaliteye ve çok yönlü bir sese sahip. Caz ve blues'un yanı sıra country ve folk etkileri de taşıyan, farklı müzikal renklerin karışımı bir sese sahip Gardot, çıkardığı üç albüm ve "Baby I'm A Fool," "Your Heart Is As Black As Night," "If the Stars Were Mine" gibi şarkılarındaki eşsiz yorumuyla geniş bir dinleyici kitlesine sahip.

O günlere dönüp baktığında, müziğin kendisi için tam bir terapi olduğunu vurgulayan Melody'nin sıcak ve yalın yorumu, dinleyenleri eski zamanların blues, caz ve akustik folk müzikleri arasında eşsiz bir yolculuğa çıkartıyor. Müziğinde Judy Garland, Janis Joplin, Miles Davis, Duke Ellington, Stan Getz ve George Gershwin gibi isimlerden esinlenen ünlü şarkıcı, müziğin kendisi için ne ifade ettiğini sorulara; "Müzik benim için her şey, benim mutluluğuma sahip olmama, hatta bugün her kimsem o olabilmeme neden olan sebep" diye açıklıyor. Başka bir röportajında müziği, onu yattığı yerden elinden tutup kaldırarak nereye kadar süreceğini hesaplamadan beraber yürüdüğü bir insan, bir dost olarak tanımlıyor. Hayata sıfırdan müzikle başlayan Melody Gardot'u dinlerken çok güzel bir yolculuğa çıkıyorsunuz. Sesinin değişik tınısı, tekdüze değil, her şarkıda farklı bir ses tonu ile insanı devamlı dinlemeye teşvik eden, sıkmadan dinlemenin keyfini veren bir yorumcu. Hayatın o inanılmaz engellerinden dimdik çıkabilmeyi başarmış olan Gardot, müzik dünyasının engellerle dolu yollarından aynı ustalıklarla sıyrılmayı başarabilmiş ender sanatçılardan.

voice. Gifted with a voice that carries country and folk influence in addition to jazz and blues, Gardot has a large audience thanks to her unique performance in her three albums as well as her singles like "Baby I'm A Fool," "Your Heart Is As Black As Night," and "If the Stars Were Mine. Looking back to those days, Melody says that music served as a therapy for her and her warm and lucid vocal performance takes the audience to a unique travel between blues, jazz and acoustic. Influenced by names like Judy Garland, Janis Joplin, Miles Davis, Duke Ellington, Stan Getz and George Gershwin in her music, the famous singer says the following as a response to those who ask her what music means for her "Music is everything for me, that's the reason I found happiness now and became whoever I am now". In another interview she describes music as a person, as a friend who took her hand and lifted her up from that hospital bed to take her on a journey she didn't care how long it would last. While listening to Melody Gardot who started her life from scratch with music, you embark on a beautiful journey. With the unique tone of her voice, which takes on a different color in every song, the audience never gets bored while listening to her. Having come out of those unbelievable challenges of life with her head high, Melody Gardot is one of those rare artists who could have made it through the bumpy and challenging roads of music industry.



MYSTERIOUS MUSHROOMS

IT IS MAYBE ONE OF THE MOST SELECT FOODS OF THE WORLD CUISINE. THIS PRECIOUS INGREDIENT VALUE OF WHICH SOMETIMES COMPETES WITH GOLD IN GASTRONOMY And sold at the auctions through though competition, is also the cause behind some tragic food poisoning stories... The term "fatal attraction" is most suited to mushroom as it offers death and life at the same time. Popping up everywhere all of a sudden like a beautiful surprise in the most beautiful days of autumn and spring, the mushroom continues to be one of the most special flavors of our cuisines with its smell, taste and meat-like form.



MUTFAĞIN GİZEMLİ YÜZÜ MANTAR

MUTFAK DÜNYASININ BELKİ DE EN SEÇKİN YİYECEKLERİNDEN BİRİ. GASTRONOMİDE DEĞERİ ZAMAN ZAMAN ALTINLA BOY ÖLÇÜŞEN, MÜZAYEDELERDE KIYASIYA BİR REKABETLE SATIŞA SUNULAN BU DEĞERLİ TÜR, AYNI ZAMANDA TRAJİK ÖLÜMLERİN DE MÜSEBBİBİ... Ölümle yaşamı bu denli iç içe sunduğu için "öldüren cazibe" tabiri en çok mantara yakışıyor belki de. Sonbaharın ve ilkbaharın en güzel günlerinde tatlı bir sürpriz gibi karşımıza çıkan mantar, kokusu, tadı ve etsi yapısıyla mutfaklarımızın en özel lezzetlerinden biri olmayı sürdürüyor.



Sonbaharın ve ilkbaharın en güzel müjdecilerinden biridir mantar. Doğanın uyanıp yeniden hayat bulduğu ve ölümü andırıcısına derin bir uykuya daldığı iki farklı mevsimde, sanki ölümün ve yaşamın habercisidirler. Ölüm ve yaşam kavramları, belki de en çok, doğanın bu en tuhaf, en gizemli varlığına yakışır. Son derece trajik, katliam derecesinde ölümlerin sebebi olabilir mantar. Ancak insanoğlu ne olursa olsun uzak duramaz bu lezzetten. Pişmiş ya da çiğ haliyle başka hiçbir yenebilir nesnede olmayan kokusu, tadı, etsi yapısıyla yemeklerimizin eşsiz tatlandırıcısı, gizemli türüdür mantar.

NE BİTKİ NE HAYVAN

Ne bitki ne de hayvanlar dünyası içinde yer alan; ikisinin arasında bir yerde duran mantar, bu yönüyle bilim adamlarını da şaşırtmayı başarmış bir tür.

Yapı itibarıyla diğer sebzelere göre çok daha ilkel olan mantar, fotosentez işlevini yapamadığı için ağaç köklerine yapışıp şeker ihtiyacını köklerinden temin ederken ağaçlara da mineral veriyor. Diğer bitkilerden farklı yapıda olan mantarlar içeriğinde glutamik asit bulundurduğundan içine katıldığı yemeklerin lezzetini artırıyorlar. Mantarlar nemli ortamlarda gelişirler, bu nedenle yağmurlardan sonra topraktaki sporlar çimlenerek mantarları oluştururlar. Mantarlar arasında insanların çeşitli amaçlarla yararlandıkları türler de vardır.

Mantar cinsleri içinde 60 kadar türe sahip olan Amanita cinsinin bazıları yenebilen mantarları oluşturur. Aynı cinsin bazıları ise öldürücüdür. Tüm bu özellikleri bir yana gastronomide en değerli gıda maddelerinden biri olarak kabul edilir mantarın bazı özel türleri. Trüf mantarı olarak bilinen bu türün siyah ve beyaz olmak üzere iki cinsi bulunur. Daha makbul olan beyaz türüne Fransa ve İtalya'da rastlanırken, siyah türü Türkiye'de dâhil dünyanın çeşitli yerlerinde bulunabilir. Ağaç kökleri arasında yetişen ve şeklini yetiştirdiği topraktan alan trüf mantarını bulmak aynı zamanda çok da zahmetlidir. Meşe ve kestane ağaçlarının köklerini seven, değeri açısından zaman zaman altınla boy ölçüşen trüf mantarı, pek çok gurmenin de vazgeçemediği bir lezzet. Sonbaharın en güzel zamanı geldi, şimdi yağmurlardan iyice ıslanmış toprak, suya doymuş yaprak ve ağaç gövdelerinde bin bir çeşit mantarla buluşma zamanı. Siz siz olun, bu seçkin lezzete sofralarınızda yer verin.

Mushroom is one of the most beautiful messengers of autumn and spring. In this two different seasons when nature revives and falls into a deadly sleep, mushroom is like the messenger of death and life at the same time. Perhaps, the concepts and death and life suit most to this strangest and most mysterious creation of nature. Mushroom can be the cause of extremely tragic death stories. However man just can't stay away from this flavor. With its unique taste that can't be found in any other food, be it raw or cooked, and with its meat-like form, mushroom is the unprecedented flavor and the mysterious ingredient of many dishes.

NEITHER A PLANT NOR AN ANIMAL

Mushroom is neither a plant nor an animal, in fact it is somewhere in between and this has stunned most scientists. Compared to other vegetables, mushroom is much more primitive in terms of its structure and because it doesn't possess the

capability for photosynthesis, it gathers the sugar it needs from the tree roots it attaches to and provides the trees with minerals. Having a quite different structure compared to other plants, mushroom contains glutamic acid and thus enhances the flavor of dishes it is added to. Mushrooms grow in humid setting and so the spores in soil sprout into mushrooms after the rain. There are certain mushroom types that people make use of for



different purposes. The Amanita mushroom, which has around 60 sub-species, cover certain edible mushroom species as well. However some of these sub-species can be lethal. Aside from all such properties it has, mushroom and its certain varieties are considered to be one of the major ingredients in gastronomy. The mushroom type known as white truffle is of two types, namely white and black. The more preferred one, which is the white truffle, is most commonly seen in France and Italy, while the black one grows in different parts of the world including Turkey. White truffle grows among tree roots and gets its shape from the soil it grows in however it is difficult to find white truffle. White truffle mostly prefers the roots of oak and chestnut trees and its value can be as high as the value of gold sometimes and is a flavor that most gourmets can't do without. It's now the best times of autumn, cause the soil is completely wet with rain water and it's time to meet lots of different mushroom varieties growing on leaves and tree barks saturated with water. Make sure you have some place for this select flavor in your dishes.

MANTAR DOLMASI

MALZEMELER

Bir paket mantar
Dereotu
Dilediğiniz kadar taze kaşar
Tereyağı

TARİFİ:

En irilerinden aldığınız mantarları iyice yıkayıp suyunu süzdükten sonra saplarını çıkartın. İncecik kıyılmış dereotu, rendelenmiş yağlı taze kaşar ve tereyağını iyice karıştırıp mantarların içine doldurun. Çift taraflı yanan fırında mantarları önce alt tarafı daha sonra da üst tarafları kızaracak kadar pişirin. Dilerseniz bu içeriğe domates ve maydanoz da ekleyebilirsiniz.

STUFFED MUSHROOM INGREDIENTS

A pack of mushrooms
A bunch of dill
Cheese as much as you like
Butter

INSTRUCTIONS:

Make sure to choose the biggest mushrooms as much as possible. Wash them thoroughly and drain and take out the stem. Mix thin sliced dill, grated cheese and butter in a pan and fill the mushrooms with this stuffing. Place them in an oven that radiates heat on both sides and broil them in the oven until both sides of the mushrooms are roasted. You can also add tomato and parsley to the stuffing.



MANTAR ÇORBASI

MALZEMELER

Bir paket kültür mantarı,
4 yemek kaşığı zeytinyağı,
1 yemek kaşığı tepeleme un,
1 su bardağı süt,
Karabiber, tuz,
1 yemek kaşığı maydanoz,
Yarım limonun suyu

TARİFİ:

Öncelikle mantarları yıkayın ve üzerine yarım limonun suyunu serpin. Mantarları doğrayın. İnce ince kıydığınız maydanozları ve kaynar suyu hazır edin. Çorbanın sosu için 1 yemek kaşığı unu bir kâseye koyun, üzerine 1 su bardağı süt ilave edin ve çırpma teli ile çırpın. Tencere içerisinde zeytinyağını ısıtın. İçerisine mantarları koyup 2 dakika kavurun. Ardından 4 su bardağı kaynar su ve çorbanın sosunu ekleyin, karıştırın. Düşük ısıda pişirmeye devam edin. 25 dakika süre sonunda mantar çorbanız hazır. Tuz, karabiber ve maydanozu çorbanıza şimdi ilave edebilirsiniz.

MUSHROOM SOUP INGREDIENTS

A pack of cultivated mushroom,
4 tablespoons of olive oil,
1 tablespoon of flour,
1 glass of milk,
Salt and Black Pepper
1 tablespoon parsley
Juice of a half lemon

INSTRUCTIONS:

First wash the mushrooms and pour the juice of a half lemon on it. Slice the mushrooms. Thin slice the parsley and prepare some boiled water. To make the sauce of the soup, add 1 tablespoon of flour in a cup, add 1 glass of milk and whisk it. Heat the olive oil in a pan. Put the mushrooms in the pan and roast for around 2 minutes. Add 4 glasses of boiled water and the soup sauce and stir. Continue to cook at low heat for 25 minutes. Your mushroom soup is now ready. Add the salt, black pepper and parsley and you're ready to serve.



MANTARLI MAKARNA



MALZEMELER

1 paket makarna
5-6 adet mantar
2 adet domates
5-6 adet siyah zeytin
3 diş sarımsak
2 yemek kaşığı zeytinyağı
Tuz

TARİFİ

Makarnayı pişirin. Diğer tarafta ezilmiş sarımsakları ve domates püresini 2-3 dakika çevirin. İçine mantarları şerit şerit doğrayarak atın. Ardından zeytinleri ekleyin. Süzülmüş makarnayı da bu karışıma ekleyerek 5 dakika kadar çevirin.

PASTA WITH MUSHROOM INGREDIENTS

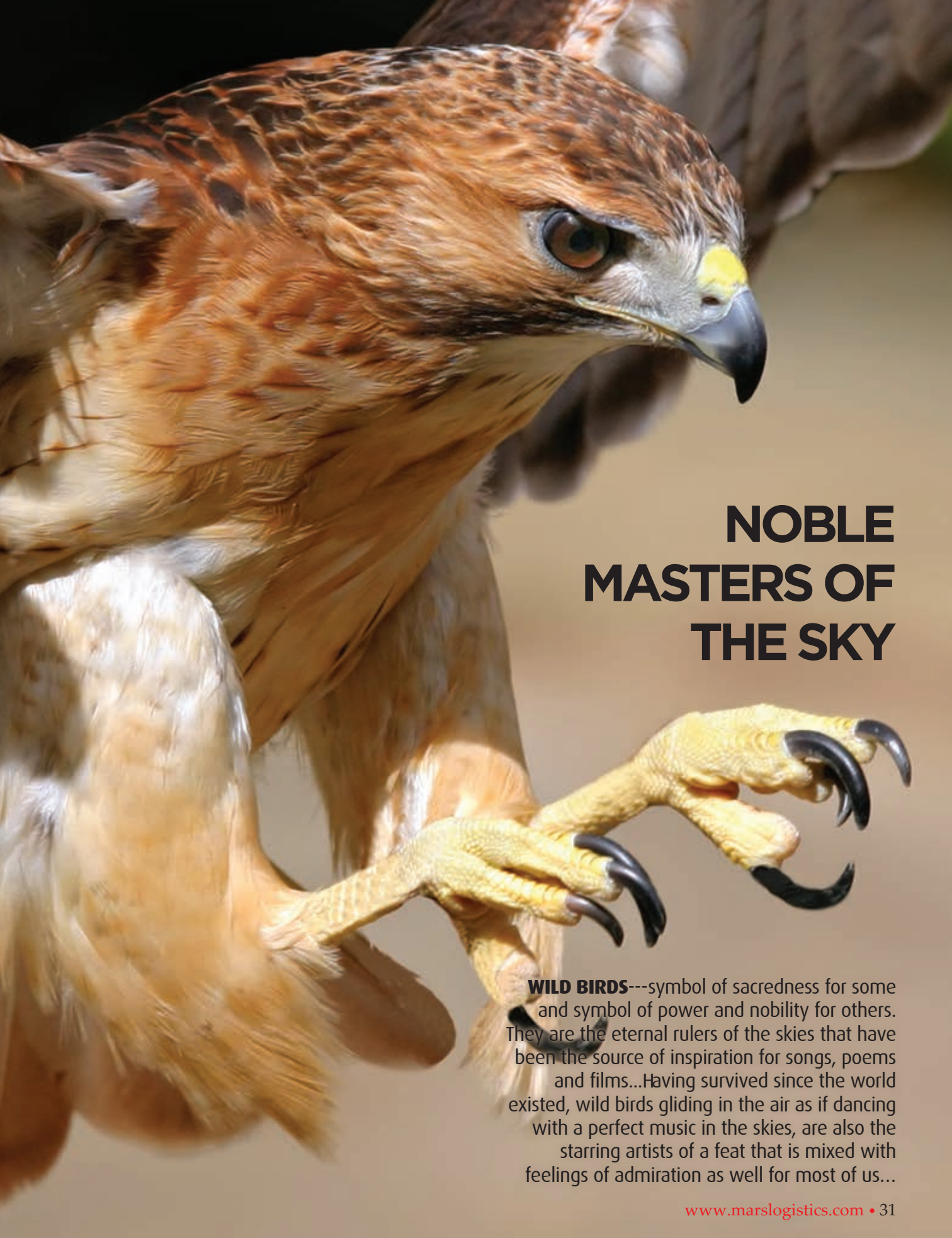
A pack of pasta
5-6 pieces of mushroom
2 tomatoes
5-6 pieces of black olive
3 cloves of garlic
2 tablespoons of olive oil
salt

Instructions

Cook the pasta. In a separate pan, roast the crushed garlic and tomato puree for around 2-3 minutes. Slice the mushrooms in stripes and add them to the mixture. Then add the olives. Add the drained pasta to this mixture and stir around 5 minutes.

GÖKYÜZÜNÜN ASİL SAHİPLERİ

YIRTICI KUŞLAR... Kimileri için kutsallığın, kimleri için gücün ve asaletin sembolü. Onlar, kimi zaman şarkılara, şiirlere ve filmlere konu olmuş gökyüzünün ebedi ve ezeli sahipleri... Dünyanın varoluşundan günümüze kadar varlığını devam ettirerek gökyüzünde kusursuz bir müziğe eşlik edencesine ahenkle süzülen yırtıcı kuşlar, pek çoğumuz için aynı zamanda hayranlıkla karışık bir korkunun da başkahramanları...



NOBLE MASTERS OF THE SKY

WILD BIRDS---symbol of sacredness for some and symbol of power and nobility for others. They are the eternal rulers of the skies that have been the source of inspiration for songs, poems and films...Having survived since the world existed, wild birds gliding in the air as if dancing with a perfect music in the skies, are also the starring artists of a feat that is mixed with feelings of admiration as well for most of us...

Yırtıcı kuşlar, yüzyıllar boyunca pek çok uygarlığın yaşam biçimine olduğu kadar inansları ve dilleri üzerinde de belirgin bir etkiye sahip olmuşlardır. Örneğin, yırtıcı kuşlardan kartal ve baykuş, Mısırlıların hiyeroglif alfabesinde kendilerine önemli bir yer edinmişlerdir. Bunlar bir parça değişerek; kartal "a" harfi olarak, baykuş ise "m" harfi olarak, günümüze dek varlıklarını devam ettirmişlerdir.



YIRTICI KUŞLARIN ÖZELLİKLERİ

Avlanma kavramı yırtıcı kuşların hayatlarını şekillendiren en önemli kavramdır. Öyle ki bu kuşların fizyolojisi de tamamen avlanma üzerinden şekillenmiştir. Örneğin yırtıcı kuşları diğer kuşlardan ayıran en önemli özelliklerinden biri gagalarıdır. Tüm yırtıcı kuşlar, çengel biçimli ve uç tarafı oldukça sivri gagalara sahiptirler. Bu şekilde bir gagaya sahip olmaları onları eti kesmekte oldukça başarılı hale getirir. Üst gaga alt gagadan daha uzun olduğundan aşağı dönük kanca biçimindedir. Ancak bu gaga biçimi cinsten cinse ve türden türe farklılıklar gösterir.

Yırtıcı kuşlar başlarına oranla oldukça iri olan kusursuz gözleri sayesinde insanlara kıyasla çok daha net görürler. Örneğin, akbaba bir kilometre yükseklikten yerdeki bir leşi görebilirler. Bir gökdoğan 5 kilometre uzaklıktaki bir güvercini kolaylıkla görebilir. Şahinler ise başlarının arkasında bulunan 20°'lik bir kör açı haricinde geri kalan alanı başlarını çevirmeden görebilme yeteneğine sahiptirler.

For centuries, wild birds had an influence on the life styles and the faiths and languages of numerous civilizations. For example, the eagle and the owl had a special place in the hieroglyph alphabet of Egyptians. And these letters have evolved in time and the eagle became letter "a" and the owl became letter "m".

FEATURES OF WILD BIRDS

Notion of hunting is the most important concept that shapes the lives of wild birds such that the physiology of these birds are fully structured to match the requirements of being a good hunter. For example one of the most important features that distinguish wild birds from other birds is their beak. All wild birds have hook-shaped pointy and very sharp beaks. Such a beak makes it very easy for them to cut the flesh of their preys. Because the upper beak is longer than the lower beak, it looks like hook facing downwards. However this beak type varies from one species to another.

Thanks to their quite big eyes with perfect vision, which are very disproportionate to their faces, wild birds have much more precise and accurate vision compared to human beings. For example the vultures can notice a carcass from an altitude of 1 km. A falcon can easily notice a pigeon that is 5 km far. And the hawks, except for a 20-degree blind angle behind their heads, can easily see the rest without having to turn their heads around.

While it varies from species to species, the wings of wild birds are designed to facilitate their hunting process. For example, an eagle or a vulture, which has to fly long distances to find pray, would have wide wings with finger like tips. Most of these species are immigrant birds and thanks to their wide wings, which allow them to glide through the air for long distances, can fly very long distances without spending much energy. And the species such as the falcon, which fly very fast and hunt using the rapid attack method, would usually have shorter and narrower wings. On the other hands birds like sparrow hawk and goshawk that live in dense forests and hunt by flying under tree crowns and making rapid maneuvers, would have shorter and rounder wings.

For wild birds, the tails are crucial too. For example the spe-

Türden türe farklılık göstermekle birlikte yırtıcı kuşların kanatları yine avlanma üzerinden şekillenmiştir. Örneğin avlarını bulmak için uzun mesafeler kat etmesi gereken kartal, akbaba gibi yırtıcı hayvan türlerinin kanatları geniş ve kanat uçları parmak gibidir. Bu türlerin çoğu göç eder ve geniş kanatları sayesinde süzülerek, uzun mesafeli uçuşlarda çok az enerji harcarlar. Doğan gibi hızlı uçan ve ani saldırı tekniği ile avlanan türlerde kanatlar daha kısa, ince ve sivridir. Atmaca ve Çakırkuşu gibi sık, kapalı ormanlarda yaşayan ve ağaç taçlarının altında uçarak, ani manevralarla avlanan kuşların kanatları ise daha kısa ve yuvarlaktır.

Yırtıcı kuşların kuyrukları da avlanma tekniği için önem taşır. Örneğin ani manevralar yapmak zorunda olan türler genellikle daha uzun kuyruğa sahiptir. Bu türlere örnek olarak doğan, atmaca ve çaylak örnek olarak verilebilir. Yırtıcı kuşların çoğunun ayakları avını yakalamak için oldukça güçlüdür. Yırtıcı kuşların ayakları türün avına göre de değişkenlik gösterirler. Ancak yırtıcı kuşlar genellikle önde üç parmak ve arkada daha kısa bir parmak şeklinde bir ayak yapısına sahiptirler.

Bu denli kusursuz bir bedene sahip olmalarına rağmen günümüzde değişen iklim koşulları, besin azlığı, çeşitli hastalıklar, avlanma vb. nedenlerden dolayı yırtıcı kuşların popülasyonunda gözle görülür bir azalma söz konusudur.

Ülkemizde vahşi yaşamda Gündüz Yırtıcıları (atmaca, kartal, doğan, şahin, kerkenez, çaylak, delice gibi) takımına ait 40 ve Gece Yırtıcıları (puhu, kukumav ve diğer baykuşlar) takımına ait 10 olmak üzere toplam 50 yırtıcı kuş türü bulunur.

cies that need to make rapid maneuvers usually have longer tails. Examples of such birds include the falcon, the sparrow hawk and the noobie. Wild birds also have very powerful claws that make it easier for them to catch their preys. The claws of wild birds can vary depending on the preys they usually go after as well. However wild birds usually have claws that have three toes at the front and a shorter one at the rear.

Even though they have such perfect physical features, population of the wild birds have been decreasing seriously in recent years due to climate conditions, lack of sufficient food, numerous diseases, hunting etc. In our country there are 50 different wild bird species 40 of which are from the daytime wild birds (sparrow hawk, eagle, falcon, hawk, kestrel, noobie, cockle etc.) and 10 of which are from the nighttime wild birds (eagle owl, little owl and other owl types).



KAYA KARTALI (AQUILA CHRYSÆTOS)

2 metreyi aşan kanat açıklığıyla Avrupa'nın en iri kartalı olarak bilinen kaya kartalı koyu kahverengidir. Diğer kartallardan farklı olarak süzülürken ve dönerek yükselirken kanatlarını şahinler gibi yukarı kaldırarak görkemli ve zarif bir uçuş sergiler. Kayalık dağlarda ve dağlık ormanlarda yaşayan bu tür çok güçlü pençelere sahiptir. Kenetlenen parmak kasları sayesinde avını havaya kaldırabilir. Geyik gibi büyük memelilerden tilki gibi yırtıcılara kadar neredeyse her çeşit hayvanı bu sayede avlayabilir. Yuvalarını kayalık akarsu vadilerine yaparlar ancak günümüzde bu alanlara barajlar yapıldığı için üreme alanları giderek azalmaktadır.

GOLDEN EAGLE (AQUILA CHRYSÆTOS)

With its over 2 meters wing width, the Golden Eagle is known as the biggest eagle in Europe and has a dark brown color. Unlike other eagles, it demonstrates a magnificent and elegant look by lifting its wings upwards like hawks while gliding and ascending in swirls. This species, which lives on rocky mountains and mountain forests, have very strong claws. Thanks to its locking toe muscles, it can lift up its prey. Thus it can easily hunt all kinds of species by lifting them up, ranging from large mammals like deer and wild animals like foxes. They build their nests in the rocky river valleys, however because such areas are now populated with dams and facilities, their breeding grounds are getting more and more limited.

KIZIL AKBABA (GYPS FULVUS)

İri, etkileyici ve açık kahverengi bir akbabadır. Kanatlarını sığ bir 'V' oluşturacak şekilde hafifçe yukarı kaldırarak süzülür. Kısa ve açık renk kafalıdır; kuyruğu çok kısa ve kare şeklindedir. Kanatları uzun, geniş, parmaklı, firar hattı ombeli ve 'S' biçimindedir. Üst tarafları açık karamela kahverengisidir, uçuş telekleri daha koyu, kanat altı ise iki renk tonundadır ve kanat örtü tüyleri boyunca daha açık çizgiler vardır. Genci daha parlak kahverengidir ve uçuş telekleri erişkinlerin yıpranmış teleklerinden daha pürüzsüzdür. Kayalık alanlarda gruplar halinde yaşayan bu uçan dev, leşle beslenir. Tarım ilaçları ve kurt zehirlenmesi sebebiyle Türkiye'deki en nadir canlı türlerinden biri haline gelmiştir.

GRIFFIN (GYPS FULVUS)

It is a large and impressive vulture in light brown. It glides by raising up its wings slightly and forming a shallow "V". Its head is short and is light in color; its tail is very short and has a square shape. Its wings are long and wide and has finger like tips and the rear of the wings are swaged and is in "S" shape. The upper part of the wing is in the color of light caramel brown and the quill feathers are darker brown while the bottom part of the wings have two shades and there are lighter colored stripes on its upper wing feathers. Younger ones would have a brighter brown color and their quill feathers would be smoother than the older looking feathers of the adult ones. This flying giant, which lives in herds in rocky areas, feeds on carcass. It has turned into a rare species in Turkey due to agricultural pesticides used and attempts to poison the wolves.



KARA ÇAYLAK (MILVUS MIGRANS)

Kuyruğu çatallı, iri, koyu renkli bir yırtıcı kuş olan kara çaylak, uçuş sırasında kuyruğunu bir dümen gibi sağa sola büker. Göl, nehir ve sulak alanların çevresindeki ormanlarda ağaç tepelerine yuva yapan bu tür, yaz göçmenidir. Doğu Anadolu'da gruplar halinde kışladığı da gözlemlenmiştir.

BLACK KITE (MILVUS MIGRANS)

Black Kite, which is a huge wild bird with a dark color and a pronged tail, bends its tail like a steering wheel while flying. This species, which builds its nests at the top of the trees in forests around lakes, rivers and watery areas, immigrates in summer. They are were observed to be spending the winter in groups in Eastern Anatolia as well.



İLK YIRTICI KUŞ GÖZLEMCİLERİ GÜNÜMÜZDEN 8000 YIL önce yaşayan Çatalhöyük halkıydı. Ölülerinin kafalarını evlerinin altına gömerek onlarla yakınlıklarını devam ettirmenin yanı sıra, vücutlarını da akbabalara yedirek karşılıklı faydalanıyorlardı. Bu insanlar arasında bir akbaba kültü söz konusuydu.

THE FIRST WILD BIRD OBSERVERS WERE THE PEOPLE OF CATALHOYUK who lived 8000 years ago. In addition to their tradition whereby they buried the heads of their dead people under their houses to be close to them, they also used to feed vultures with the corpses of their dead people. There was a vulture cult among these people.

ŞAHİN (BUTEO BUTEO)

Koyu kahverenginden beyaza kadar değişik renklerde varlık gösterebilen şahin, göğsündeki açık renkli kolye ile tanınır. Süzülürken kanatlarını yukarı doğru kaldırır. Türkiye'nin tamamında özellikle göç dönemlerinde yüksek rakamlarda gözlemlenebilir. Ormanlar, ağaçlıklar, ağaçlarla çevrili tarım alanları, çayır ve açık alanlarda yaşar. Göç alanları üstünde yer alan konaklama bölgelerinin yok edilmesi bu tür üstünde baskı oluşturmaktadır.

HAWK (BUTEO BUTEO)

Hawks can be in a variety of colors ranging from dark brown to white and are recognized with the light colored necklace shape on their chest. Hawks lift their wings up while gliding. They can be observed in large amounts all over Turkey especially during immigration seasons. They mostly live in forests, arable lands surrounded with trees, meadows and fields. Destruction of their habitats, which are mostly on immigrations routes, creates pressure on this species.





GÖKÇE DELİCE, GÖKÇE TUYGUN (CIRCUS CYANEUS)

Oldukça görkemli mavimsi kül grisi renklere sahip olan bu tür, zarif kanat yapısıyla ve uçarken aldığı "V" şekliyle dikkat çeker. Yüzlerindeki baykuşu andıran oval bölge, avlarını ses dalgaları yardımı ile bulduklarını anlamamıza yardımcı olur. Yuvalarını toprak üzerine yaptıkları için tarımsal faaliyetlerden ve diğer hayvanlardan dolayı soyları dünyanın birçok yerinde tehlike altındadır.

HEN HARRIER (CIRCUS CYANEUS)

This species, which has magnificent bluish ash-gray color, attracts attention with its elegant wing shape and its "V" shape it creates while flying. The oval area on their face that makes them look like an owl helps us understand that they find their preys using sound waves. Because they build their nests on the ground, they are faced with the risk of extinction in most parts of the world due to agricultural activities and threat from other animals all.



ESKİ MISIRLILAR İÇİN AKBABA, YUKARI Mısır'ı ve Tanrıça Nekhbet'i temsil ediyordu. Ayrıca Tanrıça Isis'in de kutsal hayvanıydı ve Güney Mısır tacında akbaba başı bulunurdu. Baş Tanrı Osiris'in oğlu Horus'un kimliğinde bir doğan kültü oluşturulmuştu. Mısır'da, Doğan Tanrılar Horus ve Horakhty adına yapılmış birçok tapınak mevcuttu.

ESKİ MISIRLILAR İÇİN AKBABA, YUKARI Mısır'ı ve Tanrıça Nekhbet'i temsil ediyordu. Ayrıca Tanrıça Isis'in de kutsal hayvanıydı ve Güney Mısır tacında akbaba başı bulunurdu. Baş Tanrı Osiris'in oğlu Horus'un kimliğinde bir doğan kültü oluşturulmuştu. Mısır'da, Doğan Tanrılar Horus ve Horakhty adına yapılmış birçok tapınak mevcuttu.

ATMACA (ACCIPITER NISUS)

Seri kanat çırpımlar ve kısa süzülüşlerle uçuşuyla dikkat çeken atmaca, küçük ve çok çevik bir yırtıcı kuştur. Tüm Türkiye'de ibrelî ve karışık ormanlarda ürer. Göç aylarında atmacaçılık için oldukça yoğun bir şekilde avcılar tarafından yakalanır.

ATMACA (ACCIPITER NISUS)

Sparrow Hawk, which attracts attention with its rapid flapping and short hovering, is a small but very agile bird. It reproduces in coniferous and mixed forests all over Turkey. During immigration periods, it is hunted in large amounts.





DOĞAN, GÖK DOĞAN (FALCO PEREGRINUS)

Siyah bıyığı beyaz yanaklarıyla kontrast oluşturan orta büyüklükte bir kuştur. Gri sırtı, koyu renkli kanat uçları ve göğsündeki siyah enlemesine çizgileri bulunur. Dünyanın en hızlı kuşu ünvanına da sahip olan doğanlar, yükseklere çıkar ve avına doğru dalışa geçer. Bu dalışlarında hızı 320 km/s'i geçer. Kaydedilen en yüksek hızı 390 km/s'i bulmuştur. Tüm Türkiye'de görülmekle beraber yoğunlukla İç ve Batı bölgelerde ürer. Her tür kayalık alanlarda yaşar.

FALCON (FALCO PEREGRINUS)

It is a mid-sized bird that creates a contrast with its black moustache and white cheeks. It has a grey back, dark colored wing tips and black horizontal stripes on its chest. Also known as the fastest bird in the world, the falcon can fly at very high altitudes from where it dives into its prey. During such dives it can go as fast as 320 km/hr. Maximum recorded speed at such dives is 390 km/hr. While it can be seen all over Turkey, it lives mostly in the Central and Western Anatolian regions. It lives in all kinds of rocky areas.



KERKENEZ (FALCO TINNUNCULUS)

Kiremit rengi sırtı ve sırtındaki beyaz benekleriyle ayırt edilen küçük bir doğan türüdür. Kuyruğu uzun, kanat uçları sivridir. Siyah bıyıkları beyaz gerdaniyla birleşir. Ülkemizde pek çok yerde bulunan, en yaygın yırtıcı kuşlardan biridir. Yaşam alanlarını ağaçlık, açık araziler, dağlık alanlar ve yerleşim yerleri oluşturur.

KESTREL (FALCO TINNUNCULUS)

It is a smaller falcon species that can be distinguished with its brick color back and white dots on its back. It has a long tail and pointy wing tips. Its black moustache connects with its white cheek. It is one of the most widespread wild birds in our country. Their habitats mostly comprise woody fields, mountainy areas and residential areas.



PUHU (BUBO BUBO)

70 cm'lik boyu ve 2 metreye yaklaşan kanat açıklığıyla en büyük baykuş türüdür. Çok büyük bir kafaya ve kahverengi gövdeye sahip olan puhunun gözleri iri ve turuncudur. Kulak tüyleri ve iri kafasıyla diğer büyük yırtıcı kuşlardan hemen ayrılır. Ülkemizin büyük çoğunluğunda bulunur. Kayalık ve taşlık arazilerde, yaşlı ve sık ormanlarda yaşar. Alacakaranlıkta ve seher vakti avlanır. Fare, kirpi, tavşan gibi memelilerin yanı sıra su kuşlarıyla da beslenir.

EAGLE OWL (BUBO BUBO)

With its 70 cm height and over 2 meters of wing width, it is the largest owl species. Eagle owl, which has a very large head and a brown body, also has large eyes in orange color. It is easy to distinguish from other birds with the feathers on its ears and its large head. It is quite widespread in our country. It lives mostly in rocky and stony areas as well as older and dense forests. It hunts at twilight and dawn. In addition to mammals such as mouse, hedgehog and rabbit, it also feeds on aquatic birds as well.





Butik Pastacılığın *en güzel adresleri*

SON YILLARIN YÜKSELEN TRENDLERİNDEN BİRİ BUTİK PASTACILIK. ARDI ARDINA AÇILAN PASTACILIK OKULLARI, YURT DIŞINDA ALINAN ÖZEL EĞİTİMLER SONUNDA MEYVELERİNİ VERDİ VE BİRBİRİNDEN GÜZEL BUTİK PASTACILAR ŞEHRİN SEÇKİN NOKTALARINDA YERİNİ ALDI. İstanbul artık butik pastacılık konusunda da iddiasını ortaya koyuyor. Butik pastayı diğerlerinden ayıran en önemli özellik, kişiye özel hazırlanması. Dilediğiniz şekilde, dilediğiniz süslemelerle ve malzemeye sipariş edebiliyorsunuz butik pastaları. Bu konuda hayal gücünüze de başvurabilirsiniz. Dolayısıyla ortaya çıkan “eser” sadece hünerli ellerin değil, biraz da sizin “eseriniz” oluyor. Butik pastalar çoğunlukla düğün, doğum günü gibi özel günlerde tercih ediliyor. Pasta yapımında özel tarifler, kıymetli ve nadir bulunan malzemeler kullanıyor. Ama bazı mekânlar var ki butik pasta keyfini sadece özel günlerle sınırlı tutmuyor, zamanın tümüne yayıyor. Bu kez sizi İstanbul’un en güzel butik pasta duraklarına davet ediyoruz...

Best Boutique Confectioners

ONE OF THE RISING TRENDS IN RECENT YEARS IS THE CUSTOM ORDER (BOUTIQUE) CAKE MAKING. EVERY DAY NEW BAKING SCHOOLS CONTINUE TO OPEN, FINALLY THOSE WHO ATTENDED FOREIGN BAKING SCHOOLS HAVE RECEIVED AND ACHIEVED RESULTS WITH DIFFERENT CAKE BOUTIQUES IN DIFFERENT AND ELITE PARTS OF THE CITY. Finally Istanbul will claim her say in cake baking. The most important factor that differentiates boutique cakes from the rest is that they are custom made. You can order your cake in the shape you desire, with the decoration you like and the ingredients that you like. Your imagination is the limit to this cake.

The "masterpiece" that is produced at the end of the process is not just the work of "talented" bakers, there is your effort as well in the "masterpiece." Boutique cakes are mainly preferred at weddings, birthdays and other special occasions. Special recipes, precious and rare ingredients are used to bake these cakes. However there are some bakeries that do not limit boutique cakes to special occasions, they spread it to our everyday life. This issue we would like to invite you to visit the best boutique cake stops in Istanbul...



Abrakadabra - İstanbul

Yetenekli eller yaratıcı fikirlerle buluşuyor, ortaya her biri eşsiz tasarımlara sahip enfes tatlar çıkıyor! Doğum günü, bekarlığa veda, baby shower, düğün, nişan ve her türlü kutlama organizasyonunuz için tatlı alternatifler üreten Abrakadabra Pasta Atölyesi, Kadıköy Moda'da açıldı. Kişiye özel pasta, cupcake ve kurabiye tasarımlarıyla Abrakadabra Pasta, sevdiklerinize kendilerini değerli hissettirmek için lezzetli bir seçenek sunuyor. Abrakadabra Pasta, bütün ürünlerinde gerçek vanilya çubukları, mevsimine göre taze meyveler ve dünyaca ünlü Fransız çikolatası Valrhona'nın %54 kakao oranına sahip bitterini kullanıyor.

www.abrakadabrapasta.com

Talented hands meet creative ideas and result in unique designs and delicious tastes! Abracadabra cake workshop in Moda, Kadıköy provides sweet alternatives for different occasions, Birthday, Bachelor and Bachelorette parties, baby showers, weddings, engagements and all kinds of celebrations and other organizations. Abracadabra Cakes offer different choices from custom cakes, to cupcakes and cookie designs giving you delicious options to make the person you love feel valued. Abracadabra Cakes use real vanilla sticks, fresh fruits in season and 54% cocoa bitter chocolate by world famous Valrhona's chocolate in all cakes baked.



Pastel - İstanbul

Pastel, mis gibi tereyağı ve şeker kokan butik bir pastacı. İç ve dış cam vitrininde dizili klasik Fransız tatlıların her biri sadece görüntüleriyle sizi mest etmeye yetiyor. "Kişiyö özel tatlı" sloganı ile yola çıkan Pastel, katkı maddesi kullanmadan, en iyi kalite malzemelerle hazırladıkları tatlıları ve diğer ürünleri yüksek standartta hizmet anlayışıyla müşterilerine sunuyor. Pastel'in mönüsü Fransız rakipleriyle yarışabilecek zenginlikte. Çikolatalı Kahveli Opera mönüsünün öne çıkanlarından. Çeşitli tartlar, paketli de satın alabileceğiniz kurabiye-ler, glutensiz muffin'ler ve tatlı atıştırmalıklarla son derece tatmin edici bir liste sunuyor bu mekân.

www.pastelistanbul.com

Pastel, is a boutique cake bakery filled with delicious smell of butter and sugar. The classical French desserts laid on the shop-window are enough to take your breath away by just looking at them. Pastel bakery came to be with the slogan "custom made desserts" they produce their products using no preservers or additives baking their products with quality ingredients and provide customers with high quality standard desserts and bakery products. Pastel has an extensive, rich menu enough to compete with French rivals.

Tarts, cookies that are sold in packs as well as single, gluten free muffins, and sweet snacks are some of the choices from the Chocolate Coffee Opera menu that provide customers with satisfying choices.



Hansel ve Gretel - İstanbul

İsmini, bu unutulmaz masaldan alan mekân, temalı pasta ve kurabiyeler üzerine kişiyö özel üretimler yapıyor. Yıllara dayanan deneyimlerini birbirinden güzel ve lezzetli pastalara aktararak hayata renk katmaya devam eden Hansel ve Gretel, kişiyö özel, en ince ayrıntısına kadar özenle düşünümlüp tasarlanmış pastalar yapma düşüyle masallardan ilham alarak yoluna devam ediyor. Müşterilerinin belirttiği gibi "yemeye kıyamayacağınız" pastalara imza atıyor. Hansel ve Gretel Atölyesi'nde siparişlerinizi 3-4 gün öncesinden vermeniz gerekiyor. 3 boyutlu tasarımlarıyla öne çıkan bu butik pastane, ayrıca amatörler için çeşitli pastacılık kursları da veriliyor. www.hanselvegretel.com

The venue named after the fairy tale bakes custom made cakes and cookies.

Hansel and Gretel continue to provide colorful and delicious cakes of different designs as a result of their long years of experience in the baking business. Set to bake cakes designed and baked with precise details Hansel and Gretel continue along their way.

Just as customers say they bake "magnificent cakes you do not have the heart to eat."

You need to order 3-4 days in advance to your event at Hansel and Gretel bakery. The cake boutique famous for 3D designs holds workshops for amateur cake bakers



Cafe Di Dolce - İstanbul

20 yıla yakın geçmişiyle İstanbul'un en eskileri arasında yer alan Cafe Di Dolce'nin ürünlerinde un ve yağ kullanılmıyor. Yerine badem ezilerek un haline getiriliyor, çikolatanın kendi yağı ve şekeri yeterli oluyor. Sahibi Nilgün Ertuğ pasta tasarımını kendi yapıyor. Diyet ürünler ve kişiye özel çalışmalar da sunan pastanenin vazgeçilmezleri arasında çikolatalı pasta yer alıyor. Tamamen ev türü çikolatayla yapılan pasta, İstanbul'un çeşitli yerlerine hatta yurt dışına özel paketlenme ile gönderilebiliyor. Cafe Di Dolce'nin Boğaz manzarasına hâkim kafesinde yemeye doyamayacağınız güzellikte tatlılar, enfes bir gün geçirmenizi sağlayabilir.

www.alladolce.com

Is among Istanbul's oldest bakeries with its history almost adding up to 20 years. They do not use flour or oil when baking cakes. Almonds are grind so they are turned to flour and the oil and sugar of chocolate is enough for the cake. Owner Nilgün Ertuğ designs each cake personally. Chocolate cake is among the favorites of the bakery which provide customers with diet and custom made cakes. Chocolate cakes are baked with home style chocolates and they are delivered to any part of Istanbul, overseas shipment is possible through special packaging. The desserts that you can never have enough of will make your day as you enjoy eating them in the magnificent Bosphorus view of Cafe Di Dolce.



Butterfly - İstanbul

Her dönem için ayrı kreasyon hazırlayan Butterfly, pastane ve çikolata evi olarak 2 üretim yerinden oluşuyor. Pasta ve çikolataların üretim yeri büyük bir camla kaplı, böylelikle müşteriler üretim sürecine tanıklık edebiliyorlar. Butterfly pastalarının özelliği kullandıkları çikolatanın Fransız-Belçika liderlerinden Callebaut, krema, tereyağı, süt gibi malzemelerin Türkiye'nin en kalitelisi olması. Pastalar kesinlikle meyve aroması kullanılmadan doğal meyvelerden yapılıyor. Süslemelerin de hep çikolatadan yapılması başka bir özelliği... Çikolatalarının tamamı organik olan Butterfly ürünlerini tadabileceğiniz kafeleri var.

www.butterfly.com.tr

Butterfly has two sections one is a bakery and the other is chocolate house and they design different creations for every season. The section for cake and chocolate production covered with big see-through window walls so customers can observe the production process. The specialty of Butterfly cakes are the chocolates they use, which is Callebaut leader of French-Belgian chocolates, other major ingredients such as cream, butter and milk are the best quality Turkish products. Cakes are baked with natural fresh fruits and no fruity additives are used. All decorations on cakes are with chocolate which adds to the delicious taste... There are single size café portions of Butterfly products which are made of completely organic and chocolate ingredients.



Lady B - İstanbul



Burası pastaneden ziyade harıl harıl pasta yapılan bir üretim mekânı adeta. Lady B Cake Boutique kutlama, davet, iş, toplantı veya günlük hayatınızın her anında özel üretim ve aranjmanları yaparak müşterilerini alışılmışın çok ötesinde sofistike tatlarla buluşturmayı amaçlıyor. Ürün içeriğinde un yerine toz badem, fındık, ceviz kullanılırken, tüm ürünler baharatlar, kuru meyvalar, kuruyemiş, meyveyle zenginleştiriliyor. Bunları uygularken klasik Fransız mutfak disiplin ve tariflerinden yola çıkılıyor. Sadece sipariş üzerine üretim yapan bu butik durak, davetlerinizde misafirlerinize “ben yaptım” diye hava atabileceğiniz seçkin lezzetleriyle sizi bekliyor. www.ladybcakeboutique.com

This is more than just a bakery but more like a cake baking factory. Lady B Cake Boutique aims to provide customers with sophisticated delicacies beyond the everyday tastes for gatherings, celebrations, business meetings and your daily life baking custom made cakes and arrangements. Ingredient of cakes in Lady-B is not flour but almond, hazelnut or walnut powder, there are spices in all products and dried fruits, enriched with dried fruits and nuts. Ingredients are mainly used according to classical French kitchen discipline and recipes. The boutique that bakes only upon special order presents you with select delicacies that you can boast saying “I made this.”



Bravo - İzmir

Nefise - Durmuş Sevgi Çifti'nin Karşıyaka Bostanlı'da küçük ve butik bir patisserie olarak kurduğu Bravo Patisserie, her sabah mevsim meyvelerinin en tazesiyle, sütün en doğalıyla üretimine başlıyor. Yarattığı damak tadını ustalıklı korumak için özen gösterirken, ‘müşterim’ yerine ‘dostların’ dediği müdavimlerini her an yepyeni lezzetlerle karşılamak için çalışmalarını sürdürüyor. Bunun için dünyanın bir uzundaki pastacılık kurslarını takip ediyor, Avrupa fuarlarını izliyor, dostlarına hammaddenin en sağlıklı ve en lezzetlisini sunmanın gururunu yaşıyor. Sezonuna göre pasta çeşitleri 50'yi buluyor. Bunların içinde sadece kendilerine özel 10 pasta bulunuyor. www.bravopatisserie.com.tr

A couple Nefise - Durmuş Sevgi established Bravo Patisserie in Karşıyaka, Bostanlı as a small and boutique patisserie. The begin baking cakes every morning with the freshest fruits, the most natural milk possible. They work hard to maintain the delicious taste favored by ‘customers’ that they call ‘friends’ as they have regulars that come in search of the same taste although they try to greet them with brand new tastes at every visit. They follow most of the cake baking courses even if it is on the far end of the world, they follow European cake baking fairs and feel the pride of offering their friends the best, most delicious and healthy ingredients in the market. Their cake variety changes from season to season reaching 50 different cakes at times. There are 10 cakes that are their special recipe.



Üzümün En Lüks Hali

TANRILARIN KUTSAL İÇECEĞİ, AŞIKLARIN VE ŞAİRLERİN YOLDAŞI, SOFRALARIN NEŞESİ, tansiyonu düşük olanların ve kansızlık çekenlerin ilacı... Şarap... Başlı başına bir kültür olarak kabul edilen tarihin bu en eski içeceği, günümüzde koleksiyonerlerin de yeni ilgi alanını oluşturuyor.

WINE THE MOST LUXURIOUS STATE OF GRAPE

THE HOLY DRINK OF GODS, THE COMPANION OF LOVERS AND THE POETS, the joy of dinner tables and the cure of those with low blood pressure and suffer bloodlessness: Wine. This ancient beverage of world history which is seen as a culture in itself, is also a new area of interest for many collectors.



Tarihçiler, şarabın anavatanını Orta Anadolu olarak gösterirken tarih olarak da M.Ö. 3 bin yılına işaret ediyorlar. Şarabın en çok etkilediği medeniyetler arasında eski Yunan ve Roma medeniyetleri, Mısırlılar ve Babilliler bulunuyor. Eski Mısır'da duvarlarda şarap resimlerine rastlanmış, hatta şarap listeleri bulunmuş. Mısırlıların daha da ileri giderek ilk üzüm bağları, üreticileri, bağbozumu ve şarap etiketleri hakkında kayıt tuttıkları görülüyor. Babilliler ise şarap dükkanlarının işletilmesi üzerine ilk kanunları çıkarmışlar. Tarihteki kültürlerle bakıldığında şarabın insanoğlu üzerinde oluşturduğu derin izleri görmek oldukça kolay. M.Ö. 2700 yıllarından kalma Sümerlere ait yazıtlarda tanrıça Gestin "Ana asma kökü", tanrı Pa-Gestin-dug "İyi asma" ve onun karısı Nin-Kasi "Sarhoş Eden Meyve" karşımıza çıkıyor. Eski Mısırda ise Osiris'in "Şarap Tanrısı" olmasına rağmen, şarap hakkında "Tanrı Horus'un gözyaşı" veya "güneş tanrısı Ra'nın teri" gibi tanımlara da rastlanıyor.

ŞARAP BİLGİSİ AVRUPA VE FRANSA'DAN

Keşişler yüzyıllar boyunca toprak seçme, toprağa uygun asma seçme, asmayı aşılama, budama, bağbozumu zamanlaması, yağmurun ve güneşin etkileri ve mayalanma üzerine araştırma yapıp yeni teknikler geliştirmişler. Bütün bunları yapmalarının başlıca nedenlerinden biri de özellikle orta çağda şarap ticaretini ellerinde tutmak istemeleridir. İyi şarap yapabilmek çok fazla bilgi birikimi ve deneyim gerektirdiğinden keşişler, bu konuda uzun yıllar tekellerini korumuşlardır. Bilgi birikimi, şarabın ilk ortaya çıktığı yer olarak kabul edilen Anadolu ve civarında değil, Avrupa'da ve daha yoğun olarak da Fransa'da gerçekleşir.

ŞARAP TÜKETMENİN DE BİR ADABI VAR!

Şaraplar renklerine göre adlandırılıyor. En çok bilinen ve tüketileni ise kırmızı ve beyaz şaraplar. Pembe şarap ise, belirli oranda kırmızı ve beyaz üzümlerin şarap olmadan önce karıştırılarak fermantasyona bırakılmasıyla elde edilebileceği gibi kırmızı üzümünden yapılmış şarap, birinci fermantasyon yarıda kesilerek pembe şaraba dönüştürülebilir.

Uzmanların söylediğine göre, her şarap bekledikçe eskimiyor. Şarabın kalitesi nasıl bir iklim geçirdiğine de bağlı. Bir de tüm şaraplardan farklı olanlar var ki bunların farkı; kalitesi, üretim yeri, tarihi ve başından geçen hikayelere bağlı... Bu şarapların bir şişesinin fiyatı 300 bin ila 40 bin dolar arasında değişiyor.

According to historians, the country of origin of wine is Anatolia and they indicate that its history dates back to 3.000 BC. Among the civilizations that have been influenced the most by wine are the ancient Greek and Roman civilizations as well as Egyptians and Babylonians. Drawings that contain wine as well as wine lists have been discovered during excavations carried out in Egypt. There is also evidence that Egyptians went further by keeping official records of vineyards, wine producers, grape harvest and wine labels. Babylonians on the other hand, were the first to introduce laws regulating the operations of wine sellers.

Looking at the different cultures in history, one can easily see the influence that wine has had on mankind. Tablets from Sumerians dating back to BC 2700, feature Goddess Gestin as "The main vine root", God Pa-Gestin-dug as "The Good Vine", and his wife Nin-Kasi as "Fruit that makes drunk". On the other hand in Ancient Greece, even though Osiris was The God of Wine, we see wine-related terms such as "The tear of God Horus" or "The Sweat of Ra, the God of Sun".

WINE EXPERTISE FROM EUROPE AND FRANCE

Throughout history, monks have always researched various topics about wine production such as soil selection, correct vine selection, pruning, timing of vine-harvest, the influence of rain and sun and fermentation and have developed new methods based on their findings. One of the reasons why they did all this research was that they wanted to control wine trade especially during Medieval Times. Because quality wine production requires significant knowledge and experience, monks could maintain their monopoly on wine production for many years. Knowledge accumulation related to wine production took place not in Anatolia or in its surrounding regions which are accepted as the birthplace of wine but in Europe and mostly in France.

DRINK YOUR WINE WITH A STYLE!

Wines are classified based on their color. And the most popular and most consumed ones are the red and white ones. Pink wine on the other hand, can be made by mixing a certain amount of red and white grapes before they go into fermentation or by interrupting the first fermentation of the red wine and converting it to pink wine.

According to experts, not every wine ages with time. Quality of the wine also depends on the climate conditions it was subjected to. And there are some wines that are completely different and their difference comes from their quality, place of production, date of production and its story...One bottle of such wines can range from 40.000 USD to 300.000 USD.



1947 Château Cheval Blanc

Tüm zamanların en iyi Bordeaux'u olarak bilinen 1947 Château Cheval Blanc, 1998 yılına kadar üretici ailenin elinde kalıyor. St Emilion bölgesinin efsane şaraplarından olan Château Cheval Blanc ilk olarak bir İsviçreli'ye satılıyor. Daha sonra Cenevre'de yapılan bir açık arttırma ile Christie's'e geçiyor. Şarap önümüzdeki 50 yıl boyunca kullanılabilme özelliğine sahip.

Château Cheval Blanc 1947, şarap dünyasında son yıllarda en yüksek fiyat teklif edilen olağanüstü bir üne sahip. Saint-Emilion şarap sınıflandırılmasında A sınıfı statüsü verilen bu ikonik şarap, bir başka şişesi bulunmayan nadir şaraplardan biri... Özel bir koleksiyoncu olan Christie's Cenevre'de yapılan açık arttırmada 304.580 dolar ödeyerek bu özel şarabın sahibi olmuş.

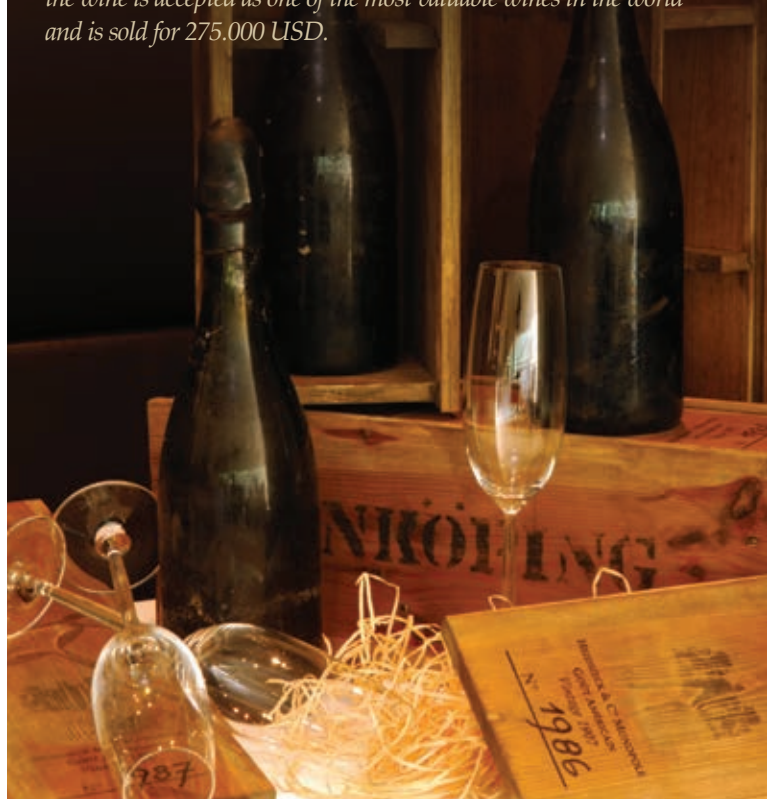
Known as the best Bordeaux of all times, The 1947 Château Cheval Blanc brand was owned by the family that produced it until 1998. Known as one of the legendary wines of the St. Emilion region, Château Cheval Blanc was first sold to an individual from Switzerland. Later on it changed hands via an auction in Geneva and was bought by Christies. The wine is consumable within the following 50 years. Château Cheval Blanc 1947 is a very famous wine for which the collectors have bid the highest price in recent years. This iconic wine which was given Class A status in the Saint-Emilion wine classification, is one of those rare wines which was made as only one bottle...Christie's who is a private collector became the latest owner of this special wine by paying 304.580 USD at an auction held in Geneva.

48 logilife • Aralık | December 2013

1907 Heidsieck

Heidsieck & Co, Fransa'nın "Champagne Şarap Bölgesi"nde bulunan en eski şampanya evlerinden biri... Beyaz şaraplarıyla nam salmış bölgede, 1907 Heidsieck bağbozumu ürünü, dünyanın en pahalı şarapları arasında yer alıyor ve farklı bir hayat hikayesi bulunuyor. Fransız Heidsieck Şampanya Evi tarafından üretilen şarap, 1916 yılında Rus Imperial ailesine gemi ile gönderildiği esnada Finlandiya açıklarında gemi batar ve şarap adresine ulaştırılamaz. Şarap ve şampanyaların içinde bulunduğu 200 şişe 1998 yılında Finlandiya Körfezi'nde ortaya çıkar. Şişeler günümüzde Moskova'da Ritz-Carlton Otel'de de konuklara satılıyor. Olağanüstü hikayesi ve muhteşem yaşı ile dünyanın en değerli şaraplarından olan 1907 Heidsieck 275 bin dolardan alıcı buluyor.

Heidsieck & Co, is one of the oldest champagne houses located in the Champagne Wine Region of France. In this region which is famous for its white wines, 1907 Heidsieck is among the most expensive wines in the world and has a totally unique story. Produced by the French Heidsieck Champagne House, the wine was sent to the Russian Imperial Family in 1916 on a vessel. However the vessel sunk on its way offshore Finland and the wine couldn't reach its destination. 200 bottles that included this wine and other champagnes, were later discovered in the Gulf of Finland in 1998. These bottles are currently being sold to the guests of Ritz-Carlton Hotel in Moscow. With its extraordinary story and incredible age, the wine is accepted as one of the most valuable wines in the world and is sold for 275.000 USD.



Château Lafite Rothschild 1869

Château Lafite Rothschild şarabının kalitesi için "tanıtıma ihtiyacı olmayan" şarap tanımı yapıyor. Château Lafite Rothschild, Bordeaux'un kuzey batısındaki Médoc bölgesinde bulunan ve Fransa'nın Rothschild banka ailesinin üyelerinin sahip olduğu, yıllık yaklaşık 35.000 kasa üretim kapasitesine sahip bir şato ve burada üretilen şarapların adı. Dünyanın en pahalı kırmızı şaraplarından biri olarak tanınan Lafite, Gascon dilinde küçük tepe anlamına gelen "la hite" teriminden geliyor. Château Lafite-Rothschild 1869, 2010 yılında Çinli bir alıcıya yaklaşık 235 bin dolara satıldı.

To describe the quality of Château Lafite Rothschild experts say "the wine that needs no promotion". Château Lafite Rothschild is the name of a castle located in the Médoc region of France which is to the northwest of Bordeaux which is owned by the members of the famous Rothschild banking family of France and nests a wine production facility with an annual capacity of 35.000 boxes and it is also the name given to the wines produced at the castle. Lafite which is known as one of the most famous red wines in the world, comes from the word "la hite" which means small hill in Gascon language. Château Lafite-Rothschild 1869 was sold to a Chinese customer in 2010 at a price of around 235.000 USD.

1787 Château Lafitte

Dünyanın en pahalı şarapları listesinde Château Lafitte, 1787 ve Château Lafitte-Rothschild 1869 adlı iki şarabıyla yer alıyor. Château Lafitte-Rothschild 1869'dan daha önceki dönemlerde üretilen ve 1985'te Malcolm Forbes'a satılan 1787 Château Lafitte adlı şarabın ilk sahibi Amerika Birleşik Devletleri'nin üçüncü başkanı Thomas Jefferson. Yaklaşık 200 yıl sonra bu şarap, 1985 yılında Londra'da bir açık arttırmada Malcolm Forbes tarafından 156 bin dolara satın alınıyor. Şarap içilebilir durumda olmamasına rağmen koleksiyoncular tarafından arzulan şaraplar listesinde yer alıyor. Château Lafitte Rothschild, yüzde 70 Cabernet Sauvignon, yüzde 20 Merlot ve yüzde 10 Cabernet Franc üzümünden yapılıyor.

This brand is in the list of the world's most expensive wines, with its two wine brands namely Château Lafitte, 1787 and Château Lafitte-Rothschild 1869. The first owner of the wine named 1787 Château Lafitte that was produced prior to Château Lafitte-Rothschild 1869 and sold to Malcolm Forbes in 1985 was Thomas Jefferson, the third president of the United States. Around 200 years later, this wine was purchased by Malcolm Forbes for 156.000 USD at an auction held in London in 1985. Even though the wine is not consumable currently, it is still in the list of most desired wines for collectors. Château Lafitte Rothschild is made of 70% Cabernet Sauvignon, 20% Merlot and 10% Cabernet Franc grapes.





Romanée Conti 1945

1869 yılından beri iki aile ve bir şarap... 1869 yılında 79 yaşında Jacques-Marie Duvault hayalini gerçekleştirir ve Romanee köyünde şarapçılık dünyasına adım atar. 1880'lerde Duvault ailesine bir iş ortağı daha katılır; Gaudin de Villaine ailesi...

Burgony'nin Côte D'or bölgesinde bulunan Vosne Romanee köyünde Conti prensinin yaklaşık 2 hektarlık bağında 1480 yılından beri şarap üretimi yapan firma, önceleri krallara özel üretim şaraplar yapıyordu. Fiyatı oldukça yüksek olan bu şarap İkinci Dünya Savaşı sırasında sadece 600 adet üretilmiş. Çok nadir bulunan bu şarap, Amerikalı bir koleksiyoncuya yaklaşık 38 bin dolara satılmış bulunuyor.



Two families and a wine since 1869...In 1869, at the age of 79, Jacques-Marie Duvault made his dream come true and stepped into the world of winemaking in the village of Romanee. In 1880s, another business partner joined the Duvault family and it was the Gaudin de Villaine family..

The company which has been producing wine on a 2 hectare land owned by the Prince of Conti in the village of Vosne Romanee in the Cote D'or region of Burgony since 1480, was initially producing custom wine for the kings. This highly priced wine was produced as only 600 bottles during World War II. This rare wine was sold to an American collector for 38.000 USD.



SON DÜDÜK ÇALMADAN MAÇ SONA ERMEZ!

FUTBOLUN EN GÜZEL YANI SÜRPRİZLERE HER ZAMAN AÇIK OLMASIDIR. ÖYLE MAÇLAR VARDIR Kİ BAZEN İKİ DAKİKADA HER ŞEY DEĞİŞİR, ÖYLE FUTBOLCULAR VARDIR Kİ BİR HAREKETLERİ O MAÇI BİR BAYRAMA ÇEVİRİR. İŞTE ONLARDAN BİRKAÇI, FUTBOL TARİHİNİN UNUTULMAZ FİNALLERİ...



IT'S NOT OVER TILL IT'S OVER

THE BEST THING ABOUT SOCCER IS THAT IT IS FULL OF SURPRISES. THERE ARE SOME MATCHES WHERE EVERYTHING CHANGES IN ONLY 2 MINUTES AND THERE ARE SOCCER PLAYERS WHO TURN THE WHOLE MATCH INTO A FESTIVAL WITH THEIR SINGLE MOVE. HERE ARE SOME OF THOSE MOMENTS, THE UNFORGETTABLE FINALS OF THE HISTORY OF SOCCER...

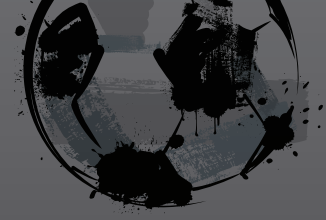


Futbolun unutulmazı finallerdir. Sonrası yoktur, öncesi ise sanki hiç yaşanmamıştır. Her şey o anın içinde, önce iki yarıya, sonra dakikalara ve en sonunda hiç bitmeyeceği zannedilen saniyelere sığar. Kazanmaya yakın olan taraf için o son bir dakika bir türlü geçmezken karşı taraf için o bir dakika sanki dünyanın en kısa metrajlı filmi gibidir... Bazıları baştan kazandığını zanneder, bazıları ise kazanma şansının milyonda bir olduğunu bilerek oyuna başlar. Ama şartlar ne olursa olsun herkes sahaya kazanmak için çıkar. Çünkü herkes bilir ki hakem düdüğü çalmadığı sürece maç bitmemiştir.

"Maracana'yı tek bir hareketiyle sessizliğe boğan üç isim var: Frank Sinatra, Papa II. John Paul, üçüncüsü de ben" Alcides Ghiggia (Uruguay)

Böyle diyordu takımının ikinci golünü atarak 1950 Dünya Kupası'nı Brezilya'nın mabedi Maracana'da ellerinden alıveren Uruguaylı Ghiggia... Statta herkes kupayı Brezilya'nın alacağından o kadar emindi ki Dünya Kupası kavramının yaratıcısı Jules Rimet bile kupa töreninde yapacağı konuşmasını stadyumdaki Brezilyalıları düşünerek Portekizce olarak hazırlamıştı.

O yıl uygulanan sistem gereği Brezilya'ya 1 puan bile yetiyordu ama rüya maçın bitimine 11 dakika kala Ghiggia'nın attığı golle aniden bir kabus dönüşüverdi. Maracana'daki 199 bin Brezilyalı bir anda sessizliğe büründü ve bir daha uzun süre konuşamadı. Tüm zamanların seyirci rekorunun kırıldığı bu maç sonrası tüm madalyalar Brezilyalı futbolcuların adına hazırlandığı için Uruguaylı futbolculara madalya bile verilemedi. Brezilya müzesine götürebileceği ilk Dünya Kupası'nı kaçırmışken o gün seven Uruguay bir daha hiçbir Dünya Kupası final maçına çıkmayı başaramadı!



What remains in memories about soccer is the finals. There is no after and it's like nothing has happened before. Everything is in that moment, it first fits into two halves, then into minutes and finally in minutes, which you would think, would never end. While that last minute never ends for the team that is about to win the match, for the other team, that one minute turns into short-movie that never ends. Some think they would win the match from the beginning, and some start the match knowing their chances of winning the match is only one in a million. But no matter what the conditions are, both teams go out on the field just to win. Because everybody knows that the match will not be over until the last whistle.

There are three names who could bury "Maracana" with a single move: Frank Sinatra, Pope John Paul II, and the third one is me; Alcides Ghiggia (Uruguay). Ghiggia, the soccer player from Uruguay who, by scoring the second goal of his team, took from the hands of Brazil the 1950 World Cup in their own temple, Maracana. Everyone in the stadium was so sure that Brazil would get the cup that even Jules Rimet, the creator of the concept of World Cup had prepared his speech he was to deliver at the cup ceremony, in Portuguese.

As a requirement of the system that was adopted that year, even a single point was enough for Brazil to win the cup but the dream turned into a nightmare with the goal scored by Ghiggia only 11 minutes before the end of the match. 199 thousand Brazilians at Maracana stadium were buried into silence suddenly and didn't talk for a long time after that. After this match where the number of supporters at the stadium was all time high, the Uruguayan players couldn't be given any medallions as all the medallions were prepared with the names of Brazilian players on them. While Brazil missed the chance of taking its first World Cup to its museum, Uruguay team which had a blast that day, could never play the finals in any World Cup again!

1966



TOP ÇİZGİYİ GEÇTİ Mİ GEÇMEDİ Mİ?

30 Haziran 1966'da Wembley Stadyumu'nda Dünya Kupası tarihinin en ilginç finalelerinden biri daha yaşandı. İngiltere Batı Almanya'yı yenerek kendi ülkesinde yapılan kupayı kazanıp bir ilki başarmak istiyordu ancak evdeki hesap çarşıya uymadı ve normal süre 2-2 bitti. Uzatmaların 101. dakikası oynanırken İngiliz futbolcu Hurst'un vurduğu top üst direğe vurup kale çizgisine yere çarptı ve Azeri hakem orta çizgiye koşarak gol kararını verdi. Bu golle 3-2 öne geçen İngiltere, uzatmanın son dakikasında bir gol daha atarak tarihindeki ilk ve son Dünya Kupası'nı kazandı. Almanların gole çok itiraz etmelerine ve daha sonraki dönemde topun çizgiyi geçmediğini ispat etmelerine rağmen sonuç değişmedi. Sonu böyle tartışmalı bir şekilde biten turnuvanın şampiyonluk kupasının maçlar başlamadan önce kaybolması ve daha sonra "Pickles" adında bir köpek tarafından Londra'da çalıkların altında bulunması da son derece trajedi-komik bir hatıra olarak tarihin tozlu sayfalarından yerini aldı.

DID THE BALL CROSS THE LINE?

One of the most interesting finals of the history of World Cup took place at Wembley Stadium on 30 June 1966. England's goal was to beat Western Europe and make history by winning the world cup held on her own territory however things didn't turn out as planned and normal duration of the match ended with a score of 2-2. During the 101st minute of the overtime, the ball shot by British soccer player Hurst hit the crossbar and fell right on the goal line and the arbitrator ran to the center line and announced a goal. With this goal, England took the lead with 3 to 2 and by scoring another goal during the last minute of the overtime, became the winner of the first and last World Cup in her soccer history. Even though Germans raised objections to the goal and later on proved that the ball didn't cross the line, the score didn't change. Having caused so much controversy, the match put a hallmark as a tragic and funny story on the dusty pages of world soccer history after the Championship Cup which had gotten lost before the matches started, was later on found by a dog named "Pickles" among bushes in London.

1986

Tanrının eli

1986 Dünya Kupasına damgasını vuran iki olayın ikisi de kupayı kazanan Arjantin'in futbol sihirbazı Maradona'dan hem de aynı maçta geldi. Çeyrek finalde İngiltere ile karşılaşan Arjantin, Maradona'nun kafa golüyle 1-0 öne geçti ama sonradan bu golün elle atıldığı anlaşıldı. Daha sonra Maradona'nun "Tanrı'nın eli" olarak tanımladığı bu pozisyon kadar önemli diğer gol ise Maradona'nun orta sahadan başlayarak altı İngiliz futbolcuyu ve en sonunda da kaleciyi çalmlayarak attığı ikinci goldü. Bu gol için Maradona " Bu golü sadece dünyanın en centilmen takımı İngiltere'ye atabilirdim, başka bir takım olsa beni daha ceza sahasına girmeden indirirdi" demişti.

THAT WAS THE HAND OF GOD

Both of the two incidents that put a hallmark on World Cup 1986 came during the same match, from soccer magician Maradona of Argentina, the winner of World Cup in 1986. Matched with England during the quarterfinals, Argentina took the lead 1-0 with the head goal of Maradona but later on it was found out that he actually scored the goal with his hand. Another position that was as important as this one which Maradona called "the hand of God", was the second goal whereby Maradona took the ball from the midfield and scored a goal by jinking 6 players and the goal keeper. About this goal, Maradona said " I could have scored this goal only to England, the most gentleman team of the world; if it was another team, they would have knocked me down even before I made it to the goal box"



1998-99 sezonu, stat Nou Camp, maçın normal süresinin bitmesine sadece 1 dakika vardı ve henüz kimse biraz sonra Şampiyonlar Ligi tarihinin en dramatik dakikalarının yaşanacağını bilmiyordu. Bayern Münih, Manchester United karşısında 1-0 önde ve tabelada 4 dakikalık bir uzatma oynanacağı görülüyordu. İşte ne olduysa o 4 dakikada oldu. Oyuna 67.dakikada giren Teddy Sheringham 90+1'de skoru eşitlerken 81.dakikada oyuna giren Solskjaer'in 90+3'te attığı ikinci gol kupayı Manchester United'a getirdi.

DOWN IN 4 minutes

Season of 1998-99, the stadium is Nou Camp and it was only a minute before the normal duration of the match was over. Bayern Munich was playing with Manchester United and leading the match 1 to 0 and the scoreboard was showing an overtime of 4 minutes, and everything happened during those 4 minutes. Teddy Sheringham, who had entered the game at the 67th minute, made the score even at 90+1 and the second goal scored at 90+3 by Solskjaer who had entered the game at the 81th minute brought the cup to Manchester United.



TÜRKİYE'NİN İLK KUPASI

Tarih 17 Mayıs 2000, yer Kopenhag... Parken Stadyumu'ndaki Galatasaraylı taraftarlar Türk futbol tarihinde bir ilki yaşamının haklı gururuyla tattaydılar. Rakip Arsenal daha önce bu kupayı bir kez kazanmış ve bir kez de final oynamıştı. Galatasaray ise Şampiyonlar Ligi gruplarının son maçında Milan'ı uzatma dakikalarında devirerek UEFA Kupası'na katılmaya hak kazanmış ve hiç yenilgi yüzü görmeden finale kadar yükselmişti. Final maçına da hızlı başlayan Galatasaray ilk yarının sonunda Arif Erdem ile gole çok yaklaşıp da soyunma odasına golsüz girdi. Maçın ikinci yarısından da gol çıkmayınca maçta uzatmalara gidildi. Uzatma dakikalarında her iki takım da kontrollü bir oyunu seçerken maçın en akılda kalan hareketi, Thierry Henry'nin altıpasın köşesinden yükselerek vurduğu kafayı, adeta kalede uzayarak kurtaran Taffarel'den geldi. Maç golsüz sona erdi ve penaltılara geçildi. Arsenal'in beceriksizliğine karşın Galatasaray penaltıların hepsini gole çevirdi ve Popescu'nun son penaltısı ile UEFA Şampiyonluğunu ilan etti. Bu şampiyonluktaki en önemli paylardan biri ise aynı zamanda maçın adamı seçilen Claudio Taffarel'indi.

TURKEY'S FIRST CUP

Date: 17 May 2000, place: Copenhagen...Galatasaray fans at Parken Stadium had filled the stadium and were enjoying the honor their team brought them by making history. Their rival Arsenal had won the cup once in the past and had also played at the finals once. Galatasaray, on the other hand, had knocked down Milan in the last match of the Champions League groups during overtime and gotten entitled to join the UEFA cup and had reached the finals without being beaten even for once. Having made a fast start at the final match as well, Galatasaray entered the dressing room with no goals even though Arif Erdem was so close to scoring a goal by the end of the first half. As the second half ended with no goal, arbitrator extended the match. During the overtime, both teams played in a very controlled manner and the most unforgettable position of the match came from Taffarel who, almost by stretching itself at the goal, caught the ball coming from a head shoot by Thierry Henry. The match ended 0-0 and the penalties started. In the face of the clumsiness of Arsenal, Galatasaray scored a goal in every penalty and declared its UEFA championship with the last penalty goal by Popescu. Undoubtedly it was also Claudio Taffarel who played a great role in winning the championship and Taffarel was selected as the "player of the match".



MUHTEŞEM GERİ DÖNÜŞ

Türk futbol tarihinin en muhteşem geri dönüşü 3 Mayıs 1989 tarihinde Fenerbahçe-Galatasaray arasında oynanan Türkiye Kupası (O zamanlar Federasyon Kupası deniliyordu) finalinde yaşandı. O yıl Avrupa'yı kasıp kavuran ve Şampiyon Kulüpler Kupası'nda yarı finale kadar çıkan Galatasaray çeyrek final maçında Fenerbahçe ile karşılaştı. Sezon sonunda 103 golle rekor kırıp şampiyon olacak olan Fenerbahçe ligde fırtına gibi esiyordu. Maça hızlı başlayan Galatasaray Tanju Çolak'ın üç gölüyle ilk yarıda 3-0 öne geçti. İkinci yarı Galatasaray'da rahatlık başlarken Fenerbahçe Aykut Kocaman ile umutlandı. Daha sonra sahneye çıkan Hasan Vezir ise attığı üç golle Galatasaray'ı yıkmakla kalmadı, sezon sonunda Galatasaray yöneticisi Ergun Gürsoy tarafından kaçırılarak kendisini Galatasaraylı yapacak imzayı attı.

A GREAT COMEBACK

The most glamorous comeback in the Turkish soccer history happened at a match held between Fenerbahçe and Galatasaray on 3 May 1989 during the Turkish Cup finals. Galatasaray made it to the semi-finals at the UEFA Champions' League Cup and matched with Fenerbahçe at the quarterfinal. Fenerbahçe, which was going to break a record with 103 goals and become a champion at the end of the season, was blowing like the hurricane in the league. Galatasaray made a fast start and led the game 3-0 at the end of the first half with 3 goals scored by Tanju Colak. Galatasaray started showing signs of weariness in the second half while Fenerbahçe found some hope with Aykut Kocaman. And Hasan Vezir, who took the stage later on and scored three goals, not only knocked down Galatasaray but also was stolen by Galatasaray manager Ergun Gursoy after the match and signed the contract that made him a Galatasaray player.

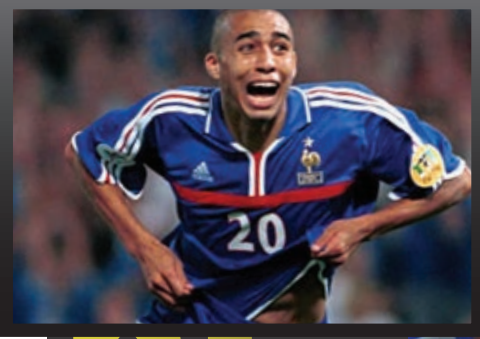
BİR İSTANBUL MASALI



Yıl 2005, yer Atatürk Olimpiyat Stadyumu... Şampiyonlar Ligi Finali'nde Milan ile Liverpool karşı karşıya ve Milan ilk yarıyı 3-0 önde kapattı. Statteki herkes kupanın Milan'a gideceğine inanıyor gibiydi. İkinci yarı tam bir Liverpool fırtınası esmeye başladı, önce 15 dakika içinde skor 3-3 oldu. Penaltılar sonucunda maçı 4-3 kazanan Liverpool, İstanbul masalını Şampiyonlar Ligi Şampiyonu olarak sonlandırdı.

AN ISTANBUL TALE

Year: 2005, place: Ataturk Olympic Stadium. Milan and Liverpool are playing at the finals of Champions' League and Milan led the first half 3 to 0. Everyone at the stadium believed that the cup would go to Milan. But in the second half, Liverpool started to blow like a hurricane and Liverpool made the score 3-3 in only 15 minutes. As a result of the penalties, Liverpool won the match 4 to 3 and finalized its Istanbul tale as the champion of Champion's League.



İTALYA'NIN BİTTİĞİ AN

Avrupa Futbol Şampiyonası'nın en ilginç finallerinden biri 2000 yılında Fransa ve İtalya arasında oynandı. İtalyan futbolunun sert, kontrollü ve acımasız savunma taktiği maçın genelinde tuttu. Ancak tabela uzatma dakikalarını gösterdiğinde Sylvain Wiltord sahneye çıkarak Fransa'yı da kupaya ortak etti. İtalya, maçın uzatmalara gittiğini bir türlü kabullenemezken David Trezeguet'nin müthiş volesiyle çimlere serildi.

THE MOMENT WHEN IT WAS OVER FOR ITALY

One of the most interesting finals of European Championship was played between France and Italy in 2000. The harsh, controlled and mean defense style of the Italians did the trick for most of the game. However when the scoreboard was showing the overtime minutes, Sylvain Wiltord took the stage and brought the cup to France. While Italy still couldn't accept that they were playing the overtime, the Italian team got knocked down on the turf with the great volley of David Trezeguet.

MAÇ BİTMEYEN, TÜRKİYE BİTMEZ!



EURO 2008'de bitti denen birçok maçı çeviren, Çek Cumhuriyeti maçıyla futbolseverin gönlünde taht kuran Türkiye herkesin korkulu rüyası haline gelmişti. Çünkü herkes biliyordu ki kimse son düdüğü çalmadığı sürece Türkiye'yi yendiğinden emin olamazdı. Çeyrek finalde Türkiye'nin karşısındaki takım Hırvatistan'dı. Normal süresi golsüz biten karşılaşmanın uzatma devresinin 119.dakikasında İvan Klasnic Hırvatistan'ı 1-0 öne geçirdi ve herkese bu sefer bitti dedirtti. Sadece 1 dakika sonra gelen Semih Şentürk'ün golü takımımızı penaltılara taşıdı. Penaltılarda Hırvatistan'ı geçen takımımız tarihinde ilk kez yarı finale çıktı.

TURKEY WON'T FINISH BEFORE THE MATCH

During Euro 2008, no team could be sure that it beat Turkey until the last whistle. It was Croatia who was playing with Turkey at the quarterfinals. The normal period of the match was completed with no goals but at the 119th minute of the match, Croatia took the lead by 1 to 0 with the goal by Ivo Klasnic and made everyone go "It's over this time". However the goal by Semih Senturk that came only 1 minute after that, carried our national team to the penalties. Beating the Croatian national team at the penalties, our national team made it to the semi-finals for the first time in its history.

Doğal Beslenme Sağlıklı Yaşam

YİNE BİR BAHAR SONU YENİ BİR KIŞ SEZONU... DEĞİŞEN MEVSİMLE BİRLİKTE VÜCUT KİMYASINDA DA FARKLILIKLAR YAŞANIYOR. MEVSİM GEÇİŞLERİNDE HASTALIKLARDAN KORUNMAK İÇİN VÜCUT DİRENCİNİN YÜKSELTİLMESİ VE SICAKLIĞININ ARTTIRILMASI GEREKİYOR. HER NE KADAR TIP BU SORUNA ÇARE BULSA DA UZMANLAR, DOĞA ANANIN BİZLERE SUNDUĞU VİTAMİN DEPOSU SAYISIZ NİMETLERİ SIK SIK SOFRALARIMIZA TAŞIMAMIZI ÖNERİYOR.

ORGANIC DIETS HEALTHY LIVING

Once again the autumn is almost over and winter is head...With the changing seasons, the chemistry of your body changes as well. You need to support your immune system and keep your body warm to avoid diseases during transitions between seasons. Even though modern medicine has solutions for that, experts highly recommend that we have sufficient amounts of nature's blessings, which are known to be vitamin storages on our dinner table.

KIŞ MEVSİMİ YAZA BENZEMEZ; UĞRAŞ İSTER, BOL VİTAMİN İSTER. BUNUN DA EN SAĞLIKLI VE KALICI FORMULÜ DOĞANIN İNSANOĞLUNA SUNDUĞU TOPRAĞIN BEREKETİ SEBZELER VE MEYVELER... YAZDAN HAZIRLANAN KURU GIDALARI DA MUTLAKA EKLEYELİM.

UNLIKE SUMMER, WINTER WANTS YOU TO TAKE ACTION; IT WANTS YOU TO TAKE PLENTY OF VITAMINS ON A REGULAR BASIS. AND THE HEALTHIEST AND MOST SUSTAINABLE FORMULA FOR THAT COMPRISES VEGETABLES AND FRUITS, THE BLESSINGS OF NATURE TO MANKIND...AND LET'S NOT FORGET TO INCLUDE THE DRY FOOD VARIETIES...

SEBZELERLE GELEN ŞİFA YÜKLÜ DOĞAL VİTAMİNLER

SEBZESİZ BİR YAŞAMIN MÜMKÜN OLMADIĞINI BELİRTİYOR UZMANLAR. DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN EN ÖNEMLİ HUSUS MEVSİMİNE GÖRE TÜKETMEK... Kış aylarında vücut enerji ve bol vitamene ihtiyaç duyuyor. Sizler için vücut direncini arttıracak sebzeleri bir araya getirdik.



NATURAL VITAMINS FROM VEGETABLES

EXPERTS SAY THAT A LIFE WITHOUT VEGETABLES IS ALMOST IMPOSSIBLE. AND THE CRUCIAL THING HERE IS TO CONSUME EACH VEGETABLES DURING ITS SEASONS...Your body will be in need of energy and plenty of vitamins in winter. In this article, we compiled a list of vegetables that would help enhance your immune system.

Bakla

Vitamin ve protein açısından son derece zengin bir besin olan bakla A ve C vitamini içerir. Lif yönünden zengin sebze kolesterolü dengede tutuyor ve kansere karşı vücut direncini artırıyor.

Broad Bean

Rich in vitamins and protein, the broad bean contains vitamins A and C. This vegetable, which is rich in fiber, balances cholesterol levels and increases immune resistance against cancer.

Bal kabağı

Yüksek A vitamini, fosfor ve kalsiyum içeren bal kabağı sadece tatlılarda değil, çorba ve mezelerde de kullanılmalı. Lifli sebzelerden olan bal kabağı kolon kanserine karşı koruyucu özellik içeriyor.

Squash

Containing high levels of vitamin A, phosphor and calcium, the squash should be used not only in desserts but also in soup and snack varieties. As a fibrous vegetable, squash supports your immune system against colon cancer.



Brokoli

Aklınıza gelebilecek tüm vitaminlere sahip denilebilir türden bir sebze... A, C, E, B1 ve B2 vitamini ve bol miktarda posa içerir. Kalp hastalıklarına karşı koruyucu özelliğe sahip. Prostat ve kolon kanseri riskini azaltıyor.

Broccoli

A vegetable that contains all kinds of vitamins you can imagine...It contains vitamins A, C, E, B1 and B2 and plenty of pulp. It protects you against numerous heart diseases and decreases the risk of prostate and colon cancer.



Brüksel Lahanası

Kükürtlü sebzeler grubunda olan brüksel lahanası güçlü bir kanser savaşçısı... Az pişirilmesi veya çiğ tüketilmesi tavsiye ediliyor.

Brussels Sprout

Included in the group of sulfurous vegetables, is a power fighter against cancer...It needs to be lightly cooked or consumed raw.

Havuç

A, B1, B2 vitamini ve lif kaynağı olan havuç, enerji verir. Karaciğerin safra salgılamasına ve kolesterolü dengelemesine yardım eder. Su içeriği yüksek olduğu için şeker hastaları rahatlıkla tüketebilir. Ayrıca mide ve barsak rahatsızlıklarına iyi gelir.

Carrot

As a source of vitamins A, B1, B2 and fiber, carrot is also a great source of energy. It helps the liver to release bile juice and balance cholesterol. Because of high water content, it can be consumed by diabetic patients. It is also good for stomach and bowel disorders.



Ispanak

Diğer yapraklı sebzelere nazaran daha çok protein içerir. Tansiyonu düşürür, kan pıhtılaşmasını azaltır. Betakaroten içerdiği için yaşla birlikte ortaya çıkan göz hastalıklarına karşı da etkili...

Spinach

It contains more protein than other leafy vegetables. It decreases blood pressure and reduces blood clotting. Because it contains beta-carotene, it also helps against eye disorders that may occur with aging.

Kabak

Antioksidan kaynağı sebze...100 gram kabak günlük folik asit ihtiyacının dörtte birini karşılayabiliyor. Haşlanmış kabakta bulunan karoten maddesi etkili bir antioksidan...

Zucchini

A great source of antioxidants...100 grams of zucchini is enough to meet 25% of the daily folic acid requirement of the body. Carotene, which can be found in boiled zucchini, is an effective antioxidant...



Kereviz

Kükürtlü sebzelerdendir ve kesildikten sonra en kısa sürede tüketilmesi gerekir. Sakinleştirici özelliğinin yanı sıra kanı temizler, kilo almayı önler ve böbrekler için çok yararlıdır.

Celery

It is another sulfurous vegetable and needs to be consumed in a short time after being chopped. In addition to its sedative properties, it cleans the blood, prevents weight increase and is very good for the kidneys.

Karalahana

Guatrı olan kişilerin uzak durması gereken bir sebze... Karadeniz mutfağının olmazsa olmazı olan karalahana kalsiyum, bakır, demir, potasyum ve C vitamini bakımından zengin; ayrıca kükürt içerir. Çiğ olarak yemek veya sıkarak suyunu içmek daha faydalı... Kansızlığı giderir, idrar söktürür. Mide ve barsak yaralarını yumuşatır. Kabızlığı giderir. Kandaki şeker miktarını düşürür. Vücudu hastalıklara ve kansere karşı korur. Astımda faydalıdır. Romatizma, siyatik, lumbago ve apse de yararlı... Ses kısıklığını giderir, iştah açar.



Red Cabbage

A vegetable that people with goiter needs to avoid...As one of the must-have ingredients in the Black Sea cuisine in Turkey, red cabbage is rich in calcium, copper, iron, potassium and vitamin C, it also contains sulfur. It's healthier to consume it raw or to drink its juice. It heals anemia and increases urination. It ameliorates stomach and intestine lesions. It treats constipation. It decreases blood glucose levels and protects your body against diseases and cancer. It's also good for asthma, rheumatism, and sciatica and for treating abscess...It treats hoarseness and increases appetite.

Sarımsak

Enerji verir. Kükürt ve sülfür bakımından oldukça zengin olduğu için güçlü bir kanser savaşçısı... A, B, C, P vitaminleri içerir. Yüksek tansiyonu düşürür. Kanı temizler. İştah açar. Hazmı kolaylaştırır. Kabızlığı giderir. Romatizma ve eklem iltihaplarının da yararlıdır.

Garlic

It gives energy. Because it is rich in sulfur, it is very effective in fighting against cancer...It contains vitamins A, B, C and P. It decreases high blood pressure and cleans blood. It increases appetite and helps digestion and treats constipation. It is effective in treating rheumatism and joint inflammations.



MEYVELERLE GELEN ENERJİ YÜKLÜ DOĞAL VİTAMİNLER

Meyveler güçlü bir sağlık ve güzelliği iksiridir. Vücudun direncini arttıran, enerji veren gıdalarda sebzelerin ardından gelirler. Soğuk havalarda korumasız kalan cildimizin de içeriden beslenmesini sağlarlar.

Elma

Diyet programlarının vazgeçilmezi olan elmanın A ve C vitamini içeriği yoğun... Aynı çözünen ve çözünmeyen lifler içermesi nedeniyle hem ishal hem de kabızlık tedavisinde kullanılıyor. Yine kolon kanserlerinden korunmak adına sıklıkla tüketilmesi öneriliyor.

Apple

As one of the must-haves of diet programs, apple is rich in vitamin A and C...Also, because it contains soluble and insoluble fibers, it can be used on treating both diarrhea and constipation. Experts recommend it especially for protection against colon cancer.

ENERGY FROM FRUITS

FRUITS ARE A SECRET POTION OF HEALTH AND BEAUTY. THEY COME AFTER VEGETABLES AS FOODS THAT ENHANCES THE IMMUNE SYSTEM AND GIVES YOU ENERGY. Fruits also provide nutrition from within for your skin, which is vulnerable to cold weather in winter.

Armut

Zengin karoten içeriği nedeniyle sarı, yeşil renge sahip olan armut; A, B1, B2, B3, B6 ve C vitamini zengindir. Yemeklerden önce tüketilmesi tavsiye ediliyor. Kabuklu olarak tüketilmesi, barsak sağlığı açısından çok faydalı... Kabızlığı tedavi etmek için sık sık tüketilebilir.

Pear

Due to its high carotene content, pear has yellowish-greenish color and is rich in vitamins A, B1, B2, B3, B6 and C. Experts recommend us to consume it before meals. It is especially good for the intestines to consume it unpeeled...It can be used frequently to treat constipation.





Greyfurt

C vitamini açısından zengin olan greyfurt; bağışıklık sistemi için yararlı... Ancak ilaç kullanıyorsanız dikkatli olmanızda fayda var.

Grapefruit

Rich in vitamin C, grapefruit is especially good for the immune system...However if you're on medication you need to be cautious.

Mandalina

Zengin C vitamini içeriğiyle, özellikle kış aylarında soğuk algınlığı, nezle ve gribe karşı savunma mekanizmamızı güçlendiriyor. Yüksek orandaki potasyum içeriğiyle yüksek tansiyonu düşürüyor.

Tangerine

With its high vitamin C content, it enhances the immune system against cold, flue and sniffles especially in winter months. Due to its high potassium content, it helps lower high blood pressure.



Kivi

C vitamini deposu olan kivi; enfeksiyonlarla mücadele etmek ve cilt kusurlarını engellemek için faydalıdır.

Kiwi

Because it's rich in vitamin C, it is good especially for treating infections and healing skin disorders.

Nar

Kışın bağışıklık sistemini güçlendirmenin baş şartı... Folik asit, A ve C vitaminleri içeriyor. Ayrıca selenyum, magnezyum, fosfor gibi mineralleri çok fazla içermesi nedeniyle, halsizlik durumlarında da kullanılabilir.

Pomangranate

The number one weapon to enhance your immune system in winter. It contains folic acid and vitamins A and C. Also because of its high selenium, magnesium and phosphorus content, it is good in cases of fatigue.



Portakal

C vitamini ve folik asit kaynağı olan portakal; bağışıklık sistemini güçlendiriyor ve kansızlığa iyi geliyor.

Orange

As a great source of vitamin C and folic acid, orange reinforces your immune system and treats anemia.



KURU GIDALAR: VÜCUDUN ISI KAYNAĞI

YAZ MEVSİMİNDE TOPLANARAK GÜNEŞTE KURUTULDUKTAN SONRA KIŞIN TÜKETİLEN KURU GIDALAR; vücudun ısı ihtiyacını karşılayarak "kalorifer" görevi görüyor.



DRY FOODS: SOURCE OF HEAT FOR THE BODY

DRY FOODS, WHICH ARE GATHERED IN SUMMER AND CONSUMED IN WINTER after being dried under the sun, serve as the heating system for the body.

Keçiboynuzu Carob

Şeker hastalarının kullanması önerilmiyor. Yenildiği zaman insanı uzun zaman tok tutuyor ve kanser ve iktidarsızlığın düşmanı... Nefes darlığına karşı oldukça etkili. Astım, alerjik astım, alerjik nefes darlığı, akciğer kanserini önleyici etkisi bulunuyor.

Carob is not recommended for diabetic patients. It keeps you full for a long time and is an enemy of cancer and erectile dysfunction... It is quite effective in preventing shortness of breath, asthma, allergic asthma, allergic shortness of breath and lung cancer.

Pestil ve Köme* Fruit Pulp & Köme*

Pestil ve köme selenyum minerali içeren ender gıdalardan biri... Yapımında bal, süt, ceviz veya fındık, dut ve un kullanılır. Kanser, kalp-damar hastalıkları, kansızlık ve iktidarsızlık problemi çeken insanların hemen her gün tüketmeleri tavsiye ediliyor.

*Doğu bölgesinde sucuğa verilen isim.

*Dried Fruit Pulp and Churchkhela are among the rare fruit types that contain selenium mineral. They contain honey, milk, walnut or hazelnut, mulberry and flour. Patients with cancer, thoracic and cardiovascular diseases, anemia and erectile dysfunction are recommended to consume them on a daily basis. *The name given to Sucuk in Eastern Anatolia.*



Fındık

Fındık, kolesterolü düşürüyor ve kalp krizi riskini azaltıyor. Kemikleri ve dişleri güçlendirir. Sodyum oranı düşük, magnezyum ve potasyum yüksek olduğundan vücutta kan basıncını düzenlemede önemli rol oynar. Sindirim ve dolaşım sistemi bozukluklarını önlemede gerekli olan demiri içerir; kansızlık tedavisinde kullanılır. Böbrekteki kum ve taşları döker. Güç ve dikkat gerektiren durumlarda yararlıdır çünkü vücuda kuvvet vererek beden ve zihin yorgunluğunu giderir.

Hazelnut

Hazelnut decreases cholesterol and reduces the risk of heart attack. It strengthens the bones and the teeth. Because it is low in sodium content and high in magnesium and potassium content, it plays a significant role in balancing blood pressure. It contains iron, which is essential in treating disorders of the digestive and circulatory system; and it is used in the treatment of anemia. It helps treating renal calculus. It is essential at times when power and concentration is needed because it loads the body with energy and decreases mental fatigue.



DISTANT COUSIN
OF HIMALAYAS:
PALANDÖKEN

PALANDOKEN, THE MAGICAL LOVE OF MOUNTAINEERS, WHICH HAS BEEN LONG-NEGLECTED BUT IS BESTOWED WITH ALL THE BEAUTY OF MOTHER NATURE AND IS STILL LILY WHITE DESPITE ALL THE POLLUTION OF THE WEST...

Himalayaların Uzak Kuzeni PALANDÖKEN

YILLARDIR ÇOĞU İNSANIN GÖZ ARDI ETTİĞİ AMA DOĞA ANANIN TÜM GÜZELLİKLERİ BAHŞETTİĞİ, BATININ TÜM KİRLENMİŞLİKLERİNE İNAT BEMBEYAZ, DAĞCILARIN BÜYÜLÜ AŞKI PALANDÖKEN...

Doğunun nazlı gelini Palandöken Dağları, Afganistan içlerinden başlayarak Türkmenistan sınırından geçip Hazar'ın güneyinde dolanan Himalaya sıradağlarının Doğu Anadolu'daki en uzak kuzenidir.

Erzurum şehrinin 10 kilometre kadar güneyinde bulunan zirvesiyle bulunduğu bölgenin en yüksek noktası olma özelliğini elinde bulunduran Palandöken, Erzurum şehir merkezinin 1950 metreyi bulan yüksekliğinden ve kütle olarak bir sıradağ olmasından dolayı ülkemizin 3000 metrenin üzerindeki diğer dağları gibi heybetli görünmez. Mitolojide ve Anadolu'daki birçok efsanede ismi geçen önemli dağlar arasında bulunan Palandöken'in ismi hakkında pek çok rivayet vardır. Bunlardan en kabul göreni şudur: Bölgede yaşayan köylüler Palandöken Dağları'nı geçmeye çalışırken şiddetli ayaz, sarp, eğimli ve geçit vermez kayalıklar nedeniyle eşeklerinin sırtına vurdukları palan, yani eşek semeri, yol boyunca dökülmüş. Palanın daha yolu tamamlayamadan eşeğin sırtından düşmesi nedeniyle bu dağın adı zamanla halk arasında Palandöken olarak anılır olmuş.

DÜNYANIN İKİNCİ BÜYÜK KAYAK MERKEZİ

Son yıllarda Türkiye'de kış turizminin önemli adreslerinden biri haline gelen 3.125 metre rakımlı, tektonik bir dağ özelliği taşıyan Palandöken Dağları, 12 metrelik pistiyle Türkiye'nin en uzun pistine sahip kayak merkezi olarak bilinmektedir. Palandöken, karın miktarı ve kalış süresi ile de Türkiye'nin en çok tercih edilen kayak merkezlerinin başında gelir.

Teknik tırmanış açısından herhangi bir zorluğa sahip olmamasına rağmen kış mevsiminde dağın bazı dik

Palandoken Mountains, the coquettish bride of the east starts inland Afghanistan, and passes through the Turkmenistan border and is the farther cousins in Eastern Anatolia, of Himalayas which stretch through the south of the Caspian sea.

With its summit that is around 10 km south of Erzurum, Palandoken is the highest point in the region and because of the 1950 m altitude of the city of Erzurum and because it is a mountain chain, it doesn't look as gigantic as the other mountains in our country, which are higher than 3000 meters. Palandoken is among the major mountains featured in numerous legends in the mythology and Anatolia, and there are different rumors as to the origins of its name. The most accepted of such rumors is the following: While the villagers were trying to pass the Palandoken mountains, the saddles known as "Palan" would fall off their donkeys on their way due to strong frost and the steep hills that are hard to pass through. Because the Palans were falling before they finished the journey, the name of the mountain became Palandoken (meaning making the saddles fall off) over time among the locals.

WORLD'S SECOND BIGGEST SKI CENTER

With their 3.125 meters altitude, Palandoken Mountains are known to be tectonic and in recent years, have become a major hub for winter tourism. The 12 km ski track, in Palandoken is the longest in Turkey. The amount of snow falling in winter and the duration it stays make Palandoken the number one choice of ski enthusiasts in Turkey.

Even though the ski tracks in Palandoken are not a very challenging one in terms of climbing in general, some of the ski tracks can be quite risky and dangerous especially in



WITH THE THOUSANDS OF YEARS OF LONELINESS of its crossroads and its altitude touching the skies, Palandoken carries snow from its skirts to the valleys for almost half of the year...



KAVŞAKLARINDAKİ BİN YILLIK YALNIZLIĞI ve bulutlara değen yüksekliğiyle Palandöken, yılın yarısına yakın bir zaman kar taşır eteklerinden vadilere..

parkurları, yöresel olarak kışların aşırı sert geçmesinden dolayı tehlikeli bir hal alır. Başlangıç ve varış noktası arasındaki yükseklik farkı 1.000 metre olan Palandöken Kayak Merkezinde toplam 4.500 kişi/saat kapasiteli 5 adet telesiyej, toplam 1.800 kapasiteli 2 adet baby lift, 300 kişi/saat kapasiteli 1 adet teleski ve 1.500 kişi/saat kapasiteli 1 adet gondol lift hizmet vermektedir. Slalom ve Büyük Slalom yarışmaları için Ejder ve Kapıkaya olmak üzere iki adet tescilli piste sahip olan kayak merkezi aynı zamanda snowboard yapmak için de oldukça müsaittir.

Büyükejder Tepesi, Palandöken Dağları'nın en yüksek noktasıdır. Telesiyej vasıtasıyla ulaşılabilen zirvede kafeterya ve iletişim vericileri yer alır. 2.450 metre yükseklikteki oteller bölgesi Erzurum'a 4 kilometre uzaklıkta, kayak yapmak ve konaklamak için her türlü olanakları sunar. İki adet tescilli piste sahip olan kayak merkezinde özel kayak dersleri ve her yaşa uygun kayak malzemesi satılmaktadır.

Erzurum'un güneyinin bir yay gibi kuşatan Palandöken Dağları, toplam uzunluğu 28 metreyi bulan uzun ve dik pistleri ve kar kalitesi ile uluslararası arenada da haklı bir üne kavuşmuştur. Uluslararası Kayak Federasyonu tarafından dünyanın ikinci büyük kayak merkezi olarak kabul gören Palandöken Kayak Merkezi, 2011 yılında Üniversiteler arası Kış Oyunları'na ev sahipliği yapmıştır.

ŞEHİRİN KARMAŞASINDAN UZAKLAŞIP bambaşka bir deneyim yaşamak istiyorsanız, bulutlara bir adım uzaklıktaki sisli zirvesiyle Palandöken, tüm gizlerini size fısıldamak için bekliyor.

IF YOU'D LIKE TO GET AWAY from the hassle of the city and experience new places, Palandoken, with its foggy summit that is only a step away from the clouds, is waiting to whisper all its mysteries to you.

harsh winter months. Altitude difference between the start and finish spots of Palandoken Ski Center is 1.000 meters and the center features 5 chairlifts, two baby lifts with a total capacity of 1800, one teleski with a capacity of 300 persons/hr and 1 gondola lift with a capacity of 1.500 persons/hr. The ski center which features two professional grade ski tracks, called Ejder and Kapıkaya to be used for Slalom and Grand Slalom races, is also quite suitable for snowboarding.

Büyükejder Summit is the highest spot of Palandoken Mountains. The summit, which can be accessed by chairlifts, a cafeteria and radio-receiver units. The hotels area, which is located at a height of 2.450 meters, is 4 km from Erzurum and features all kinds of facilities for skiing and accommodation.

Palandöken, 2450 metre yükseklikteki oteller bölgesi Erzurum'a 4 kilometre uzaklıkta, kayak yapmak ve konaklamak için her türlü olanağı sunar.

The hotels area of Palandoken, which is located at a height of 2.450 meters, is 4 km from Erzurum and features all kinds of facilities for skiing and accommodation.





ACI SİBİRYA'NIN KÜÇÜK TATLISI

Yılın 6 ayının karla geçtiği Palandöken, kış mevsiminde kuzey yamacında barındırdığı kar miktarı, kalitesi ve Türkiye'nin en uzun pistine sahip olan kayak merkeziyle en gözde kayak merkezleri arasında hızla yükselmektedir. Özellikle Kasım - Nisan ayları arası kayak sezonunun en yoğun olduğu dönemlerde Palandöken kayak severlerle dolup taşar. Palandöken en çok Ruslar tarafından ziyaret ediliyor. Ruslar, "Acı Sibirya'nın küçük tatlısı" diyorlar Palandöken için. Palandöken, bir kayak merkezi olmasının yanı sıra turistik gezi alternatifleri ile de büyük beğeni toplamaktadır.

DADAŞLAR DİYARI ERZURUM

Tarihin ilk dönemlerinden beri bir yerleşim merkezi olan Erzurum, Doğu Anadolu'nun en büyük kentidir. Günümüzde adeta bir öğrenci kenti haline gelen Erzurum, Türkiye'nin en büyük 19. şehri olma özelliğine de sahiptir. Erzurum adının nereden geldiğine dair pek çok rivayet vardır. Söylenceye göre Romalıların hüküm sürdüğü dönemlerde bu topraklar bir Rum ülkesi olarak biliniyormuş. O nedenle buraya gelen Selçuklular, bu şehrin adını "Arz-u Rum" yani "Rum Toprağı" olarak değiştirmişler. Zaman içinde de "Arz-u Rum" yerini Erzurum'a bırakmış.

Erzurum denilince ilk akla Palandöken Dağları gelse de günümüzde bölge, Atatürk Müzesi, Çifte Minareli Medrese, Ulu Camii, Kurşunlu Camii ve Medresesi, Yakutiye Medresesi, Aziziye Tabyası, Tortum Gölü ve Şelalesi, Narman Peribacaları ve Çobandede Köprüsü, Saat Kulesi, Erzurum Kalesi gibi başlıca tarihi yapı ve tabii güzellikleri, halk oyunları, ve geleneksel el sanatlarıyla da adından sıkça söz ettirmektedir.

Anadolu bölgesindeki her bir yerleşim gibi Erzurum da mutfağıyla ünlü bir kenttir. Su böreği, koç kebabı, mantı, kadayıf dolması ve tortumcağ kebabı ile Erzurum Anadolu'nun en eşsiz lezzetlerini sunar. Erzurum, ayrıca kuyumculuğu ve Oltu taşı işlemeciliği ile de ünlüdür.

Ski lessons and rental ski equipment for people of all ages are available at the ski center as well.

Circling the south of the city of Erzurum like an arch, Palandoken Mountains is quite popular at the global level with its long and steep ski tracks and snow quality as well. Officially recognized as the world's second largest ski center, Palandoken Ski Center hosted the College Winter Games in 2011.

TINY DESSERT OF BITTER SIBERIA

Buried under snow for 6 months of the year, Palandoken is getting increasingly popular among the top ski centers in the world with its longest ski track in Turkey, as well as the amount and quality of snow it nests on its northern skirts during winter. Palandoken gets crowded with ski enthusiasts especially through November to April, the so-called ski season and the most frequent visitors of Palandoken are the Russians. Russians call Palandoken "the tiny desert of bitter Siberia". In addition to being a ski resort, Palandoken is quite attractive for many, with the alternatives it offers for tourists as well.

ERZURUM: THE LAND OF DADASH

Erzurum has always been a major area of settlement throughout history and is also the largest city in Eastern Anatolia. Having mostly turned into a college town now, Erzurum is also the 19th largest city in Turkey. There are many different rumors as to the origin of the word "Erzurum". One rumor is that these lands were known as Roman land during the Roman reign and the Seljuks who came to this region in those years called the city "Arz-u Rum" meaning "Roman Land". And over time the word "Arz-u Rum" changed to "Erzurum".

Even though the first thing that comes to mind is Palandoken Mountains when talking about Erzurum, the city is also quite famous with its major historic spots such as the Ataturk Museum, Çifte Minareli Madrasah, The Grand Mosque of Erzurum, Kursunlu Mosque and Madrasah, Yakutiye Madrasah, Forts of Aziziye, Lake Tortum and Waterfall of Tortum, Fairy Chimneys of Narman and Cobandede Bridge, Clock Tower and Erzurum Fortress as well as its natural beauties, folk dances and traditional handcrafts.

Like many other settlements in Anatolian region, Erzurum as well is famous for its cuisine. With Su Boreği (water heurek), Koc Kebabı, Manti (ravioli), Kadayıf Dolması and Tortumcağ Kebabı, Erzurum offers the most unique flavors of Anatolia. Erzurum is also famous for jewelry and jet stone handcrafts.



YAPMADAN

Yolunuz heybetiyle insanı adeta büyüleyen Palandöken'in yurdu Erzurum'a düşmüşse;

- Palandöken'de kayak yapmadan,
- Çifte minareli Medreseyi, Yakutiye Medresesi'ni ve müzeleri görmeden
- İspir'de rafting yapmadan,
- Tortum Şelalesi'ni ve gölünü görmeden,
- Çağ kebab, su böreği, ayran çorbası, kadayıf dolması yemeden

...DÖNMİYİN!

DON'T GO BACK BEFORE

If you've ever ended up in Erzurum, the land of Palandoken which enchants you with its magnificence, don't leave Erzurum before you

- Ski on Palandoken,
- Visit the Cifte Minareli Madrasah, Yakutiye Madrasah and the museums,
- Go rafting in Ispir,
- Visit Tortum Waterfall and lake
- Try the Cag Kebab, Su Boregi, Ayran Soup and Kadayif Dolmasi...



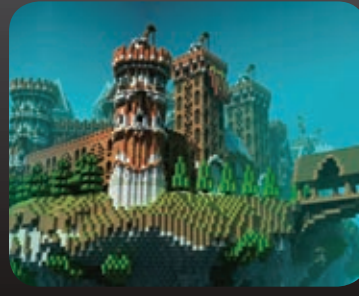
bu oyunların

GERÇEĞİNDEN
FARKI YOK!

Her şey internetin hayatımıza girmesiyle başladı; sosyal medya ve akıllı telefonlarla da doruk noktasına ulaştı. Toplum ve medya gündeminde her geçen gün kendisine daha fazla yer edinen ve takipçileri 20 milyonu bulan sanal oyunlar, dışarıdan bakanlar için bağımlılık olarak görünse de, sevenlerine ilaç gibi geliyor.

**COMPUTER GAMES
NO DIFFERENT THEN REALITY**

Everything began when internet became part of our lives; The peak was reached with the social media and smart phones. Internet games have become a major attraction for society as well as media and followers have come to a total of 20 million, For those who are not interested in these games they may appear to be addictive but for those who like playing these are ringing the bell.



Minecraft

Beş yaşında programlama işine merak salmış bir oyun üreticisinin küplerle tasarım yapmayı sağlayan oyunun adı Minecraft. Oyun, eleştirilen ve oyun sitelerinden olumlu notlar alarak yaklaşık 3 milyona yakın satış gerçekleştirdi. Minecraft, desenli küplerle tasarım yapmanızı sağlayan üç boyutlu bir oyun. Program Markus "Notch" Persson tarafından yazıldı ve geliştirildi. Oyun tarzı, Dwarf Fortress, RollerCoaster Tycoon, Dungeon Keeper ve Infiniminer oyunlarından ilham alınarak geliştirilmiş. Minecraft önemli oyun eleştirilenleri ve sitelerinden olumlu cevaplar aldı. Minecraft, Ekim 2010 itibarıyla 9 milyon 300 bin kullanıcıya ulaştı ve 2 milyon 500 bin üstünde satış gerçekleştirdi. Eylül 2010'da Minecraft, "bedavaya oyna" hafta sonu etkinliğini bitirdikten sonra 24 saat içinde 25 bin satış yaptı. Oyuna 20 Şubat 2012 tarihi itibarıyla, 32 milyon 278 binden fazla kişi kaydoldu, 6 milyon 307 binden fazla kullanıcı da oyunu satın aldı.

Minecraft is the name of the game which enables designing with cubes, the designer of the game was interested in programming at the age of five. The game received positive feedback from critics and game websites and achieved total sales of 3 million. Minecraft, is a game which enables us design with 3D cubes. Markus "Notch" Persson is the developer and programmer of the game which was inspired by games such as, Dwarf Fortress, RollerCoaster Tycoon, Dungeon Keeper and Infiniminer. Minecraft received positive response from major game critics and websites. By October 2010 Minecraft, has reached a number of 9 million 300 thousand users and sales more than 2 million 500 thousand. Following the 2010 September "free-ride" weekend Minecraft achieved total sales of 25 thousand within 24 hours. As of 20 February 2012 more than 32 million 278 thousand people have registered in the game and more than 6 million 307 thousand users have purchased the game.



World of Warcraft World of Warcraft is "the most popular MMORPG game" with over 12 million users worldwide and has made it to the Guinness Book of records. World of Warcraft, is a 3D game that is in Planet Azeroth where there are three major continents Outland continent added to the game with The Burning Crusade addition and Pandaria continent added at the Mists of Pandaria version. Players develop their characters through accomplishing set missions and different activities and in time they gain experience.

World of Warcraft

Dünya genelinde 12 milyonu aşkın kullanıcısı ile, World of Warcraft, "en popüler MMORPG oyunu" olarak Guinness Rekorlar Kitabı'na girdi. Üç boyutlu bir oyun olan World of Warcraft, Azeroth gezegeninin üç büyük kıtasını The Burning Crusade eklentisi ile oyun dünyasına katılan Outland kıtası ve ek olarak Mists of Pandaria sürümü ile gelen Pandaria Kıtası'nı içeriyor. Oyuncular karakterlerini görev tamamlayarak ya da çeşitli aktivitelerle geliştiriyorlar ve belli miktarda deneyim kazanıyorlar.





GTA 5

Grand Theft Auto V kısaca GTA 5, Rockstar North tarafından geliştirilen açık uçlu aksiyon-macera tarzı bir video oyunu. GTA 5, 17 Eylül 2013 tarihinde PlayStation 3 ve Xbox 360 konsolları için piyasaya çıkarıldı. PC ve Wii U için henüz resmi bir açıklama gelmesede, oyunun bu platformlara da çıkması bekleniyor. Oyun, günümüz Los Angeles şehri büyük ölçüde temel olarak oluşturulmuş olup, Los Santos adlı şehirde geçiyor. Seride bir ilk olarak oyunda 3 ana karakter bulunuyor. Bunlar; Michael De Santa, Trevor Philips ve Franklin Clinton. Oyundaki üç karakterden her birinin farklı alanlarda farklı yetenekleri ve güçleri bulunuyor. Oyunda toplam 17 adet radyo istasyonu bulunuyor.

GTA 5, is an open end action – adventure video game developed by Rockstar North. GTA 5, was released on 17 September 2013 for Playstation 3 and Xbox 360 game consoles. Although there has been no official announcement regarding PC and Wii U, the game is expected to be released compatible for these platforms as well. The game has taken today's Los Angeles as basis to form the imaginary city of Los Santos where it takes place. There are three main characters in the game, which is a new step in the whole series. The characters are: Michael De Santa, Trevor Philips and Franklin Clinton. The three characters have different talents and power in different areas. There are a total of 17 radio stations.



Ezeli rakipler FIFA & PES

Oyun piyasasının iki ezeli rakibi FIFA ve PES 2014 yılında takipçilerini kendine daha çok bağlayacak yeniliklerle geliyor. Yeni versiyonlarında stat ile sanal dünyayı birbirinden ayırmak oldukça zor olacak. PES ve FIFA arasındaki rekabet bu sene iyiden iyiye kızışacağı benziyor. KONAMI, EA Sports'un son birkaç senedir FIFA üzerinde uyguladığı köklü değişikliklere ayak uyduramamış, bu da müşteri kitlesinin FIFA'ya kaymasına neden olmuştu. FIFA 2014 konsolda inanılmaz değişiklikler yer alıyor. Geçtiğimiz senelere kıyasla futbolcu üzerindeki detaylar daha dikkat çekiyor. Maç sırasında futbolcuların formları koşarken ve ikili mücadelelerde buruşuyor. Pes 2014'teki yenilikler ise şu şekilde; hava durumu oyunu etkiliyor, ayrıca formlar ve ayakkabılar kirlenebiliyor. Oyunda yeni bir istatistik sistemi kullanılıyor ve eşleşmeler buna göre yapılıyor.

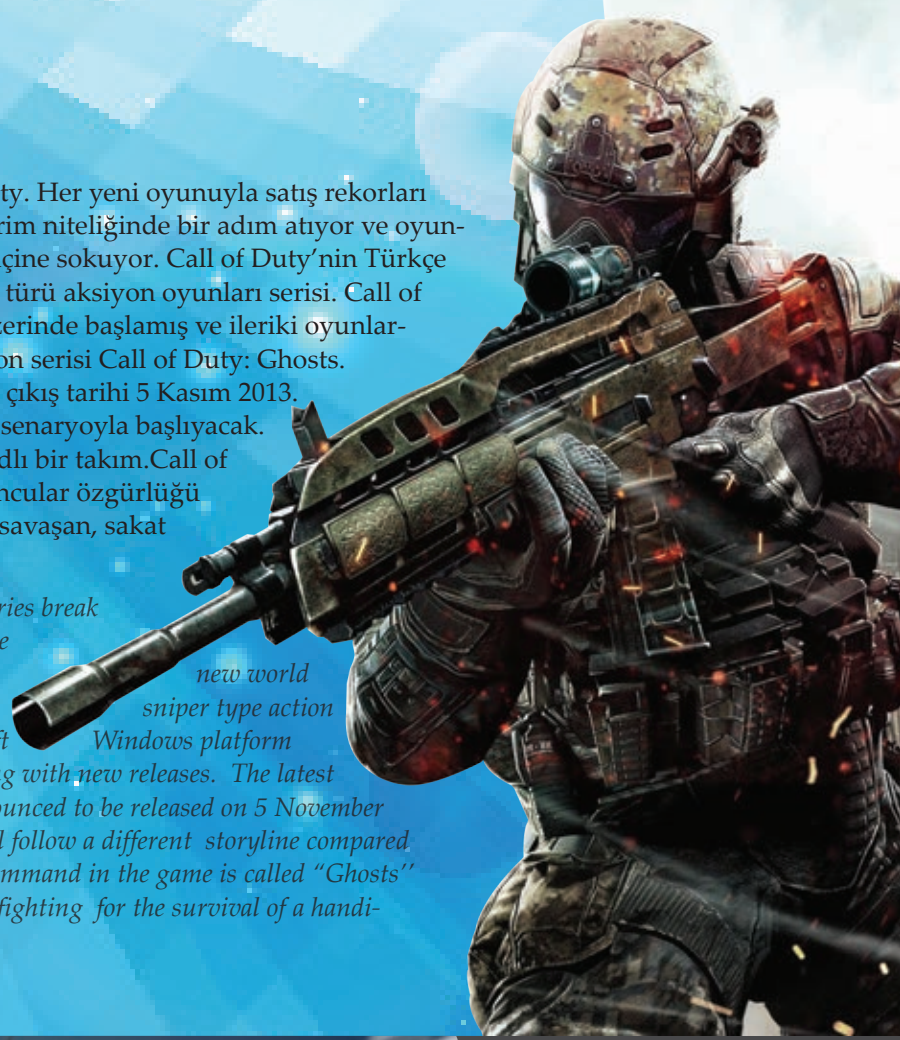
The archrivals of the game world FIFA and PES are coming back with brand new specialties in 2014 to enchant followers. In the new release separating the stadium and the virtual world will be very difficult. The everlasting competition between PES and FIFA seems to get hotter than ever this year. KONAMI, could not keep up with the radical changes by EA Sports on FIFA which caused the consumer group to flow towards FIFA. There are incredible changes in the 2014 FIFA console. The detailing on Football players are more attractive compared to previous years. The uniforms of footballers wrinkle when they run or engage in man on man struggle. The renovations for 2014 release Pes are; the weather situation affects the game, the crampons and uniforms get dirty. There is a new statistics system in the game and match-ups are arranged according to statistics.



Call of Duty

Nefes kesen bir savaş oyunu olan Call of Duty. Her yeni oyunuyla satış rekorları kıran Call of Duty serisi bu kez seri için devrim niteliğinde bir adım atıyor ve oyuncuyu farklı bir dünyadaki farklı bir yapının içine sokuyor. Call of Duty'nin Türkçe karşılığı Göreve Çağrı... Birinci şahıs nişancı türü aksiyon oyunları serisi. Call of Duty önce Microsoft Windows platformu üzerinde başlamış ve ileriki oyunlarla birlikte konsollara da taşınmış. Oyunun son serisi Call of Duty: Ghosts. Infinity Ward tarafından geliştirilen oyunun çıkış tarihi 5 Kasım 2013. Bu oyun diğerlerinden farklı olarak yeni bir senaryoyle başlayacak. Oyunda yöneteceğiniz takım ise "Ghosts" adlı bir takım. Call of Duty markasının açtığı bu yeni sayfada oyuncular özgürlüğü ya da hakları için değil, hayatta kalmak için savaşan, sakat kalmış bir ulusun tarafındalar.

Call of Duty is a breath taking war game. The series break sales records with every new release and this time takes a revolutionary step and takes players to a new world and a new structure. It is among the first person sniper type action game series. Call of Duty first began as Microsoft Windows platform game which was later developed for consoles along with new releases. The latest series of the game Call of Duty: Ghosts was announced to be released on 5 November 2013, by developer Infinity. The new release will follow a different storyline compared to previous games. The team that players will command in the game is called "Ghosts" In this new page by Call of Duty players will be fighting for the survival of a handicapped nation not just to protect freedom rights.



Clash of Clans

İlk olarak Ağustos 2012 yılında yayınlanmasının ardından çok hızlı bir şekilde kendi hayran kitesini oluşturdu Clash of Clans. iPhone, iPad ve iPod cihazlarınızda oynaması keyifli bir strateji oyunu Clash of Clans. Oyunda kendi klanınızı kuruyor dünya çapında oyuncularla çarpışıyorsunuz. Nisan 2013 yılı raporlarına göre oyun Supercell'e her gün 2.4 milyon dolar gibi oldukça yüksek bir gelir getirerek oyun kategorisinde en çok kazandıran uygulamalar arasındaydı. Apple içinde son derece önemli bir marka olan ve App Store'da kült oyunlar arasına giren Clash of Clans şüphesiz Android markette yayınlanmasının ardından büyük bir ilgi bekleniyor.

Clash of Clans is a strategy game best played on iPhone, iPad and iPod which formed a wide fan base shortly after its first released in August 2012. You form your own clan in the game to fight against world famous players. According to April 2013 reports there is an Income of US\$2,4 million on Supercell on a daily basis which makes it among the most lucrative game applications available. Clash of Clans is among cult games in App Store a very important "brand for" Apple and is expected to rise great interest once released on android.



OYUNCU SARP APAK

“TEMEL DEĞERLERİMİ KORUYARAK EVRİMLEŞMEYE ÇALIŞIYORUM”

İşin mutfağı sayılan tiyatro sahnesinden televizyonlara uzanan bir başarı hikayesi onununki. Yeteneğinin yanı sıra sempatisi ve sıcakkanlılığı ile kendisine kısa zamanda büyük bir hayran kitlesi yaratarak yediden yetmişe herkesin sevgisini kazanan televizyonların haşarı çocuğu Sarp Apak, özel hayatının kapılarını bizim için araladı.

ACTOR **SARP APAK**

I'M TRYING TO EVOLVE PRESERVING MY BASIC VALUES

His story is a success story that started from the theatre stage, which is considered as the kitchen of acting and continued with a career in TV. Sarp Apak, the naughty kid of the TV screen who managed to create a big fan profile thanks to his warm-heartedness and cordiality in addition to his talent and won the hearts of people of all ages opened the doors of his personal life to us.



Yaşamı sürekli bir değişimin ve dönüşümün yaşandığı uzun bir yol olarak nitelersek, bu işe ilk adım attığınız anki Sarp Apak ile bugünkü arasında ne gibi farklar var? Kendi içinde neleri çözüme kavuşturdu, hangi noktalarda kendini daha kat etmesi gereken yol olduğunu düşünüyor. Hangi konuda tamam "bu konuda gelişimimi tamamladım" diyor? Yarattığınız Sarp Apak'tan memnun musunuz?

Kişisel gelişimimle ilgili değişik bir sürecim var ve hiç gelişmiyor. (gülüşmeler) Yani beni ben yapan temel özelliklerimi bir refleks olarak tutuyorum. En sade tanımıyla çocukluğumdaki yaşamı halen bütün temiz duygularıyla beraber hissederek yaşamaya çalışıyorum. Elbette ki yaşama dair elde ettiğiniz tecrübelerle beraber zaman içerisinde kirleniyorsunuz. Dönüp baktığımda artık eskisi kadar herkese koşulsuz şartsız güvenmediğimi görüyorum. Sanırım bu yaşamdaki kaçınılmaz son da bu. Bu nedenle süreç içerisinde daha az yıpranmak, daha az üzülme ve daha az kirlenme adına kendi değer yargılarıma ve beni ben yapan değerlere ters düşen konularda "hayır" demeye çalışıyorum. Asla şu konudaki tutumum şudur, şu konuyu hallettim diyemem ama halı sahalarda vazgeçilmez biri haline geldim diyebilirim. (yine gülüyor)

Medya tarafından sektörümüz halka yozlaşmayla kodlanmış gibi sunulsa da ben bu yaftalamaya asla katılmıyorum. Onurlu düzgün bir hayat yaşamak isteyen herkes bunu başarıyor. Asıl sorun bunu isteyip, istememek. Mesleğimiz gereği ünlü ve ne yazık ki bu algıyı kıramıyoruz. Bizim işimiz senaryodaki cansız kelimeleri samimi, inandırıcı ve canlı kılmak. Meslek bu yani ünlülük değil.

Türk izleyicisi sizi televizyonda komedi ağırlıklı işlerle tanıdı. Bu durumun sizin oyunculuğunuza yansımaları ne yönde oluyor? Komedi = Sarp Apak algısı yaratmak sizin için bir handikap mıdır? İleride bu durum sizin oyunculuğunuzu sekteye uğrattır mı?

Halk beni hep komedi ağırlıklı işlerle tanıdı. Ama oynadığım sinema filmlerinde özellikle dramatik rollerle çok güzel övgüler de aldım ve kendimle gurur duydum. Mesela O. Çocukları benim beklentilerimin çok daha ötesinde bir geri dönüş sağladı bana. Her komedi oyuncusu gibi ben de drama geçişim için 40'lı yaşlarımı bekliyorum ve bu konuyu çok önemsiyorum. Ayrıca sürekli komedi ağırlıklı işlerle anılmak da beni rahatsız etmiyor. Dünyada uzun yıllar komedi yapmış ama daha sonrasında da drama ağırlıklı işlerin hakkını vermiş pek çok oyuncu var. Bu nedenle uygun zaman ve proje ile zamanı geldiğinde buluşacağımı biliyorum. Sonuçta ben tiyatro kökenli biriyim ve her rolü hakkıyla

If we are to describe life as a long journey characterized by continuous change and transition, what do you think are the differences between Sarp Apak when you first started this career and the one today? What are the things in his inner world that he could find solutions for and what are those things, which he believes he needs to make progress about? About what can he say "Ok I'm really good at it now"? Are you happy with Sarp Apak that you created?

There's this very unique process about my personal development and it never develops. (laughter) I mean keep those basic characteristics of mine as a reflex. To put it simple, I'm still trying to feel and experience my childhood life with all its purity. Of course as you gain experience in life you get dirtier. When I look back I realize that I can no longer trust everyone so easily as I used to in the past. I think this is something nobody can escape from in life. Thus, I'm trying to say "No" about those things that are against my personal values and value judgments that make me who I am, in order to minimize the damage of this process on my soul, and to feel bad less often and to get less dirty. Honestly I can't tell you exactly "this is my attitude about this, and I came to terms with this issue finally" but I can tell you I am the indispensable soccer player of astroturf. (laughs again) Even though the media shows our sector as the one that works only to debase the society, I don't agree with this labeling. Everyone who wishes to live a decent and proper life, can achieve that. The real question is "Do you really want it?". We are celebrities because of our job and unfortunately we can't eliminate this misperception. Our job is to give life to



In summary, I don't categorize acting as acting in theatre or on TV. But the truth is that I missed being in theatre plays. The satisfaction you get on stage is more fulfilling.

Oyunculugu tiyatro ya da dizi diye kalıplara sokmuyorum. Tiyatro kutsal ve her şeyin temeli ama tek bir oyunculuk var, o da inandırıcı olan...

yapma potansiyelimin olduğunu da biliyorum.

Röportajlarda hep okuruz. Bütün oyuncuların ilk aşklarının tiyatro olduğunu, dizileri ise para kazanmak adına yaptıklarını ifade ederler. Sizin için tiyatro mu televizyon mu? Böyle bir ayrımınız var mı?

Daha önce de söylediğim gibi tiyatro kökenli biriyim. Bizim alt yapımız disiplin, hiyerarşi bilgisi ve saygıdan oluşuyor. Ama tiyatro sevdasıyla dizileri eleştiren arkadaşlarımızın da koşa koşa dizilerde oynadığına defalarca şahit olduk. Tabi ki tiyatro kutsal ve her şeyin temeli ama tek bir oyunculuk var, o da inandırıcı olan...

Kısaca ben oyunculugu tiyatro ya da dizi diye kalıplara sokmuyorum. Ama şu da bir gerçek ki tiyatroyu çok özledim. Benim için sahnede alınan haz gerçekten çok farklı ve besleyici. Bir süredir tiyatro yapmıyorum. O nedenle bazen gerilediğimi hissediyorum.

Televizyona iş yapan biri olarak sektörde sizi en çok rahatsız eden şey nedir?

Sektörümüz paraya endeksli olduğundan acımasız ve kırıcı tabi ki. Bunu bile bile romantik olmak biraz seçim meselesi. Ben işime iş olarak bakıp, temel değerlerimi korumak şartıyla evrimleşmeye çalışıyorum. Bu esasında kendini korumak için bir içgüdü. Yoksa içinde bulunduğum sektör travmatik olarak adlandırılacak özelliklere sahip bir sektör.

the lifeless words of the scripts and make them sound real and sincere. This is actually what our occupation is about. It's not about being a celebrity.

Turkish audience mostly knows you from comedy shows on TV. How does it reflect on your acting career? Is it a drawback for you to have crated the perception of Comedy equals Sarp Apak? Do you think it would interrupt your career at one point?

People know me mostly from comedy shows. But I also received great feedback for my performance in dramatic roles in some movies I starred in and I was proud of that. For example with the "O. Cocuklari" movie, I received much more positive feedback than I expected. Just like most comedy actors, I am waiting for my 40s for a transition to more drama-based roles and I believe it is really important. But being associated mostly with comedy doesn't bother me either. There are many actors in the world who have mostly played comedy roles for many years and then switched to drama-based roles and still performed great in those roles. So I believe that the time will come and the right project will come to my table at the right time. I come from theatre and I know that I have the potential to perform every role in the best way.

We all read in the interviews that the first love of all actors is theatre and they say they accept jobs in TV shows only for money. Which one is your favorite theater or TV? Do you make such a distinction?

As I mentioned before I originally come from theatre. Our educational infrastructure is characterized by discipline, knowledge of hierarchy and respect. But we've seen many of our colleagues who said they were in love with theater and criticized the TV shows but then accepted jobs in TV shows. Of course theatre is sacred for me and it is the basics of everything, but there's in fact one type of acting and that is the realistic one...

In summary, I don't categorize acting as acting in theatre or on TV. But the truth is that I missed being in theatre plays.

Kavak Yelleri



Yalan Dünya



Avrupa Yakası



‘İşimiz, senaryodaki cansız kelimeleri samimi, inandırıcı ve canlı kılmak.’

Çalışmayı hayal ettiğiniz yönetmen kimdir desek?

Fatih Akın, Ferzan Özpetek, Nuri Bilge Ceylan, Zeki Demirkubuz beğendiğim ve çalışmak istediğim isimlerden. İnşallah onlarla çalışma şansını yakalayabilirim ve çok keyifli işler çıkarırım. Şunu biliyorum ki, iyi bir yönetmen içinizde sizin bile bilmediğiniz yönlerinizi deşifre edebiliyor. Bu nedenle ben de dünya çapında isim yapmış bu yönetmenlerle çalışarak benim bile henüz keşfedemediğim Sarp'ı ortaya çıkarmak istiyorum.

Sesinizin güzel olduğu artık herkes tarafından biliyor. Şarkı söylemeyi seviyorsunuz. Müzik alanında gelecekte bir şey yapmayı düşünüyor musunuz?

Bunu çok istiyorum. Müzik birçok insan gibi benim içinde vazgeçilmez. Ama albüm konusuna sıcak bakmıyorum. Sadece tanınan biri olduğum için albüm yapmak saçma bence. İyi 10 tane bestem olsa yaparım tabii. Yoksa sırf ünlü olduğum ve sesim görece güzel olduğu için bunu bir proje halinde insanlara sunmak bana pek samimi gelmiyor.

Karşınızdaki insana pozitif enerji veren bir yapıya sahiptiniz. Bunun sırrı nedir?

Ben mutlu olmayı ve mutlu etmeyi seviyorum ve daha da önemlisi buradan besleniyorum. Buna benim ailemden bana kalan genetik bir şans da denilebilir. Çünkü benim ailem de tamamen pozitif düşünen, huzurlu ve keyifli insanlardan oluşuyor. Hayat yeterince zorlu ve yorucu bir de buna dışarıdan etki edecek faktörleri eklememek gerekiyor. Ben kendi adıma huzurumu kaçıran ve beni demoralize eden insanlardan uzak duruyorum artık. Çünkü zamanında gerçekten onlara çok şans verdim ama olmadı, olmayacak da. Ben sakin, naif, pozitif kişilerle yoluma devam ediyorum.

Oyuncu olmasaydınız, hangi mesleği seçerdiniz?

Oyuncu olmasaydım restoran sahibi olmak isterdim. Her müşteriyi esir alırdım ve masalarına oturup saatlerce çene çalardım. Ama mesleğimi çok seviyorum ve bana verilen şanslar için şükrediyorum.

“Our job is to give life to the lifeless words of the scripts and make them sound real and sincere.”

The satisfaction you get on stage is more fulfilling. I haven't done theatre for a while now so I feel I'm a little tense.

As an actor who's making projects mostly for TV what disturbs you most in the sector?

Because it's all about money in this sector, it can be merciless and brutal sometimes. It's up to you if you want to be romantic about it even though you know the truth. I'm just trying to look at it as my job and try to improve my self and evolve while preserving my basic values. This is actually an instinct to protect yourself. Otherwise the sector I'm in has qualities, which you call traumatic easily.

Who is the director you'd like to work with?

I can say that Fatih Akin, Ferzan Ozpetek, Nuri Bilge Ceylan and Zeki Demirkubuz are among my favorite directors and are the directors that I'd like to work with.

I hope I'd get a chance to work with them one day and come up with great projects. I know that a good director is the one that can bring out the best in you, which even you might not be aware of. And so, by working in projects with these world-renowned directors I would like to bring out that Sarp Apak whom I haven't discovered yet.

Everyone now knows that you have a really good voice. You do enjoy singing. Are you planning to do anything in music in the future?

I would love to. As it is for many people out there, music is an indispensable part of life for me as well. But I don't think making an album is a good idea. It doesn't make sense to make an album just because I am a celebrity. If I had 10 great songs, I would definitely make an album. But I don't think it is fair to be making an album just because I am a celebrity and just because people think I have a good voice.

You have this really positive vibe, what is the secret behind that?

I love being in a good mood and I love being a people-pleaser. You can also call it a genetic gift I inherited from my family. Because



all members of my family are positive people who are so peaceful and enjoy their lives. Life is so hard and challenging that you should really avoid adding external stuff that can make it worse. I personally try to stay away from people who make me nervous or bring me down. Because there were times I really gave them a chance but it didn't work and it never would. I'd like to continue my life with relaxed, naive and positive people.

If you hadn't chosen acting as a career what would you have chosen as an occupation?

Well I would have chosen being a restaurant owner. I would sit down at my customers' tables and chat with them for hours. But I do love my career and I am thankful for all the opportunities given to me.





YENİ BİR yıla başlangıç

YENİ BİR

DAHA DÜN 2013'ÜN GELİŞİNİ BEKLERKEN, BUGÜN 2013'Ü DEVİRMEK İÇİN GERİYE SAYIM BAŞLADI. Yeni yıl için şimdiden bir sürü plan ve beklenti listesi hazırlandı. Yeni bir yıla nasıl başlanırsa tüm yılın öyle geçeceğine dair bir inanç var ya, 2014 için şimdiden başlayın hazırlıklara... Ev dekorasyonundan sofraya hazırlıklarına kadar en harika yıl bu yıl olmalı...

A NEW START FOR THE NEW YEAR

IT WAS ONLY LIKE YESTERDAY WHEN WE WERE ALL COUNTING DOWN FOR 2013 AND HERE IT IS ANOTHER COUNTDOWN, THIS TIME FOR ENDING YEAR 2013. New year plans have already been made and list of expectations have been prepared. Remembering that famous saying "Your whole new year will be like how you start your new day", you better start preparing for the new year...From home decorations to dinner table preparations, this year should be the most amazing...

Evinizde parti vermeye hazırlanırken ilk önce düşünmeniz gereken, davetlileri içeri ilk adım attıkları andan itibaren saracak, sıcak bir atmosfer oluşturmak. Bunu, aydınlatmada kullanacağınız ışıklar, kanepelere sereceğiniz renkli örtülerle sağlayabilirsiniz.

Yılbaşı dekorunda bol bol aksesuar kullanabilirsiniz. Yılbaşının simgesi haline gelen çorapları ev dekorunda da kullanabilirsiniz. Yılbaşı için seçtiğiniz kırmızı çorapların içini küçük hediyelerle doldurup, kapı ya da pencere koluna asabilirsiniz.

Evde süsleme yapacağımız bir diğer alan ise perdeler. Abartıya kaçmamak kaydıyla perdelerin üstünü yılbaşına özgü aksesuarlar ile süsleyebilirsiniz. Aksesuar seçiminde evinizin genel dekorasyonunu göz önünde bulundurun.

Küçük bir cam kase veya dekoratif desenli bir kase alın. İçine, küçük kozalaklar yerleştirin ve bunu orta sehpanızda, dresuarınızda veya etajerinizin üstünde sergileyin. Kozalak, çam ağacını çağrıştırdığı için, güzel bir yılbaşı dekoru yaratmanıza yardımcı olur.

Ayrıca yılbaşı dekorasyonunda yapay kar spreyi kullanabilirsiniz. Ancak daha doğal ve sağlıklı kar görünümü için pamuk daha iyi bir seçenek olabilir.

If you're planning to throw a Christmas party at home, first thing you need have is a cozy vibe that will embrace the guests the moment they step in through your door. You can achieve that with different lighting products, and colorful covers you will place on your sofas.

You are free to use plenty of accessories for New Year decoration. Socks, which are a traditional New Year decorative item, now, can be used for home decoration as well. You can fill your selection of red socks with small gifts and hang them on door or window handles.

Another item, which you can decorate in your house, is the curtains. As long as you don't exaggerate, you can decorate the curtains with accessories specific to New Year. You need to take into account, the overall decoration of your house when selecting such accessories.

Get a small glass cup or a cup with motifs on it. Place small pinecones in it and exhibit it on your coffee table, on your dresser or étagère. Because pinecones remind people of pine trees, it would help you to come up with a charming New Year decoration. You can also use artificial snow spray for your New Year decorations. However cotton may work better for a more natural and realistic snow scene.



Çam ağacının altında gelecek olan ya da hazırlamış olduğunuz hediye paketlerine de gözle görülebilecekleri bir yer açmayı unutmayın. Do not forget to create space for gift boxes under the Christmas tree where they can be seen openly..

YILBAŞININ SİMGESİ ÇAM AĞAÇLARI

Yılbaşının simgesi olarak kabul edilen çam ağaçları ev süslemesi denildiğinde akla ilk gelen aksesuarlardan. Bu yılbaşını evinizde kutlayacaksanız, küçük bir yılbaşı ağacı ile farklı bir atmosfer yaratabilirsiniz.

Ağaca ışıl ışıl bir görünüm kazandırmak için kullanabileceğiniz aksesuarların başında küçük lambalar yer alıyor. Yılbaşı lambalarını ağacın tepesinden başlayarak aşağıya doğru belli aralıklarla yerleştirebilirsiniz. Ağacın her dalına farklı renkte toplar takabilirsiniz. Topları dışa dönük dallara yerleştirirseniz daha çok parlamasını sağlarsınız.

Ağacın üzerine küçük küçük notlar yazıp, bırakabilirsiniz. Yeni yıl için bir dilek de olabilir, sevdiğinizin yüzünde tebessüm oluşturacak küçük cümleler de...

Çam ağacının altında gelecek olan ya da hazırlamış olduğunuz hediye paketlerine de yer açmayı unutmayın.

THE SYMBOL OF NEW YEAR'S EVE: PINE TREES

Generally accepted as the symbol of New Year's Eve, pine tree is among the first home decoration items for New Year's Eve that comes to mind. If you will celebrate this New Year's Eve at home, you can create a unique atmosphere with a small Christmas tree.

Among the main accessories you can use to illuminate your tree are small light bulbs. You can place these bulbs on your Christmas tree starting from the top and going down towards the bottom of the tree. You can place light bulbs of different colors on different branches of the tree.

You can write notes on small pieces of paper and place them on the tree. These notes maybe about a wish for the New Year or small compliments that would put a small on the faces of your loves ones...

Make sure you also create a visible spot to place your gift boxes under or around the Christmas tree.



NOEL BABA YA GELİRSE!

Hangi masalı ya da hangi hikayeyi dinlerseniz dinleyin hepsinin sonunda geyikleri Noel Baba'yı şöminenin bacasına bırakır. Bu yüzden ki şömineli evlerde Noel Baba'nın hediye bırakması için şöminenin üzerine çoraplar takılır. Geçmişten gelen batıl bir inanç olsa da ev dekorasyonuna renk katar. Sizin de bu yıl için istediğiniz bir hediye varsa Noel Baba'dan çorapları şöminenin üzerine şimdiden asmayı unutmayın.

Hoş bir görüntü yaratmak için şöminenin etrafındaki ateş ekipmanlarını şömineden uzak tutmaya gayret edin. Şöminenin çevresi genişçe çam ağacını şömineye yakın bir yere konumlandırabilirsiniz. Dikkat etmeniz gereken yangın çıkma ihtimaline karşı aradaki mesafeyi doğru ayarlayabilmek.

MUM İŞİĞİYLE ZENGİNLEŞEN SOFRALAR

Yılbaşı gecesine farklı bir ambiyans katan aksesuarların başında mumlar gelir. Ortamı ışıklandıran, romantikleştiren, sofralara zarafet katan mumlar yılbaşı gecenize de farklı bir ambiyans yaratacak. Şık bir yılbaşı sofrası için masa örtüsü, runner ve peçetelerin birbiri ile uyum içinde olması gerekir. Yılbaşına özel hazırladığınız sofranız için kırmızı, yeşil, siyah ya da beyaz renkte masa örtüsü seçebilirsiniz. Bu renk örtülere altın ya da gümüş simli peçete kullanabilirsiniz. İşlemeli peçeteler de sofranıza farklı bir hava katacaktır.

Yılbaşına özel bir bitki olan kokina çiçeği yılbaşı sofralarının da olmazsa olmazları arasında yer alıyor. Bir vazunun içine yerleştireceğiniz çiçekler masanın ortasına konulabilir.

WHAT IF SANTA COMES?

Regardless of what fairy tale or story you listen to, all of them end with Santa Claus being dropped off at the chimney at the top of your roof by its reindeers. This is why in houses with fireplaces, people place socks on the fireplace so that Santa can leave presents in them. Even though it is an old tradition, it adds a different color to the decoration of your house. If there's a special you'd like Santa to bring to you this year, don't forget to hang the socks on the fireplace.

In order to create a nice look, don't forget to keep the fire equipment around the fireplace away from the fireplace itself. If you have plenty of space around the fireplace, you can place the New Year's tree close to the fireplace. Just make sure you leave enough space not to cause any fire.

DINNER TABLES ENCHANTED WITH CANDLE LIGHTS

Candles are among the top decorative items that would add a unique ambiance to the New Year's night. Candles that illuminate the setting create a romantic vibe and add elegance to the dinner tables will also create a distinct ambiance for your new year's night as well. For a chic New Year's dinner table, your tablecloth, runner and napkins need to be in harmony. For your special New Year's dinner table, you can go with a tablecloth in red, green, black or white. With these table clothes, you can use napkins with gold or silver tinsel on it. Napkins with embroidery on them as well, would add a unique vibe to your dinner table.

Kokina flower, which is unique to New Year's Eve, is also among the must-haves of your new year's dinner tables. You can place a vase full of flowers in the middle of your dinner table.



Hoş bir görüntü yaratmak için şöminenin etrafındaki ateş ekipmanlarını şömineden uzak tutmaya gayret edin. Şöminenin çevresi genişse çam ağacını şömineye yakın bir yere konumlandırabilirsiniz.

In order to create a cozy look, don't forget to keep the fire equipment around the fireplace away from the fireplace itself. If you have plenty of space around the fireplace, you can place the Christmas tree close to the fireplace.

KUŞ ETKİNLİKLERİ

ARALIK • OCAK

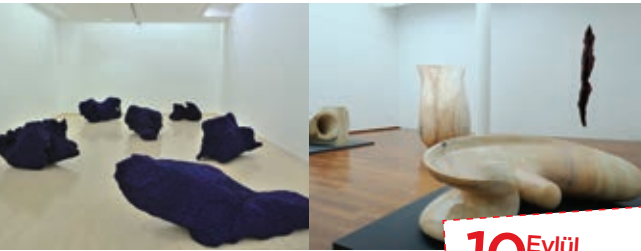


BEYOĞLU'NUN EN GÜZEL ABİSİ

'Beyoğlu'nun En Güzel Abisi, "Aşk yaşamı; cinayet, ölümü sıradanlıktan kurtarır" alt başlığıyla Everest Yayınları'ndan çıktı. Ahmet Ümit okurlarının sabırsızlıkla bekledikleri polisiye roman, yılbaşı gecesi işlenen bir cinayete başlıyor. Hayat kurşun hızıyla yaşamın içinden geçerken Tarlabası'nın arka sokaklarını adeta avuçlarınıza bırakıyor Ahmet Ümit.

THE MOST HANDSOME BROTHER OF BEYOĞLU

"The most handsome brother of Beyoğlu, has been released by Everest Publication with the sub-heading "Love life; murder saves death from being ordinary" This is the new detective story expected by Ahmet Ümit fan-base, the story begins with a murder committed on New Year's Eve. Ahmet Ümit leaves you with life that flows into your palm in the back streets of Tarlabası where it bursts in bullet speed.



10 Eylül
September
05 Ocak
January



ANISH KAPOOR İSTANBUL'DA

S.Ü. Sakıp Sabancı Müzesi, Akbank'ın işbirliğinde, önde gelen uluslararası sanatçı Anish Kapoor'un Türkiye'deki ilk kapsamlı sergisine ev sahipliği yapıyor. Akbank'ın 65. Yılı kapsamında sponsor olduğu sergide, Anish Kapoor'un eserleri 10 Eylül 2013 – 5 Ocak 2014 tarihleri arasında SSM'de ziyaret edilebilecek. Sir Norman Rosenthal'in küratörlüğünü yaptığı sergi, sanatçının mermer, kaymaktaşı gibi malzemelerle yapılan, çoğu daha önce sergilenmemiş taş eserlerine odaklanan ilk sergi olma özelliğini taşıyor. Gök Ayna ve Sarı gibi heykel, mimari, mühendislik ve teknolojiyi bir araya getiren ikonik eserleri içeren sergi, Sakıp Sabancı Müzesi'nin galerileri ve bahçesinde görülebilecek.

www.muze.sabanciuniv.edu

ANISH KAPOOR IN ISTANBUL

S.U. Sakıp Sabancı Museum and Akbank host the most extensive exhibition in Turkey by international artist Anish Kapoor. The exhibition by Anish Kapoor is open to visitors between 10 September 2013 - 5 January 2014 at the SSM. The curator of the exhibition is Sir Norman Rosenthal, which is special as it will host the never before seen work by the sculptor in marble, alabaster and other materials focusing the stone work by the artist. The exhibition hosting some of the work known as Sky mirror and Yellow among sculptures, architecture designs, engineering and technology installations and iconic work will be placed in the galleries and garden of the Sakıp Sabancı Museum. www.muze.sabanciuniv.edu

Winter

EVENTS

DECEMBER • JANUARY

04 Aralık
December

26 Aralık
December

“AKBANK SANAT CAZ GÜNLERİ” BAŞLIYOR

Akbank Sanat, 4-26 Aralık tarihleri arasında gerçekleştirilecek Akbank Sanat Caz Günleri ile dünyaca ünlü ustaları ve genç yetenekleri ağırlıyor. Yeni nesil Türk cazının en önemli temsilcilerinden biri olan genç müzisyen Erman Dirikcan, bas gitarda Boris Oud, davulda Friso van Wijck'dan oluşan Erman Dirikcan Trio'nun 04 Aralık Çarşamba günü gerçekleştirecekleri konserle başlayacak olan Akbank Sanat Caz Günleri, 10 Aralık Salı günü geleneksel İskandinav halk müziğini günümüz caz standartları içinde ustalıklı kullanan, gospel ve Karayip ritimleri ile cool cazı ve hatta funk'ı başarıyla harmanlayan Tord Gustavsen ile devam edecek. Etkinlik kapsamında geçtiğimiz yıl gerçekleştirilen JamZZ Genç Yetenekler Yarışması 2012'de “en iyi performans” ödülü sahibi Olgun Açar, 13 Aralık Cuma günü; Danimarka'nın caz divası Cæcilie Norby ve Kuzey cazının en önemli isimlerinden İsveçli Lars Danielsson, 18 Aralık Çarşamba günü ve yeni nesil caz müziğinin genç ve yetenekli ismi Uraz Kivaner, 26 Aralık Perşembe günü Akbank Sanat sahnesinde olacak. www.akbanksanat.com

“AKBANK JAZZ FESTIVAL” BEGINS

Akbank Art, is to host world famous masters and young talents at the Akbank Jazz Festival 4-26 December. Erman Dirikcan Trio consisting of young musician Erman Dirikcan one of the most important members of new generation Turkish Jazz, Boris Oud on base guitar, Friso van Wijck on drums will perform the first concert on 4 December Wednesday and give start to the Festival. The second concert is by Tord Gustavsen who performs Scandinavian folk music combined with recent Jazz as well as combining Gospel and Caribbean rthym with cool Jazz and even funk. Olgun Açar holder of the 2012 “best performance” award of the JamZZ Young Talents Contest part of the Festival will perform on 13 December, Friday, Danish Jazz Diva Cæcilie Norby and Swedish Lars Danielsson one of the important performers of Northern Jazz will perfoem 18 December, Wednesday and Uraz Kivaner talented member of new generation Jazz will perform 26 December Thursdat at the Akbank Art. www.akbanksanat.com





BOĞAZIÇI KÖPRÜSÜ'NÜN 40. YILI ANISINA

Boğaziçi Köprüsü'nün ve Fatih Sultan Mehmet Köprüsü'nün yapılış sürecini anlatan "2 Kıta Birleşirken" adlı sergi Rahmi M. Koç Müzesi'nde ziyarete açıldı. Boğaziçi ve Fatih Sultan Mehmet Köprülerinin tasarım ve inşaatında görev alan köprü tasarımcısı mühendis merhum Dr. William Brown'un kapsamlı arşivinden derlenen "2 Kıta Birleşirken" adlı sergi, Asya ve Avrupa kıtalarını birbirine bağlayan köprülerin hikayelerine tanıklık etmek isteyen herkesi Rahmi M. Koç Müzesi'nde ziyarete bekliyor. Sergi, 29 Haziran 2014 tarihine kadar Rahmi M. Koç Müzesi'nde ziyaret edilebilir.

40TH ANNIVERSARY OF THE BOSPHORUS BRIDGE

"Merging of 2 Continents" the exhibition informing on the building process of the Bosphorus and Faith Sultan Mehmet Bridges is open for visitors in Rahmi M. Koç Museum. Dr. William Brown late bridge designer, who participated in the designing and building process of the Bosphorus and Fatih Sultan Mehmet Bridges kept a detailed archive about the making of for both bridges and now the archives are being exhibited at the "Merging of 2 Continents." Those interested in finding out the stories of the bridges that merge the Asian and European continents are welcome to the exhibition at the Rahmi M. Koç Museum. The exhibition is open to visit until 29 June 2014.

31 Ekim
October
29 Haziran
June

25. YIL ENKA KÜLTÜR SANAT BULUŞMALARI

Gelenekselden çağdaşa, alternatiften popülere tüm sanat dallarını seyircisiyle bir araya getiren 25. Yıl ENKA Kültür Sanat Buluşmaları, kış aylarını klasik müzik ve caz ezgileriyle ENKA İbrahim Betil Oditoryumu'nda karşılıyor. Etkinliklerde, Elif Çağlar vokali eşliğinde Kerem Görsev, ENKA'nın daimi sanatçısı Fazıl Say, Burçin Büke ve Sedef Erçetin ile birlikte Ayla Erduran, Gökhan & Şeniz Aybulus ve Birsen Tezer gibi seçkin müzisyenler 24 Aralık'a kadar sahne alacaklar. Bu isimlerin yanı sıra Trio Anka, Arkas Trio, Deniz Taşar Quartet, Boğaziçi Caz Korosu gibi toplulukları da ağırlayacak olan ENKA Kültür Sanat, Pınar Akarsu Tınç'ın "Kara Kadın Adası" isimli sergisine de ev sahipliği yapacak. "Neşeli Pazarlar" etkinliğinin bu seferki konusu ise unutulmaz Barış Manço şarkılarıyla Grup 24 Ayar olacak. 12 etkinlikte, 16 solist sanatçı ve 48 müzisyenler, 24 Aralık tarihine dek müzik severleri sizleri bekliyor.

25TH ENKA CULTURE AND ART TRYST

Traditional, contemporary, alternative, popular the 25th ENKA Culture and Art Tryst brings together the spectators and viewers of all branches of art. ENKA Culture and Art Tryst welcomes the winter months with Classical and Jazz music concerts at the ENKA İbrahim Betil Auditorium. Elite musicians such as soloist Elif Çağlar accompanied by Kerem Görsev, ENKA's standing piano player Fazıl Say, Burçin Büke and Sedef Erçetin along with Ayla Erduran, Gökhan & Şeniz Aybulus and Birsen Tezer are musicians that will hold concerts until 24 December. Trio Anka, Arkas Trio, Deniz Taşar Quartet, Bosphorus Jazz Choir are some of the bands that will perform at the ENKA Culture and Art Tryst, that will also host the "Black Woman Island" exhibition by artist Pınar Akarsu Tınç. Group 24 Tune will be the guest of "happy Sundays" event with Barış Manço songs. 48 musicians, 16 soloists and 12 events will be waiting for the attendance of music lovers until 24 December.

05 Kasım
November
24 Aralık
December



ASSOULINE'DEN ARŞİVLİK KİTAPLAR...

Assouline Bebek ve Nişantaşı City's mağazalarında Assouline, birbirinden yeni ve özel içerikteki kitapları ile sonbahara merhaba diyor. Büyüleyici tarzı ile dünyanın sayılı moda tasarımcıları arasında yer alan Elie Saab'ın tasarım yolculuğuna ait eşsiz detayları Elie Saab kitabında moda tutkunlarıyla buluşuyor. The Luxury Collection Hotel Stories, dünyanın en lüks ve egzotik otellerinin daha önce anlatılmamış hikayelerini bambaşka bir bakış açısıyla birbirinden özel fotoğraflar eşliğinde sunuyor. Ünlü fotoğrafçı Reed Krakoff'un objektifinden siyah beyaz portreleri ile taçlanan Women In Art: Figures Of Influence kitabı, sanat dünyasında kadın gücüne benzersiz bir bakış açısı sunuyor. Coca-Cola'nın renkli ve eğlenceli yüzü bu kez Coca-Cola Set Of Three: Film, Music, Sport kitabında meraklıları ile buluşuyor. Yirminci yüzyılın olağanüstü motosikletleri Impossible Collection Of Motorcycles kitabında tüm şıklığı ve çarpıcılığı ile bir araya geliyor.



BOOKS TO BE PLACED IN THE ARCHIVES BY ASSOULINE ...

Assouline welcomes fall with brand new and special content books in Bebek and Nişantaşı City's Stores. Elie Saab world renown enchanting fashion designer greets fashion enthusiasts in the book on Elie Saab designs which provides unique details of the designer's voyage in the world of design. The Luxury Collection Hotel Stories, is the book about the most luxurious and exotic hotels worldwide brought to readers with never told before stories and special photography. The book Women In Art: Figures Of Influence, from the black and white portraits by famous photographer Reed Krakoff presents a unique vision to woman power in the world of fashion. This once Coca-Cola Set Of Three: Film, Music and Sports book presents the colorful and joyous vision of Coca-Cola. The 20th century motorbikes are presented with all their glory and design for motorbike enthusiasts with the book Collection Of Motorcycles.

19 Kasım
November
20 Şubat
February

ANADOLU MEDENİYETLERİ SERGİSİ ÇİN İÇİN HAZIR

Çin'de 2013'ün Türk yılı ilan edilmesine paralel olarak, 121 eserden oluşan "Anadolu Medeniyetleri: Neolitik Çağ'dan Osmanlı İmparatorluğuna" sergisi Shanghai'da sanat severlerle buluşuyor. T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Çin Halk Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı'nun işbirliğiyle düzenlenecek olan sergi, Bilkent Kültür Girişimi (BKG) tarafından da destekleniyor. Çin'de gerçekleştirilen Türk Yılı etkinlikleri kapsamında, İstanbul Arkeoloji Müzeleri, Topkapı Sarayı Müzesi ve Türk ve İslam Eserleri Müzesi koleksiyonlarından seçilen 121 eser, Shanghai Museum'da sergilenecek. Üç ay boyunca (19 Kasım 2013 - 20 Şubat 2014) ziyaret edilebilecek olan sergide, Anadolu'da insana dair ilk izlerin ortaya çıktığı Paleolitik Çağ'dan Osmanlı İmparatorluğu'nun sonuna kadar olan dönem sanatseverlerle buluşacak.

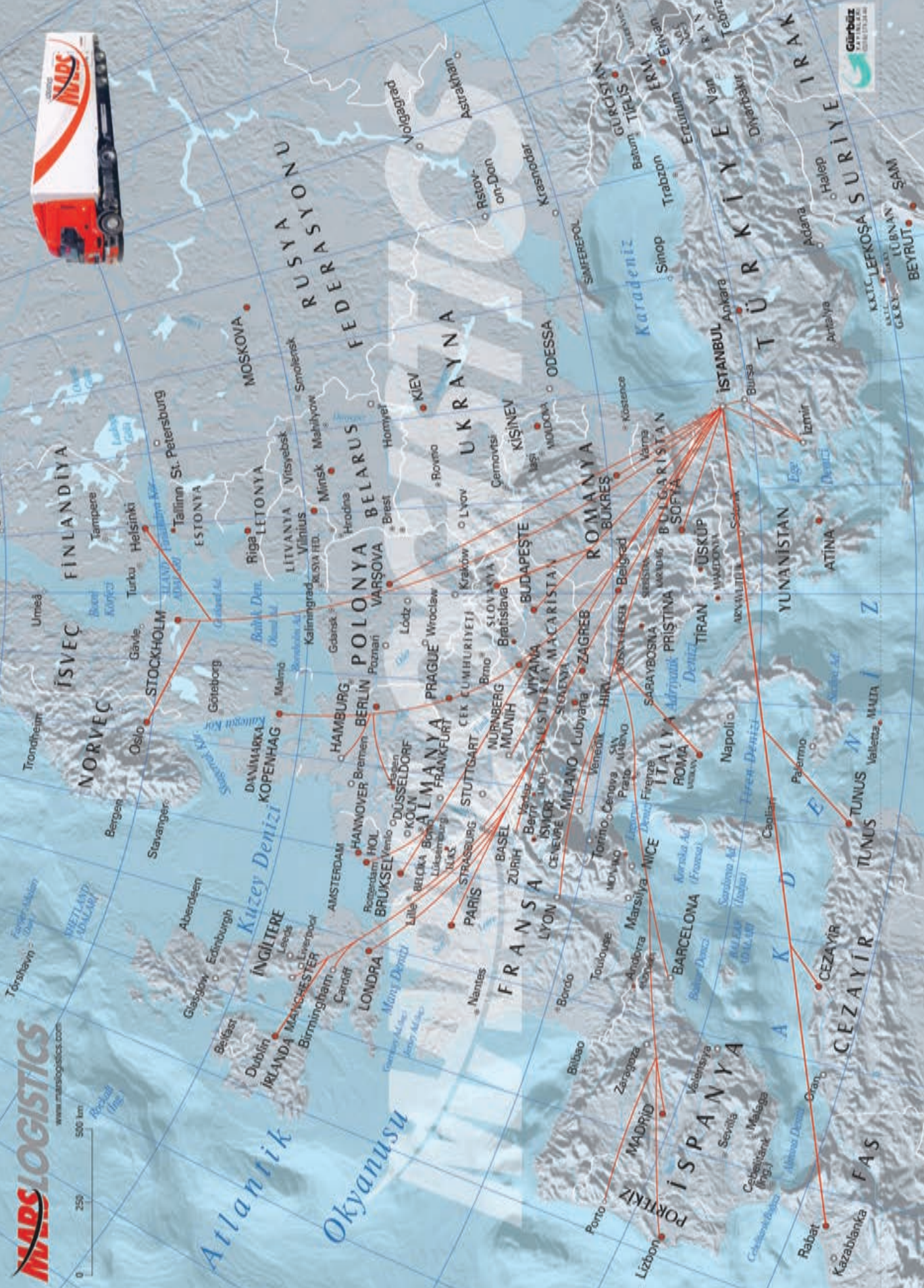
ANATOLIAN CIVILISATIONS EXHIBITION READY FOR CHINA

"Anatolian Civilisations: From the Neolithic era to the Ottoman Empire" exhibition is visiting Shanghai to meet art lovers parallel to the 2013 Turkish Year announced in China. The exhibition is organized with the joint effort of the T.R. Ministry of Tourism and Culture and P.R.C. Ministry of Culture, which is supported by Bilkent Culture Initiative (BKG). As part of the Turkish Year events in China 121 pieces selected from the Istanbul Museum of Archeology, Topkapı Palace Museum, Turkish and Islam Art Museum collections will be exhibited in Shanghai museum for 3 months (19 November 2013 - 20 February 2014). The exhibition will cover the period when the first traces of human civilization was found in Anatolia, the Paleolithic Age until the end of the Ottoman Empire.



0 250 500 km
0 250 500 miles
Açık Hava (Tarihi)

Atlantik Okyanusu





Her Őey dűŐunceyle baŐlar.

Ormanlarımıza ve doğaya olan duyarlığımızı hep birlikte gűsterelim.
“MeŐeler Yuva Arıyor Kampanyası”na 10 TL ile katkıda bulunmak için
“TEMA” yazıp 3464’e kısa mesaj atalım.



fidan@tema.org.tr



tema.org.tr

VAR ETTİNİZ,
VAR OLUN...

Darüşşafaka varsa sayenizde var.
150 yıldır iyi ki varsınız.



Darüşşafaka'ya bağış yapın, annesi veya babası hayatta olmayan binlerce çocuğumuzun eğitimine katkıda bulunun.
www.darussafaka.org | 444 1863

Darüşşafaka
1863 **CEMİYET**

Kalın kabuklu portakal	(Halk ağzı) Gizli yer	Veri	Su taşıyan kimse	İki yüzlülük	Bir müzik türü	Kısa mızrak
Büyük sandal	Takma ad	İşkambil oyunu	Ansızın yapılan	(Halk ağzı) ağabey	Çabuk davranan, çevik	Aydınlatma aracı
Bağnaz			Vilayet	Muharrir		
Tibet öküzü		Namazlar				Nitrojenin simgesi
		Acıklı olay, afet				Alman gümüşü
(mecaz) Şımarık, küstah	(Tıp) Pamukçuk Bir burç adı				Geri çekilme	
					Akılsal	Ülkücülük
Kardeş kanları	Kalsium'un simgesi				(Halk ağzı) Kalça kemiği	Kumaşta kıvrım
	Torbali balık ağı					İri taneli misket üzümü
			Anekdot			Makineli tüfek
Cennet cehennem arası					Hastalık nöbeti	
Yapma, etme						
		Adisyon	Aşırı dinci	Olgunluk sınavı	Dar ve kalın tahta	
				Nikel'in simgesi		
Oksijensiz ortamda yaşayan	Türk hava kurumu		Tasvip			Oyunda kağıt alma sırası
	Dogma		Dikili taş			Hoş kokulu
					Zengin, varlıklı	
					Çingiralak	
(Argo) Boşa çıkarma	Sabah rüzgarı			Paylama		Sazdan örtü
	(Halk ağzı) Pulluk			Tavır, davranış		
			Öncesiz			Elektrik direnç birimi
			Erkek kişi			Göz
Rütbece küçük asker	Bir tür kumaş			Poşu, sarık		
	Kayak			İki ses, iki müzik		Aşırı sevgi duygusu
		Yüz, cehre				
		Bir nota			(Hukuk) kanun	
					Kırmızı	
Bir göz hastalığı				Hatalı		
Fotoğraftaki oyuncu						
					Soy	



**KONU GÜVENLİK OLDUĞUNDA,
AKLA İLK ÖNCE MICHELIN GELİR.**



GÜVENLİK BİZİM İÇİN HER ŞEYDEN ÖNCE GELİR.

Satış ekibimiz, Avrupa'da her yıl, 200.000'den fazla ziyaretle 265.000 aracı kontrol eder, 1.450.000'in üzerinde lastik inceler.*

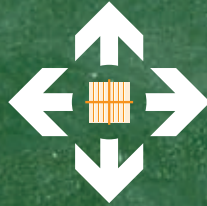
Biz; filolardaki bu tecrübemizi araştırmaya ve geliştirmeye yaptığımız sürekli yatırımlarla birleştirerek, size her zaman maksimum güvenlik sağlayan lastikler üretiliyoruz.

*Michelin iç kaynak.



11. Üniversiteler Arası Lojistik Vaka Yarışması 2014

Lojistik bilgilerini kullanmanın vakti geldi. Ekibini topla, yarışmaya katıl, en yaratıcı çözümü bul; hem büyük ödülün sahibi ol hem de dev şirketlerde staj yapma imkânı yakala!



Son başvuru tarihi: 31 Ocak 2014
www.marslogistics.com / www.loder.org.tr